

**CZEKAMY
NA ZGŁOSZENIA!**

DOŁĄCZ DO PLEBISCYTU NIEDŹWIEDZIE BIZNESU 2026!



ISSN 1642-8129
INDEKS 368261

**Nr 44
(1299)**

super tydzień

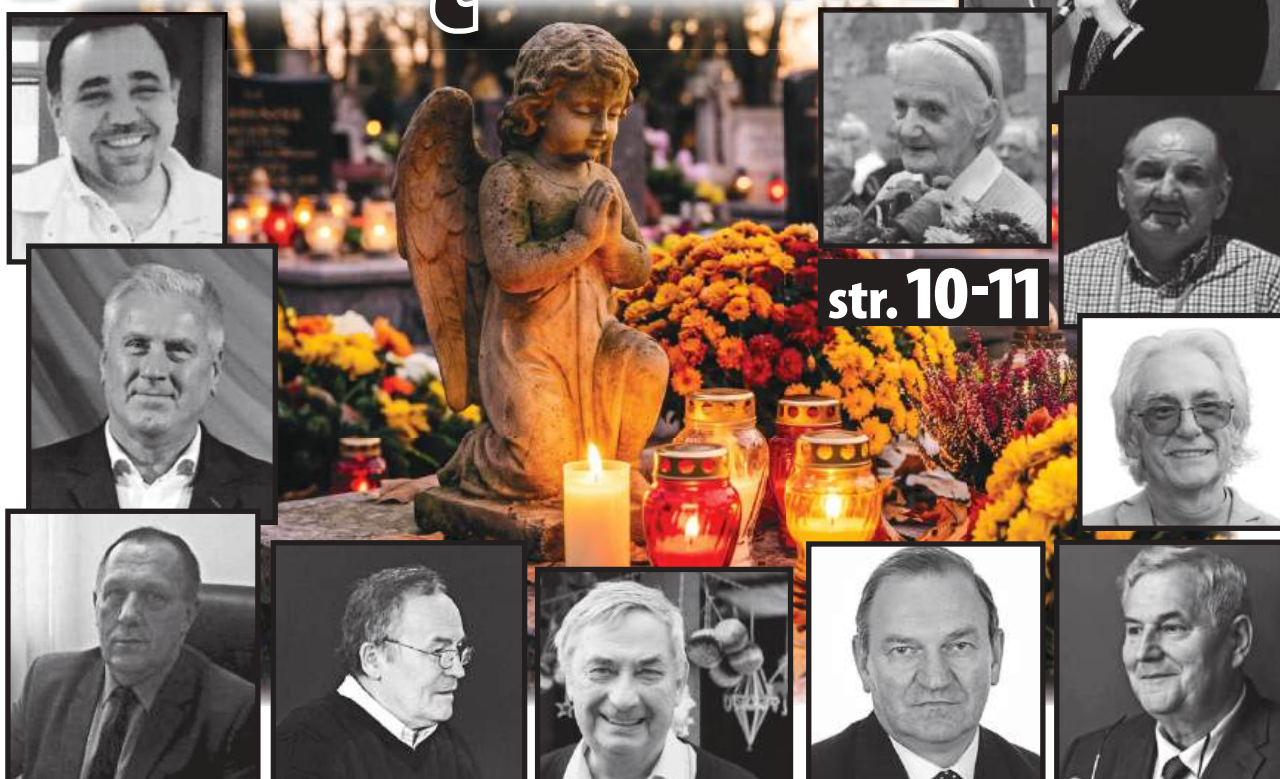
CHEŁM • KRASNYSTAW • WŁODAWA

PIĄTEK – CZWARTEK • 30 października - 5 listopada 2026 r. • Cena 4,80 zł (w tym 5% VAT)



**Mistrzowski 21
debiut Jakuba!**

PAMIĘTAMY!



str. 10-11

RETRO FEST DOGENIONY!

Retro Fest został uznany za najlepszy produkt turystyczny województwa lubelskiego 2026! Chełm ma powody do dumy. Festiwal zdobył także Nagrodę Internautów. Wyniki plebiscytu ogłoszono podczas XVI Lubelskiej Gali Turystyki, która odbyła się w Janowie Lubelskim. GRATULUJEMY!



**ZAKOŃCZYŁ JAZDĘ NA OGRODZENIU CERKWI.
NIETRZEŻWY 19-LATEK ROZBIŁ BMW
NA ULICY KOPERNIKA W CHEŁMIE**

3

NOCNY RAJD NASTOLATKA



**PŁYTY STROPOWE
BETON TOWAROWY
NADPROŻA DO 360 cm**



**Chełm, ul. Jagiellońska 64
tel. 82 563 24 66, 887 338 886
info@budomel.pl www.budomel.pl**

**OPAL KOLEJOWA CHEŁM
☎ 780 723 400
KOSTKA, ORZECH,
PELLET TRANSPORT
ŚLĄSKI I IMPORTOWANE
(LUZEM I WORKOWANY)
„NESS” WÓJTOWICZ
ODDZIAŁ CHEŁM Kolejowa 45A**

PREF-BET



BETON / PŁYTY

**• PŁYTY STROPOWE • PIASEK • BETON MOKRY / SUCHY
• KRUSZYWA • TRANSPORT • USŁUGI DŹWIGOWE**

☎ 508 901 140 ☎ 508 901 160

**Chełm, ul. Towarowa 7
Pawłów, ul. Lubelska 80**



● **CHEŁM** Miasto rezygnuje z inwestycji za 250 mln zł. Z wiaduktu odpada beton, a 170 mln zł dofinansowania przepadnie

Wielkie plany zderzyły się z rzeczywistością?

Miała być przebudowa kilkunastu ulic, nowy wiadukt i infrastruktura umożliwiająca rozwój terminala intermodalnego. Teraz wiadomo już, że zapowiadana w 2023 roku inwestycja za około ćwierć miliarda złotych nie będzie kontynuowana. Podczas śródowej sesji Rady Miasta Chełm prezydent Jakub Banaszek poinformował o rezygnacji z przedsięwzięcia w dotychczasowym zakresie. Oznacza to utratę możliwości wykorzystania około 170 mln zł pozostałego dofinansowania z Polskiego Ładu. Tymczasem istniejący wiadukt w ciągu al. Armii Krajowej wymaga pilnych zabezpieczeń. Najnowsza kontrola wykazała ubytki betonu zagrażające bezpieczeństwu pod obiektem.

Jeszcze w grudniu 2023 roku, kiedy prezydent Chełma Jakub Banaszek podpisywał umowę na inwestycję wartą około 250 mln zł, budowa nowego wiaduktu w ciągu al. Armii Krajowej była jednym z jej najważniejszych elementów. Przedsięwzięcie miało objąć także kompleksową modernizację wielu ulic i stworzenie infrastruktury drogowej związanej z planowanym rozwojem terminala intermodalnego.

Od tamtej pory minęły niemal trzy lata. Część prac wykonano, ale po problemach z pierwszym wykonawcą, rozwiązaniu umowy i ogłoszeniu kolejnego przetargu przyszłość pozostałej części inwestycji stała pod znakiem zapytania.

Jak informowaliśmy na początku października, miasto rozważało rezygnację z przedsięwzięcia w dotychczasowym zakresie i osobne poszukiwanie pieniędzy na przebudowę samego wiaduktu. Teraz ten scenariusz stał się rzeczywistością.

Podczas śródowej (28 października) sesji Rady Miasta Chełm prezydent Jakub Banaszek poinformował, że samorządu nie stać na kontynuowanie inwestycji. Miasto zamierza skoncentrować się na poszukiwaniu odrębnego finansowania budowy nowego wiaduktu. Problem w tym, że istniejąca konstrukcja już teraz wymaga pilnych działań zabezpieczających.

Z wiaduktu odpada beton. Konieczne działania awaryjne

W odpowiedzi na pytania naszej redakcji Urząd Miasta Chełm poinformował, że 12 października przeprowadzono roczny przegląd wiaduktu w ciągu al. Armii Krajowej. Według magistratu kontrola potwierdziła stabilność konstrukcji i zachowanie jej dotychczasowej nośności. Osoby przeprowadzające przegląd wykluczyły obecnie zagrożenie katastrofą budowlaną. Nie oznacza to jednak, że stan techniczny obiektu nie budzi zastrzeżeń.

– W związku ze stwierdzeniem ubytków betonu zagrażających bezpieczeństwu pod obiektem, Zarządca Drogi nakazał realizację zaleceń w Trybie Awaryjnym (A) – przekazał Kacper Jasyk z Urzędu Miasta Chełm.

Zalecenia pokontrolne przewidują konkretne działania zabezpieczające. Na wiadukcie ma zostać wprowadzone ograniczenie prędkości do 30 km/h. Kierowcy mają zobaczyć również tablice informujące o złym stanie technicznym obiektu.

Z kolei przestrzeń pod wiaduktem ma zostać fizycznie wygradzona. Oznacza to zakaz ruchu pieszego i parkowania pod filarami. Takie rozwiązanie ma chronić osoby znajdujące się pod konstrukcją przed zagrożeniem związanym z odpadającymi fragmentami betonu. Zaplanowano również

skucie luźnego betonu z rygli i wsporników oraz montaż siatek osłonowych.

Miasto zapewnia, że bezpieczeństwo konstrukcyjne wiaduktu jest obecnie zachowane. Jednocześnie konieczność podjęcia działań awaryjnych pokazuje, że stan obiektu wymaga pilnej interwencji.

Co istotne, magistrat przygotowuje się również do zlecenia kolejnej ekspertyzy technicznej. Ma ona uzupełnić dotychczasową ocenę i określić szczegółowe warunki dalszego użytkowania wiaduktu, a także graniczny termin jego eksploatacji.

Oznacza to, że obecnie nie wskazano jeszcze ostatecznej daty, do której obiekt będzie mógł być użytkowany na określonych warunkach.

Miasta nie stać na dokończenie inwestycji

Problemy techniczne wiaduktu zbiegły się z ostatecznym rozstrzygnięciem dotyczącym inwestycji, w ramach której miał powstać jego następca.

Przypomnijmy, że w ogłoszonym w maju kolejnym przetargu najtańsza oferta firmy Duna Polska wyniosła około 257,6 mln zł. Miasto zabezpieczyło na realizację zadania około 223 mln zł. Różnica wynosiła więc 34,6 mln zł. Nie oznaczało to jednak, że całkowity wkład własny samorządu ograniczałby się do tej kwoty.

Z pozyskanego wcześniej dofinansowania w wysokości

196 mln zł, po rozliczeniu wykonanych już prac, pozostało około 170 mln zł. Przy najtańszej ofercie miasto musiałoby zatem wyłożyć z własnych środków ponad 80 mln zł.

Jeszcze przed śródową sesją zapytaliśmy magistrat, jakie działania podjęto od momentu otwarcia ofert, aby pozyskać dodatkowe finansowanie, oraz z jakich źródeł miasto próbowało skorzystać.

Nie otrzymaliśmy jednak informacji o konkretnych działaniach czy ich rezultatach. Urząd przekazał jedynie, że zdobycie brakujących pieniędzy nie jest obecnie możliwe.

– Miasto nie ma możliwości pozyskania dodatkowych środków finansowych na pokrycie brakującej kwoty. Dostępne finansowanie obejmuje środki własne miasta oraz dofinansowanie w ramach programu Polski Ład – poinformował Kacper Jasyk.

Wówczas magistrat podkreślał jeszcze, że ostateczna decyzja nie zapadła, a termin związania ofertą upływa 1 grudnia 2026 roku, z możliwością przedłużenia o kolejne 60 dni.

Sytuacja zmieniła się podczas śródowych obrad. Prezydent Jakub Banaszek poinformował radnych, że miasta nie stać na wymagany wkład własny i obecnie rezygnuje z kontynuacji zadania. Tym samym wielka inwestycja drogowa, która miała poprawić komunikację w Chełmie i stworzyć zaplecze dla terminala inter-

modalnego, nie zostanie do-kończona w zaplanowanym zakresie.

Co z 170 mln zł z Polskiego Ładu?

Rezygnacja z przedsięwzięcia oznacza również utratę możliwości wykorzystania ogromnego dofinansowania z Rządowego Funduszu Polski Ład: Programu Inwestycji Strategicznych. Pierwotnie na inwestycję przyznano 196 mln zł. Część pieniędzy wykorzystano na zrealizowane już prace, w tym przebudowę ulic Zawadowskiej i Włodawskiej.

Pozostała kwota, wynosząca około 170 mln zł, nie będzie mogła zostać przeznaczona wyłącznie na budowę nowego wiaduktu.

Już wcześniej magistrat wyjaśniał naszej redakcji, że przyznane dofinansowanie jest ściśle związane z konkretnym zakresem przedsięwzięcia.

– Nie ma możliwości wyłączenia z niego poszczególnych elementów ani zmniejszenia zakresu inwestycji przy jednoczesnym zachowaniu przyznanego wsparcia – informował urząd.

Oznacza to, że miasto nie mogło zrezygnować z przebudowy części ulic, pozostawić w projekcie wyłącznie wiadukt i wykorzystać na niego pozostałych pieniędzy.

W związku z decyzją o odstąpieniu od kontynuacji przedsięwzięcia niewykorzystane około 170 mln zł dofinansowania będzie podlegało zwrotowi zgodnie z zasadami programu. Nie chodzi przy tym o zwrot całej pierwotnie przyznanej dotacji ani o konieczność wyłożenia takiej kwoty z bieżących dochodów miasta, lecz o niewykorzystane środki, które nie sfinansują już zaplanowanych prac.

Przed sesją pytaliśmy urząd, ile pieniędzy z przyznanego wsparcia pozostało do wykorzystania. Nie otrzymaliśmy wówczas konkretnej odpowiedzi. Dopiero informacje przedstawione w związku ze śródowymi obradami pozwoliły określić skalę niewykorzystanego dofinansowania.

To jeden z najważniejszych skutków rezygnacji z inwestycji. Chełm traci możliwość wykorzystania około 170 mln zł na zapowiadany od lat projekt drogowy. Jednocześnie nadal potrzebuje pieniędzy na budowę nowego wiaduktu, którego

stan techniczny wymaga coraz pilniejszej uwagi.

Wiadukt ma być priorytetem. Skąd pieniądze na budowę?

Po rezygnacji z wielkiego przedsięwzięcia samorząd zamierza skoncentrować się na przebudowie wiaduktu w ciągu al. Armii Krajowej. Jak wynika z informacji przedstawionych podczas śródowej sesji, miasto będzie poszukiwało na ten cel odrębnego finansowania.

Nie wiadomo jednak, ile miałyby kosztować samodzielna realizacja takiej inwestycji ani kiedy mogłaby się rozpocząć.

Jeszcze przed sesją zapytaliśmy magistrat o aktualny szacunkowy koszt przebudowy samego wiaduktu. Urząd pominął tę kwestię. Nie wskazał również konkretnego źródła finansowania, z którego samorząd mógłby skorzystać.

– Realizacja pozostałych elementów wymagałaby odrębnej analizy możliwości finansowych oraz przygotowania kolejnych działań inwestycyjnych – przekazał przedstawiciel magistratu.

Oznacza to, że także los pozostałych ulic objętych pierwotnym przedsięwzięciem pozostaje niepewny. Ich przebudowa wymagałaby przygotowania osobnych inwestycji i znalezienia na nie pieniędzy.

Nie otrzymaliśmy również protokołu ostatniego przeglądu technicznego wiaduktu, o którego udostępnienie wystąpiliśmy. Dokument pozwoliłby szczegółowo zapoznać się z oceną stanu konstrukcji i wszystkimi zaleceniami dotyczącymi dalszego użytkowania obiektu.

Na razie wiadomo więc, że budowa nowego wiaduktu ma być priorytetem. Nie ma natomiast wskazanego budżetu, zapewnionego finansowania ani terminu rozpoczęcia prac. **GW**



Radio Bon Ton zaprasza na

„Bliżej Kultury”

- codzienny magazyn o historii, tradycji i dziedzictwie Chełma, Krasnegostawu i okolic.
Reportaże, rozmowy i lokalne opowieści
od poniedziałku do piątku
o godzinie 18.20

radio Bon Ton
104.90 FM CHEŁM

„**Słuchaj lokalnie!**”
www.radiobonton.pl



Ministerstwo Kultury
i Dziedzictwa Narodowego

Dofinansowano ze środków Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego pochodzących z Funduszu Promocji Kultury

**NAJNOWSZE
INFORMACJE**

WWW.SUPERTYDZIE.N.PL



● **CHEŁM** Zakończył jazdę na ogrodzeniu cerkwi. Nietrzeźwy 19-latek rozbił BMW na ulicy Kopernika

Nocny rajd nastolatka

Nocna przejażdżka ulicami miasta mogła zakończyć się tragedią. 19-letni kierowca BMW stracił panowanie nad autem i z impetem uderzył w ogrodzenie cerkwi. Jak się okazało, młody mężczyzna był nietrzeźwy, podobnie jak towarzysząca mu pasażerka.

We wtorek (27 października) po godzinie 23.00 dyżurny chełmskiej komendy otrzymał alarmujące zgłoszenie o zdarzeniu drogowym na ulicy Kopernika. Skierowani na miejsce policjanci szybko ustalili przebieg incydentu. Z ich relacji wynika, że 19-latek siedzący za kierownicą BMW zjechał z drogi i uderzył w okalające cerkiew ogrodzenie.

Mimo groźnie wyglądającej sytuacji, ani kierowcy, ani podróżującej z nim 27-letniej kobiecie na szczęście nic poważnego się nie stało. Oboje nie potrzebowali pomocy medycznej. Szybko jednak wyszedł na jaw powód nagłej utraty panowania nad pojazdem przez młodego szofera.

Podróż z promilami

Badanie alkatemem nie pozostawiło złudzeń – 19-la-



fot. KMP w Chełmie

tek miał w organizmie ponad promil alkoholu. Co więcej, z policyjnych ustaleń wynika, że towarzysząca mu 27-letnia pasażerka również była nietrzeźwa. Funkcjonariusze natychmiast zatrzymali młodego kierowcę oraz jego prawo jazdy. Noc spędził w policyjnym areszcie.

– Gdy wytrzeźwieje, będą wykonane z jego udziałem dalsze czynności procesowe. Odpowie za kierowanie w stanie nietrzeźwości oraz spowodowanie kolizji drogowej – informowała po zatrzymaniu nadkomisarz Ewa Czyż, rzeczniczka prasowa z Komendy Miejskiej Policji w Chełmie.

Policjanci apelują o rozsądek na drodze i przypominają, z czym wiąże się jazda pod wpływem alkoholu.

– Przypominamy, że kierowanie „na podwójnym gazie” zagrożone jest karą pozbawienia wolności do lat 3. Za takie postępowanie grozi także wysoka grzywna, zakaz kierowania pojazdami oraz zapłata świadczenia pieniężnego na rzecz Funduszu Pomocy Pokrzywdzonym oraz Pomocy Postpenitencjarnej – dodaje nadkomisarz Ewa Czyż.

Niebezpieczne miejsce na mapie Chełma?

Co ciekawe, to nie pierwsze takie zdarzenie w tym miejscu.

W 2023 roku w niedzielę sylwestrową ok. godz. 4.00 mieszkaniec Chełma, również będą pod wpływem alkoholu i również jadąc BMW, uderzył w bariery ochronne i w mur ogrodzenia świątyni.

Parafia Prawosławna św. Jana Teologa w Chełmie, składowała, że to czarny punkt na mapie drogowej miasta.

– Po raz drugi nieostrożny kierowca taranuje ogrodzenie cerkwi prawosławnej pw. św. Jana Teologa w Chełmie. W 2023 roku uszkodzenia miały miejsce od ul. Młodowskiej, w bieżącym roku od ul. Kopernika. Chwała Bogu nic nikomu się nie stało – czytamy na Facebooku parafii.

(apm)

● **KRASNYSTAW** Seniorka straciła 120 tysięcy złotych

Oszust podał się za prokuratora

86-letnia mieszkanka Krasnegostawu padła ofiarą bezwzględniego oszusta. Wierząc, że rozmawia z prokuratorem, który chce uchronić jej majątek przed kradzieżą, przekazała kurierowi 120 tysięcy złotych. Policja po raz kolejny apeluje o ostrożność i rozmawianie ze starszymi członkami rodziny o metodach działania przestępców.

We wtorek (27 października) do krasnostawskich policjantów zgłosiła się 86-letnia mieszkanka miasta, która zawiadomiła mundurowych o oszustwie. Z jej relacji wynikało, że odebrała telefon od mężczyzny, który przedstawił się jako prokurator. Falszywy śledczy poinformował zaniepokojoną seniorkę, że najbliższej nocy ma dojść do włamania do jej mieszkania. Następnie zapytał, czy przecho- wuje w domu gotówkę. Kobieta, ufając rozmówcy, potwierdziła, że ma 120 tysięcy złotych.

Wymyślone zabezpieczenie przed złodziejami

Przestępca natychmiast wykorzystał tę informację i przekazał 86-latkę, że wysłał do niej kuriera, który odbierze pieniądze. Oszust tłumaczył, że gotówka ma zostać sprawdzona, sfotografowana i zabezpieczona specjalnym proszkiem, aby w razie kradzieży można było łatwo zidentyfikować sprawców.

Około godziny 14:00 do mieszkania kobiety przyszedł nieznajomy mężczyzna. Seniorka wydała mu wszystkie swoje



oszczędności. Niedługo po tym zdarzeniu otrzymała kolejny telefon. Rozmówca polecił jej, aby pod żadnym pozorem nie wychodziła z mieszkania, twierdząc, że jest ono uważnie obserwowane.

Policja apeluje o rozsądek

Mundurowi nieustannie przypominają, że prawdziwe służby nigdy nie żądają od obywateli wydania gotówki.

– Pamiętajmy, że policjanci ani prokuratorzy nie odbierają od mieszkańców pieniędzy w celu ich sprawdzenia czy zabezpieczenia przed rzekomym włamaniem. Wymyślanie takich historii to sposób działania oszustów, którzy pod pretekstem prowadzonych czynności lub zagrożenia przestępstwem próbują wyłudzić oszczędności – ostrzega podkomisarz Anna Chuszcza, rzeczniczka prasowa KPP w Krasnymstawie.

Policjanci radzą, by zachować szczególną ostrożność podczas rozmów telefonicznych z nieznajomymi. Nigdy nie należy działać pod presją czasu i strachu, ponieważ oszuści celowo wywołują silne emocje. W razie podejrzanego telefonu najlepiej natychmiast się rozłączyć, zweryfikować informacje u bliskich lub zadzwonić pod numer alarmowy 112. Nie wolno ujawniać przez telefon informacji o oszczędnościach i miejscach ich przechowywania, a obcym osobom absolutnie nie należy otwierać drzwi.

– Szczególnie ważne jest, aby rozmawiać o takich zagrożeniach ze starszymi członkami rodziny. Uświadamiamy rodziców, dziadków i sąsiadów, że przestępcy potrafią wiarygodnie odgrywać rolę funkcjonariuszy publicznych, a ich historie bywają bardzo przekonujące – zaznacza podkomisarz Anna Chuszcza i dodaje: – Jedna rozmowa może uchronić przed utratą oszczędności całego życia. Nie pozwólmy, aby oszuści wykorzystali zaufanie naszych bliskich.

(apm)

CZYSTE POWIETRZE

DOCIEPLENIA

BUDYNKÓW

MAŁOWANIE

ELEWACJI

PIECE CO, OKNA

SPEC-BUD tel. 607 452 099**FIRMA
LOKALNA**

KRONIKA ZDARZEŃ

Zderzyły się trzy ciężarówki

W miejscowości Izbica we wtorek (27 października) na drodze krajowej nr 17 doszło do zderzenia trzech samochodów ciężarowych. Jak wynika ze wstępnych ustaleń policjantów, wszystkie trzy pojazdy poruszały się w kierunku Zamościa. Kierujący pierwszą ciężarówką zatrzymał się przed przejściem,

23-letni kierowca samochodu marki Audi, jadący drogą wojewódzką numer 812 w kierunku Chełma, uderzył w sarnę, która nagle wbiegła przed pojazd. Na szczęście ani kierujący, ani podróżujący z nim pasażerowie w wieku 53 i 57 lat nie odnieśli obrażeń.

To zdarzenie pokazuje jednak, że do niebezpiecznej sytuacji może dojść w jednej



fot. KPP w Krasnymstawie

na którym znajdował się pieszy. Jadący za nim kierowcy dwóch kolejnych pojazdów nie zachowali bezpiecznej odległości. Warto zatem uważać.

Sarna wbiegła przed auto

W niedzielę (25 października) przed godziną 18:00

chwili, nawet gdy kierowca nie spodziewa się zagrożenia. Dzięki zwierzę potrafił pojąć się na drodze nagle i bez żadnego ostrzeżenia. Policja przypomina, że zwierzęta najczęściej przemieszczają się o świcie i o zmierzchu,

gdy żerują.

(apm)



fot. KPP we Włodawie

- opał śląski i importowany
- sprzedaż ratalna
- płatność kartą i gotówką
- bezpłatny załadunek
- workowanie węgla
- drzewo • pellet drzewny
- usługi transportowe 3,5t
- zamówienia telefoniczne

BORYS
najlepszy opał w Chełmie
ul. Kolejowa 45A
22-100 Chełm
pon.-pt. 7-16, sob. 7-12:30 ☎ 82 565 59 23, 500 089 196

JESTEŚMY
NAJTAŃSI
W MIEŚCIE!

10 % RABATU

82 540 80 00

● **GMINA CHEŁM** Mieszkańcy skarżą się na korki i problemy z dotarciem do miasta. GDDKiA odpowiada

Stańków odcięty od Chełma?

Budowa północnej obwodnicy Chełma w ciągu drogi ekspresowej S12 wiąże się z utrudnieniami dla mieszkańców okolicznych miejscowości. Ze szczególnie kłopotliwą sytuacją mierzą się obecnie mieszkańcy Stańkowa w gminie Chełm. Po zamknięciu dotychczasowego dojazdu do miasta kierowcy muszą korzystać z objazdu przez Okszów, gdzie ruch wahałowy powoduje korki. Mieszkańcy zwracają uwagę także na brak bezpiecznego dojazdu do samego Chełma. Generalna Dyrekcja Dróg Krajowych i Autostrad wyjaśnia przyczyny wprowadzonych ograniczeń i zapowiada nowe rozwiązania, które mają poprawić sytuację jeszcze w tym roku.

Mieszkańcy alarmują: „Problem z dojazdem do pracy, lekarza i sklepów”.

Mieszkańcy miejscowości zwrócili się do naszej redakcji z prośbą o pilną interwencję. Obecną sytuację komunikacyjną określają jako dramatyczną

i zarzucają odpowiedzialnym za inwestycję podmiotom brak wystarczającego uwzględnienia potrzeb lokalnej społeczności.

Jak wskazują, bezpośredni dojazd ze Stańkowa do ul. Ceramicznej w Chełmie został zamknięty w związku z głębokimi wykopami prowadzonymi pod nową trasę ekspresową S12. Według mieszkańców nie przygotowano w związku z tym ani tymczasowej drogi dojazdowej, ani też bezpiecznego przejścia pieszego w kierunku miasta. Problem, jak nam przekazano, dotyczy szczególnie osób, które nie mają własnego samochodu. Seniorzy i młodzież szkolna mają utrudniony dostęp do podstawowych usług, w tym opieki medycznej, sklepów czy miejsc pracy i nauki.

Kierowcy mogą dojechać do miasta objazdem przez Okszów, korzystając z drogi wojewódzkiej nr 841. W związku z budową węzła drogowego wprowadzono tam ruch wahałowy, sterowany dwiema sygnalizacjami świetlnymi na jednym pasie jezdni. Według mieszkańców rozwiązanie to prowadzi jednak do długich

zatorów. Problemy odczuwają również osoby dojeżdżające do ważnych punktów w Chełmie, w tym szpitala miejskiego przy ul. Szpitalnej. Podróż wymaga stania w korkach na ul. Okszowskiej, a następnie przejazdu przez zatłoczone ulice miasta.

Utrudnienia dotyczą także komunikacji autobusowej. Jak informują mieszkańcy, do Stańkowa dociera zaledwie siedem kursów dziennie, a autobusy tracą czas w korkach i notują znaczne opóźnienia.

Mieszkańcy krytykują organizację ruchu i zarzucają inwestorowi oraz urzędnikom brak odpowiedniej reakcji na ich potrzeby. Ich zdaniem nawet przy tak dużej inwestycji powinno się zadbać o utwardzone przejście dla pieszych, poprowadzone poza strefą pracy ciężkiego sprzętu, a także lepszą synchronizację sygnalizacji świetlnej na odcinku z ruchem wahałowym.

GDDKiA wyjaśnia

Do uwag mieszkańców, na naszą prośbę, odniósł się **Łukasz Minkiewicz** z lubelskiego oddziału Generalnej Dyrekcji

Dróg Krajowych i Autostrad. Przedstawiciel instytucji podkreśla, że rozumie uciążliwości związane z prowadzonymi pracami, ale wskazuje na względy bezpieczeństwa.

- Dotychczasowy dojazd w kierunku ul. Ceramicznej musiał zostać czasowo zamknięty ze względu na zakres robót. Na tym terenie prowadzone są głębokie wykopy i nasypy, pracują ciężkie maszyny, wykonywane są roboty bitumiczne, a także powstają obiekty inżynierskie, systemy odwodnienia i zbiorniki retencyjne. Na obecnym etapie nie ma możliwości bezpiecznego poprowadzenia przez ten obszar ruchu samochodowego ani pieszego - zauważył w skierowanym do nas stanowisku.

Minkiewicz przypomina również, że o planowanej zmianie organizacji ruchu mieszkańcy byli informowani podczas wcześniejszego spotkania z wykonawcą inwestycji. GDDKiA wskazuje, że dojazd do Chełma pozostaje możliwy przez Okszów i ul. Okszowską. Jednocześnie pracownik podmiotu przyznaje, że największe natężenie ruchu

izatory na odcinku objętym ruchem wahałowym występują w porannych i popołudniowych godzinach szczytu.

Zapowiedź dwóch zmian jeszcze w tym roku

Przedstawiciel dyrekcji zapowiada rozwiązania, które mają ograniczyć utrudnienia dla mieszkańców Stańkowa i kierowców podróżujących przez Okszów.

Po pierwsze ruch zostanie przeniesiony na wiadukt w Okszowie. Celem GDDKiA jest przełożenie ruchu na nowo wybudowany wiadukt w Okszowie wraz z dojazdami do węzła jeszcze w tym roku. Według zapowiedzi pozwoli to całkowicie zlikwidować uciążliwy ruch wahałowy.

Drugie proponowane rozwiązanie, które ma rozładować napiętą, drogową sytuację, to powstanie nowej drogi gminnej łączącej Stańków z ul. Ceramiczną. Wykonawca planuje wybudowanie, jeszcze w bieżącym roku, drogi gminnej, która zapewni bezpośrednie połączenie Stań-

kowa z ul. Ceramiczną w Chełmie. To rozwiązanie ma poprawić dostępność komunikacyjną miejscowości. Realizacja obu zapowiadanych zmian będzie jednak zależała od postępu prac oraz warunków atmosferycznych. Oznacza to, że dokładny termin ich wprowadzenia nie jest jeszcze przesądzony.

Przedstawiciel GDDKiA prosi mieszkańców o cierpliwość i zachowanie ostrożności w rejonie prowadzonych robót. Podkreśla również, że docelowo nowa droga ekspresowa S12 wraz z trasami dojazdowymi ma wyprowadzić ruch tranzytowy poza Chełm, a tym samym poprawić bezpieczeństwo i komfort podróży.

Do czasu wdrożenia zapowiadanych rozwiązań mieszkańcy Stańkowa muszą jednak korzystać z obecnego układu drogowego. Najbliższe miesiące pokażą, czy planowane zmiany pozwolą ograniczyć korki w Okszowie i ułatwić codzienne dojazdy do Chełma. **RC**



zdjęcie ilustracyjne

● **CHEŁM** Wracamy do sprawy, którą ujawniliśmy...

Dyrektorka z Ósemki trafiła do Trójki

Po ujawnionych nieprawidłowościach finansowych w Szkole Podstawowej nr 8 w Chełmie dyrektorka zrezygnowała ze swojej funkcji, ale nie zakończyła pracy w oświacie. Od września jest zatrudniona na pełnym etacie w innej chełmskiej szkole. Przydzielone jej zajęcia prowadzi jednak inni nauczyciele, ponieważ była dyrektorka „Ósemki” jest nieobecna w pracy. Zapytaliśmy miasto oraz dyrekcję placówki o szczegóły zatrudnienia, organizację zastępstw i związane z nimi koszty. Odpowiedzi otrzymaliśmy, ale nie na wszystkie pytania.

Zrezygnowała ze stanowiska, ale pozostała nauczycielką

Sprawa nieprawidłowości w Szkole Podstawowej nr 8 w Chełmie, którą „Super Tydzień” ujawnił i opisywał w kolejnych publikacjach, miała swój personalny finał w sierpniu. Ówczesna dyrektorka placówki złożyła rezygnację z pełnionej funkcji. Teraz ustaliliśmy, jak potoczyły się jej dalsze losy zawodowe.

Jak poinformował nas **Kacper Jasyk** z Urzędu Miasta Chełm, rezygnacja została złożona 6 sierpnia 2026 roku, ze skutkiem na 31 sierpnia. Prezydent **Jakub Banaszek** ją przyjął. Nie oznaczało to jednak zakończenia zatrudnienia



byłej dyrektorki w chełmskiej oświacie.

Od 1 września pracuje ona w Zespole Szkolno-Przedszkolnym nr 3 z Oddziałami Integracyjnymi w Chełmie. O jej transfer wystąpiła do prezydenta miasta dyrektorka placówki **Jolanta Konopko**, powołując się na art. 18 ust. 1 Karty Nauczyciela, który umożliwia przeniesienie nauczyciela zatrudnionego na podstawie mianowania do innej szkoły.

Magistrat wyjaśnia, że była dyrektorka ma wykształcenie magisterskie z filologii polskiej i odpowiednie kwalifikacje do nauczania języka polskiego.

Pełny etat i stałe zastępstwa

O szczegóły zatrudnienia zapytaliśmy również dyrektorkę ZSP nr 3. W odpowiedzi Jolanta

Konopko potwierdziła, że była szefowa „Ósemki” objęła stanowisko nauczycielki na pełnym etacie. Wyjaśniła także okoliczności jej przeniesienia.

Jak wynika z pisma, przed rozpoczęciem roku szkolnego 2026/2027 z zatrudnienia w placówce zrezygnował jeden z nauczycieli języka polskiego. To właśnie jego miejsce zajęła była dyrektorka SP nr 8.

Nauczycielka nie prowadzi jednak obecnie przydzielonych jej zajęć. Powodem jest usprawiedliwiona nieobecność w pracy.

- Godziny nauczycielki w związku z jej usprawiedliwioną nieobecnością w pracy, potwierdzoną zgodnie z obowiązującymi przepisami, przydzielono nauczycielom jako stałe zastępstwa na czas nieobecności - poinformowała

dyrektorka Jolanta Konopko.

Urząd Miasta również odniósł się do tej kwestii. Kacper Jasyk podkreślił, że każdy nauczyciel, podobnie jak pozostali pracownicy, ma prawo do usprawiedliwionej nieobecności i w jaki sposób rozliczane są ich godziny. Poprosiliśmy również o wskazanie dodatkowych kosztów poniesionych przez placówkę w związku z zastępstwami od 1 września do 20 października.

Miasto zaznaczyło też, że jej zatrudnienie i przydział zajęć zostały ustalone przed rozpoczęciem roku szkolnego, a nie w związku z późniejszą nieobecnością.

Zapytaliśmy o koszty. Konkretnej odpowiedzi zabrakło

Sam fakt nieobecności nauczyciela i konieczność organizowania zastępstw nie są niczym nadzwyczajnym. Chcieliśmy jednak ustalić, jak wygląda to w przypadku pełnoetatowego stanowiska zajmowanego przez byłą dyrektorkę SP nr 8.

Do Urzędu Miasta Chełm skierowaliśmy pytania o wymiar zatrudnienia, liczbę przydzielonych godzin, sposób realizacji zajęć i ewentualne dodatkowe koszty zastępstw. Magistrat nie przedstawił szczegółowych danych, wyjaśniając, że bieżąca organizacja pracy szkoły należy do kompetencji jej dyrektora.

Dlatego zwróciliśmy się bezpośrednio do dyrekcji cheł-

mskiej „Trójki”. Zapytaliśmy między innymi, ile godzin języka polskiego, zajęć pozalekcyjnych i świetlicowych przydzielono byłej dyrektorce, ilu nauczycieli obecnie ją zastępuje i w jaki sposób rozliczane są ich godziny. Poprosiliśmy również o wskazanie dodatkowych kosztów poniesionych przez placówkę w związku z zastępstwami od 1 września do 20 października.

Dyrektorka potwierdziła pełny etat oraz organizację stałych zastępstw, ale nie podała liczby godzin, liczby zastępujących nauczycieli ani kwoty ewentualnych dodatkowych wydatków. Nie wyjaśniła też, czy zastępstwa są rozliczane jako godziny nadwymiarowe, doraźne zastępstwa czy w inny sposób.

Nie wiemy zatem, czy obecna organizacja zajęć powoduje dodatkowe obciążenie finansowe szkoły, a jeśli tak, to jak duże.

Od zbiórki dla Marysi do rezygnacji dyrektorki

Przypomnijmy, że „Super Tydzień” jako pierwszy opisał w lipcu wątpliwości dotyczące pieniędzy zebranych podczas akcji charytatywnej „Gramy dla Marysi”. W listopadzie 2025 roku w SP nr 8 zorganizowano wydarzenie, podczas którego zebrano ponad 18 tys. zł na pomoc chorej uczennicy.

Pieniądze miały zostać przekazane na konto fundacji kilka dni po zbiórce. Tymczasem

okazało się, że przez ponad siedem miesięcy przechowywano je w metalowej szafie na terenie szkoły. Kontrolerzy ustalili również, że wystawione przez dyrektorkę zaświadczenie o przekazaniu środków nie odpowiadało ówczesnemu stanowi faktycznemu.

Ostatecznie pieniądze wpłynęły na konto fundacji pod koniec czerwca 2026 roku. Miasto zawiadomiło organy ścigania, a skargi dotyczące działań dyrektorki zostały uznane przez radnych za zasadne.

To nie był jedyny finansowy wątek, który ujawniliśmy. We wrześniu opiliśmy wyniki kolejnej miejskiej kontroli, dotyczącej darowizny w wysokości 2400 dolarów przeznaczonej dla szkoły. Pieniądze trafiły na prywatny rachunek bankowy ówczesnej dyrektorki, zamiast na konto placówki. Urzędnicy stwierdzili poważne nieprawidłowości w sposobie ich przyjęcia i rozliczenia. Miasto oceniło, że postępowanie ze środkami rażąco odbiegało od zasad gospodarowania środkami publicznymi.

W międzyczasie dyrektorka zrezygnowała z kierowania SP nr 8. Samo odejście ze stanowiska nie oznaczało jednak utraty prawa do pracy w zawodzie nauczyciela. Ujawnione nieprawidłowości nie są też równoznaczne ze stwierdzeniem jej odpowiedzialności karnej.

Do tematu będziemy wracać. **AW**

● **GMINA KRASNYSTAW** Pięcioro nastolatków trafiło do szpitala

Groźne dachowanie w Niemienicach-Kolonii

Pięcioro nastolatków przeżyło chwile grozy, gdy prowadzony przez 18-latkę volkswagen wypadł z trasy i po dachowaniu wylądował na polu. Przyczyną była nadmierna prędkość niedostosowana do mokrej nawierzchni. Po raz kolejny służby apelują o ostrożność.

Śliska droga i brak doświadczenia

Do tego groźnie wyglądającego zdarzenia doszło w piątek (23 października) tuż przed godziną 10:00. To właśnie wtedy dyżurny Komendy Powiatowej Policji w Krasnymstawie odebrał zgłoszenie o wypadku



fot. KPP w Krasnymstawie

samochodu osobowego w miejscowości Niemienice-Kolonia.

Jak wynika ze wstępnych ustaleń funkcjonariuszy, 18-letni kierowca volkswagena, jadąc w kierunku Jasłkowa, nie dostosował prędkości do warunków panujących

na drodze. Na zakręcie drogi, gdzie nawierzchnia była śliska od deszczu, nastolatek stracił panowanie nad pojazdem. Zjechał do przydrożnego rowu, a następnie auto dachowało, zatrzymując się ostatecznie na pobliskim polu.

Szybka akcja służb ratunkowych

Samochodem podróżowało łącznie pięć osób – 18-letni kierowca oraz czworo pasażerów w wieku 18 i 19 lat. Na miejsce natychmiast zadysponowano pogotowie, policję oraz trzy zastępy z Komendy Powiatowej PSP w Krasnymstawie.

Na miejscu pracowali ośmiu strażaków, a akcją dowodził mł. bryg. **Tomasz Wesołowski**, dowódca Jednostki Ratowniczo-Gaśniczej. Działania mundurowych polegały na zabezpieczeniu miejsca zdarzenia, wsparciu zespołów ratownictwa w udzielaniu pierwszej pomocy poszkodowa-

nym, odłączeniu źródła zasilania w rozbitym pojeździe oraz sprawdzeniu, czy nie doszło do wycieku niebezpiecznych płynów eksploatacyjnych.

Cztery osoby z obrażeniami zostały przetransportowane do szpitala przez zespoły ratownictwa medycznego. Piąta z nich początkowo pozostała na miejscu, jednak po pewnym czasie sama zdecydowała się udać do placówki medycznej. Jak się później okazało, nikt nie odniósł na tyle poważnych obrażeń, by zagrażały one życiu.

Policja apeluje do kierowców

Jesienna aura, padający

deszcz i zalegające na drogach liście znacznie wydłużają drogę hamowania, dlatego policjanci proszą o zdjęcie nogi z gazu.

– Apelujemy o rozważę, szczególnie do młodych i niedoświadczonych kierowców. Pamiętajmy, że podejmowane decyzje mają wpływ nie tylko na nasze własne zdrowie i życie, ale również na bezpieczeństwo pasażerów i innych uczestników ruchu drogowego. Mokra nawierzchnia, śliska jezdnia i nadmierna prędkość mogą w jednej chwili doprowadzić do niebezpiecznego zdarzenia – przestrzega podkomisarz Anna Chuszcza.

(apm)

● **CHEŁM** Mieszkaniec powiatu chełmskiego na szczęście nie dał się nabrać

UWAGA! Znowu podejrzane telefony

Policja ostrzega przed oszustami, którzy dzwonią do mieszkańców, podszywając się pod pracowników instytucji finansowych. Mężczyzna z naszego regionu o mało nie padł ofiarą przestępców, którzy próbowali wmówić mu, że ktoś wziął na niego kredyt. Na szczęście zachował czujność i w porę przerwał rozmowę.



fot. Wygenerowane przez AI

Podejrzany telefon o kredycie

Oszuści nieustannie modyfikują swoje metody, próbując wyłudzić oszczędności od niczego nieświadomych osób. Wykorzystują każdą okazję i grają na emocjach, aby wywołać u ofiary stres i wymusić szybkie działanie. O tym, jak niewiele brakuje do utraty pieniędzy, przekonał się w środę (21 października) mieszkaniec naszego regionu.

– Dyżurny Komendy Miejskiej Policji w Chełmie otrzymał sygnał o próbie oszustwa na pracownika banku. Z relacji zgłaszającego ten fakt mieszkańca powiatu chełmskiego wynikało, że zadzwonił do niego mężczyzna podający się za pracownika banku - informuje nadkomisarz **Ewa Czyż**, rzeczniczka KMP w Chełmie. - Poinformował go, że na jego dane złożony został wniosek o udzielenie kredytu. Dzwoniący prosił przy tym, aby ten udał się w miejsce, gdzie nikt nie będzie słyszał rozmowy, którą właśnie prowadzi.

Ostrożność przede wszystkim

Zgłaszający od razu zorientował się, że coś jest nie tak i rozłączył telefon, po czym osobiście udał się do banku, aby wyjaśnić sprawę. Tam przekonał się, że była to próba oszustwa.

Policjanci apelują o rozważę i ostrożność w przypadku odbierania tego typu połączeń. Przestępcy w sieci i na łączach telefonicznych są świetnie przygotowani. Podstawową zasadą bezpieczeństwa jest zasada ograniczonego zaufania. Zanim podnamową dzwoniących podejmiemy jakiegokolwiek kroki lub przekazemy pieniądze, warto ochłonić i nie działać pod wpływem impulsu.

– Naszą czujność powinny zawsze wzbudzić sytuacje, w których rozmówca wywiera na nas presję czasu, zmusza do pośpiechu lub straszy nagłą blokadą konta czy utratą środków. Prawdziwe banki oraz inne instytucje nigdy nie żądają od klientów podawania haseł, kodów PIN, kodów BLIK ani nie nakłaniają do instalowania na telefonach

lub komputerach aplikacji do zdalnego pulpitu. W przypadku podejrzanego telefonu najlepiej po prostu się rozłączyć i samodzielnie skontaktować ze swoim bankiem, aby zweryfikować usłyszane informacje - radzi policjantka.

(apm)

● **REGION** Koniec nielegalnego biznesu

Rozbita tytoniowa grupa przestępcza

Funkcjonariusze straży granicznej i policji rozbili zorganizowaną grupę przestępczą zajmującą się nielegalną produkcją i dystrybucją papierosów. Dziewięciu mężczyzn uszczęściło prokuratorów zarzutów, a sześciu z nich trafiło już do tymczasowego aresztu. Skarb Państwa mógł stracić na ich działalności ponad 8 milionów złotych.

Funkcjonariusze Wydziału Operacyjno-Śledczego NOSG we współpracy z radomskim zarządem Centralnego Biura Śledczego Policji przeprowadzili zakrojoną na szeroką skalę akcję. W wyniku działań, nadzorowanych przez Dział ds. Przestępczości Skarbowej i Transgranicznej Prokuratury Okręgowej w Zamościu, zatrzymano dziewięciu mężczyzn w wieku od 45 do 66 lat. Wśród nich jest jeden obywatel Ukrainy. Mundurowi dokładnie przeszukali nieruchomości i pojazdy, który-



fot. NOSG

mi posługiwali się podejrzani.

Nielegalna fabryka i ogromne uszczuplenia

Grupa działała w latach 2025-2026. Jej członkowie zajmowali się dystrybucją, przechowywaniem i przewożeniem hurtowych ilości papierosów bez polskich znaków akcyzy. Nielegalny towar pochodził z ukrytej linii

produkcyjnej. Jak wyliczyli śledczy, przestępczy proceder naraził Skarb Państwa na olbrzymie straty. Uszczuplenie z tytułu samego podatku akcyzowego wyniosło co najmniej 6,6 mln zł, natomiast w przypadku podatku VAT straty przekroczyły 1,6 mln zł.

Kary więzienia i areszt

Wszyscy zatrzymani usłysze-

li już zarzuty udziału w zorganizowanej grupie przestępczej oraz popełnienia przestępstw karno-skarbowych związanych z nielegalnym wytwarzaniem i dystrybucją wyrobów tytoniowych. Jeden z mężczyzn usłyszał zarzut kierowania grupą, za co grozi mu do 10 lat pozbawienia wolności. Pozostałym członkom tytoniowego gangu grożą kary do 8 lat więzienia.

Sąd Rejonowy w Zamościu przychylił się do wniosków prokuratury i zdecydował o trzymiesięcznym areszcie dla sześciu głównych podejrzanych. Wobec trzech pozostałych zastosowano wolnościowe środki zapobiegawcze, takie jak poręczenia majątkowe, dozór policyjny oraz zakaz opuszczania kraju.

Śledztwo ma charakter rozwojowy. Ze względu na dobro prowadzonych czynności, służby na tym etapie nie zdradzają szczegółów dotyczących wyjaśnień składanych przez zatrzymanych.

(apm)

PELLET DRZEWNY
sprzedaż hurtowa i detaliczna
BRYKIET
PROMOCJA JESIENNA
do wyczerpania zapasów
Producent:
Graf Pellet, Sielec 136 B tel. **509 311 488**
biomass.produkcja@gmail.com www.grafpellet.pl

● **CHEŁM** Miasto zawiadomiło policję, weterynaria przeprowadziła kontrolę

Śmierć Goi w chełmskim schronisku

Młoda suczka Goja zmarła kilka dni po zabiegu kastracji. Wcześniej u zwierzęcia pojawił się wyciek z rany pooperacyjnej, a wolontariusze alarmowali o niepokojących objawach. Dzień po śmierci psa Urząd Miasta Chełm zawiadomił policję o podejrzeniu niezapewnienia suczce właściwej opieki po zabiegu. Po pytaniach naszej redakcji do schroniska weszła również Inspekcja Weterynaryjna. W tle pozostaje drugi przypadek – suczki Astry, która trafiła do adopcji jako wysterylizowana, a później pojawiły się u niej objawy ciecarki.

Goja została poddana zabiegowi 28 września 2026 roku. Jak poinformował Urząd Miasta Chełm, tego dnia przeprowadzono łącznie pięć kastracji zwierząt ze schroniska. Wszystkie zabiegi wykonał lekarz weterynarii w swoim gabinecie. Po zabiegu suczka wróciła do schroniska. Według informacji przekazanych przez urzędników została umieszczona w odosobnionym i wcześniej zdezynfekowanym kojcu.

Trzy dni później pojawiły się problemy.

Wolontariusze przekazali naszej redakcji, że 1 października informowali pracowników schroniska o wycieku z rany pooperacyjnej i tworzącym się pod skórą zgrubieniu. Miasto potwierdza, że tego dnia do administratora schroniska dotarła informacja o wycieku z rany. Lekarz weterynarii pojawił się w schronisku następnego dnia - 2 października. Zbadał Goję i zastosował leczenie antybiotykowe.

W niedzielę rano Goja już nie żyła

4 października w godzinach porannych suczkę znaleziono martwą w budzie na terenie kojca. Przyczyna śmierci nie została ustalona.

Urząd Miasta wskazuje, że nie można wykluczyć zarówno powikłań pooperacyjnych, jak

i innych czynników zdrowotnych. Administrator schroniska zwrócił również uwagę na zachowania związane z samookaleczaniem się zwierzęcia.

Sekcji zwłok jednak nie przeprowadzono. W efekcie nie ma dziś badania, które pozwoliłoby jednoznacznie ustalić, czy śmierć Goi miała związek z wykonanym zabiegiem, późniejszymi powikłaniami czy inną przyczyną.

Dzień później miasto zawiadomiło policję

5 października Urząd Miasta Chełm skierował do Komendy Miejskiej Policji zawiadomienie o podejrzeniu popełnienia przestępstwa. Jak przekazał magistrat, chodzi o podejrzenie „niezapewnienia succe Goi właściwej opieki po przebytych zabiegach weterynaryjnych, co mogło doprowadzić do powstania stanu zagrażającego jej zdrowiu”.

To jedna z najważniejszych informacji w całej sprawie. W tej samej odpowiedzi urząd opisuje bowiem opiekę nad Goją jako obejmującą odizolowanie jej od innych zwierząt, obserwację pracowników, podanie leków po zabiegu oraz późniejszą kontrolę weterynaryjną i antybiotykoterapię. Zawiadomienie policji rodzi więc zasadnicze pytanie: co dokładnie wzbudziło podejrzenia urzędników na tyle, że dzień po śmierci zwierzęcia uznali za konieczne zawiadomienie organów ścigania?

Przez około 14 godzin nie ma pracowników

Z odpowiedzi miasta wynika również, że standardowo każdego dnia w schronisku pracują dwie osoby. Jeden dzień w tygodniu obecnych jest czterech pracowników. Po zakończeniu pracy personelu schronisko pozostaje objęte monitoringiem audiowizualnym.

Miasto przynajmniej jednocze-

śnie, że przez około 14 godzin nadobę na terenie placówki nie ma pracowników w ramach standardowej zmiany. Monitoring ma w tym czasie umożliwiać zdalną obserwację sytuacji i wychwytywanie niepokojących zachowań.

Z odpowiedzi nie wynika jednak, kiedy Goja była po raz ostatni fizycznie kontrolowana przez pracownika przed śmier-

cią Goi oraz – jak ujęto to w odpowiedzi miasta – „stwierdzonymi nieprawidłowościami w dokumentacji dotyczącej leczenia suczki Astry”. Jednocześnie urząd podał, że według protokołu kontroli PIW „nie stwierdzono nieprawidłowości”.

Astra została wydana do adopcji jako wysterylizowana

Drugi wątek dotyczy właśnie

Miasto nie podało daty ani nazwiska lekarza

W odpowiedzi na nasze pytania magistrat nie wskazał jednak dokładnej daty zabiegu Astry ani lekarza, który go przeprowadził. Urząd poinformował, że te dane „wymagają potwierdzenia w dokumentacji medycznej”, która znajduje się w posiadaniu lekarza weterynarii.

Jednocześnie informacja

Do momentu sporządzenia odpowiedzi dokument nie został przekazany, dlatego sprawa pozostawała nierozstrzygnięta.

W tym roku wykonano 84 zabiegi

Według danych miasta w 2026 roku w schronisku przeprowadzono 84 kastracje i sterylizacje psów.

Administrator poinformował o jednym przypadku śmierci zwierzęcia po zabiegu chirurgicznym. Miasto zaznacza przy tym, że sam zgon w okresie pooperacyjnym nie oznacza jeszcze bezpośredniego związku śmierci z zabiegiem.

W schronisku nie obowiązuje maksymalna liczba zabiegów, które mogą zostać wykonane jednego dnia. Zazwyczaj jest ich od dwóch do pięciu. Według magistratu liczba ma być dostosowywana do możliwości zapewnienia zwierzętom odpowiedniej opieki pooperacyjnej.

Nadal pozostają ważne pytania

Sprawa śmierci Goi nie została jednoznacznie wyjaśniona. Nie przeprowadzono sekcji zwłok, więc przyczyna zgonu pozostaje nieznana. Jednocześnie dzień po śmierci zwierzęcia miasto samo zawiadomiło policję o podejrzeniu niezapewnienia suczce właściwej opieki po zabiegu.

Po pytaniach naszej redakcji kontrolę doraźną przeprowadził również Powiatowy Lekarz Weterynarii. Do wyjaśnienia pozostają przede wszystkim dwie kwestie: co dokładnie skłoniło miasto do zawiadomienia policji oraz jakie szczegółowe ustalenia poczyniono podczas kontroli weterynaryjnej.

W przypadku Astry nadal nie została natomiast jednoznacznie wyjaśniona przyczyna objawów występujących po adopcji.

Do sprawy będziemy wracać.

GW



cią ani kiedy po raz ostatni potwierdzono, że żyła.

Weterynaria dowiedziała się od naszej redakcji

O sprawę zapytaliśmy również Powiatowego Lekarza Weterynarii w Chełmie. Okazało się, że inspekcja wcześniej nie wiedziała o przypadkach Goi i Astry. Zastępca Powiatowego Lekarza Weterynarii **Arnold Sawicki**, poinformował nas, że o obu sprawach dowiedział się dopiero z wiadomości przesłanej przez redakcję 6 października.

Już następnego dnia, 7 października, w schronisku przeprowadzono kontrolę doraźną. W odpowiedzi z 9 października PIW informował, że postępowanie jest w toku.

Później Urząd Miasta Chełm przekazał nam dodatkowe informacje dotyczące tej kontroli. Magistrat napisał, że kontrolę przeprowadzono w związku ze

suczki Astry. Według informacji przekazanych naszej redakcji zwierzę zostało adoptowane kilka miesięcy temu, a z dokumentów adopcyjnych wynikało, że wcześniej przeszło zabieg sterylizacji.

Po adopcji u Astry pojawiły się jednak objawy ciecarki. Właścicielka udała się z psem do lekarza weterynarii. Według przekazanej nam relacji miała uzyskać informację, że suka nie została skutecznie wysterylizowana, choć wcześniej wykonano u niej jakiś zabieg. Miasto potwierdziło, że Astra została poddana zabiegowi w zewnętrznym gabinecie weterynaryjnym.

Po zgłoszeniu przez właścicielkę krwawienia administrator zaproponował ponowne zbadanie zwierzęcia w placówce, w której przeprowadzono zabieg. Do takiej kontroli za pośrednictwem schroniska nie doszło.

o przeprowadzonej sterylizacji znalazła się wcześniej w dokumentacji adopcyjnej Astry. Miasto wyjaśnia, że wpisu dokonano na podstawie informacji o zabiegu przekazanej przez lekarza weterynarii.

Pojawia się więc pytanie o sposób weryfikowania takich informacji przed wydaniem zwierzęcia do adopcji, skoro dziś dokładna data zabiegu i dane wykonującego go lekarza wymagają dopiero sprawdzenia.

Padła propozycja 500 zł

Urząd odniósł się również do kwestii ewentualnej rekompensaty dla właścicielki Astry. Według odpowiedzi miasta to właścicielka podczas rozmowy telefonicznej miała wskazać kwotę 500 zł w związku z planowanym postępowaniem weterynaryjnym. Administrator zgodził się ją pokryć po przedstawieniu faktury.

Wpadł poszukiwany 7 listami gończymi

● **CHEŁM** Chełmscy mundurowi namierzali 33-lletniego mężczyznę, który był poszukiwany przez organy ścigania. Po ponad pięciu latach ukrywania się, głównie za granicą, trafił już do zakładu karnego.

Policjanci pionu kryminalnego z Chełma wpadli na trop 33-lletniego mężczyzny, który był poszukiwany siedmioma listami gończymi. Jak ustalili funkcjonariusze, przebywał na jednym z osiedli na terenie miasta. Do zatrzymania doszło w miejscu zamieszkania, gdzie spędzał czas po powrocie z zagranicy.

Z ustaleń wynika, że 33-latek przez ponad pięć lat ukrywał się przed organami ścigania, prze-



bywając głównie poza granicami kraju. Na jego koncie znajdują się liczne kradzieże oraz oszustwo. Widok policjantów miał być dla niego dużym zaskoczeniem, ponieważ nie spodziewał się zatrzymania.

- Mężczyzna ma do odbycia

karę pozbawienia wolności w łącznym wymiarze blisko 1,5 roku. Po zatrzymaniu został doprowadzony do zakładu karnego - informuje nadkomisarz **Ewa Czyż**, rzeczniczka prasowa Komendy Miejskiej Policji w Chełmie.

(apm)

WÓJT GMINY CHEŁM

PODAJE DO PUBLICZNEJ WIADOMOŚCI WYCIĄG Z OGŁOSZENIA O PIERWSZYM PRZETARGU USTNYM NIEOGRANICZONYM NA SPRZEDAŻ NIERUCHOMOŚCI NIEZABUDOWANEJ W OBRĘBIE KRZYWICE

L.p.	Nr działki	Pow. w ha	Nr KW	Cena wywoławcza nieruchomości	Kwota wadium w złotych
1.	85	0,17	LU1C/00038700/4	60 068,00zł Do nieruchomości zostanie doliczony podatek VAT	6010,00

PIERWSZY PRZETARG ODBĘDZIE SIĘ W DNIU 01 GRUDNIA 2026 ROKU O GODZINIE 9⁰⁰ W SALI POSIEDZEŃ URZĘDU GMINY CHEŁM POKRÓWKA, ul. GMINNA 18.

W przetargu mogą uczestniczyć osoby fizyczne i prawne.

Warunkiem przystąpienia do przetargu jest wpłacenie wadium w pieniądzu, wskazując nr działki, miejsce jej położenia, w ustalonej wyżej kwocie na konto Urzędu Gminy Chełm, Pokrówka, ul. Gminna 18, Wschodni Bank Spółdzielczy w Chełmie Filia w Pokrówce nr rachunku: 04 8187 0004 2004 0050 0337 0008 z takim wyprzedzeniem, aby środki pieniężne znalazły się na rachunku bankowym **najpóźniej w dniu 24 listopada 2026 roku, co jest warunkiem uznania, że wpłata została dokonana w terminie.**

Pełną treść ogłoszenia o pierwszym przetargu ustnym nieograniczonym zamieszczono na tablicy informacyjnej Urzędu Gminy Chełm, Pokrówka, ul. Gminna 18 II piętro, przesłano do Sołtysów celem zamieszczenia na tablicy ogłoszeń w danej miejscowości, umieszczono na stronie internetowej urzędu www.gminachelm.pl, stronie BIP, a wyciąg z ogłoszenia o przetargu podaje się w prasie lokalnej od dnia 30 października 2026 roku do dnia 01 grudnia 2026 roku.

Pokrówka, dnia 30 października 2026 roku

Muzyka dawnych epok zabrzmie w Krasnymstawie i Siennicy Różanej

Przed nami V Festiwal Muzyczny im. Leopolda hr. Poletyły

Wybitni artyści, historyczne instrumenty i koncerty w zabytkowych wnętrzach. Od 7 do 11 listopada Krasnystaw i Siennica Różana ponownie staną się miejscami spotkań z muzyką XVIII i XIX wieku. Piąta edycja Festiwalu Muzycznego im. Leopolda hr. Poletyły organizowanego przez Fundację Il Vento to trzy wyjątkowe wieczory, podczas których muzyka i historia stworzą niepowtarzalną atmosferę.

Festiwal zainauguruje **7 listopada o godz. 18.00** recital Piotra Pawlaka w Muzeum Regionalnym w Krasnymstawie. Piotr Pawlak to wybitny polski pianista młodego pokolenia, uczestnik XIX Międzynarodowego Konkursu Chopinowskiego w Warszawie (2025) i faworyt publiczności. Jest laureatem prestiżowych konkursów w Pekinie, Budapeszcie, Krakowie i Bydgoszczy oraz Międzynarodowego Konkursu Chopinowskiego na Instrumentach Historycznych. Warto wspomnieć, iż artysta zagra na fortepianie koncertowym marki Steinway z 1894 roku, należącym do Muzeum Regionalnego.

8 listopada o godz. 18.00 festiwal przeniesie się do Dworu Sztuki w Siennicy Różanej. Podczas koncertu „Alla Polacca” wystąpią Magdalena Pilch (flet romantyczny) oraz Jan Markowski (gitara romantyczna). Wydarzeniu towarzyszyć będzie czytanie performatywne Teatru Pokoleń w reżyserii Michała Zgieta. Tradycje tego amatorskiego zespołu sięgają 1913 roku, a jego działalność reaktywowano w 2008 roku.

Miejsce koncertu nie jest przypadkowe. Dawny dwór Poletyłów, którego historia sięga przełomu XVIII i XIX wieku, po latach pełnienia różnych funkcji, m.in. szkoły i urzędu gminy, odzyskał

dawny blask i stał się przestrzenią sztuki. Z rodziną Poletyłów związany był patron festiwalu, **Leopold hrabia Poletyło (1812–1895)** – ziemianin, uczestnik powstania listopadowego i działacz społeczny, wielki miłośnik muzyki i sztuki.

Finał festiwalu odbędzie się **11 listopada o godz. 18.45**, po wieczornej mszy świętej, w kościele pw. św. Franciszka Ksawerego w Krasnymstawie. W jednej z najcenniejszych barokowych świątyń regionu wystąpi Il Vento Ensemble w składzie: Katarzyna Pilipiuk – obój historyczny, Elżbieta Górka – skrzypce, Małgorzata Muzyka-Gołogórska – altówka, Konrad Górka – wiolonczela oraz Anna Huszczo – fortepian stółowy.

Za organizację festiwalu odpowiadają **Anna Huszczo**, prezes Fundacji Il Vento, oraz **Katarzyna Pilipiuk**, dyrektor artystyczna. Organizatorki kierują szczególne podziękowania do Marty Stelmaszczuk, która już po raz kolejny gości festiwal w Muzeum Regionalnym w Krasnymstawie. Tegoroczna edycja przynosi również nowe współprace – z Centrum Kultury w Siennicy Różanej, kierowanym przez Agnieszkę Poźniak, oraz parafią pw. św. Franciszka Ksawerego, której proboszczem jest ks. Jarosław Wójcik.

Wstęp na wszystkie koncerty jest bezpłatny. Po każdym wydarzeniu przewidziano słodki poczęstunek od Piekarni Cukierni ARS Antoni Artur Skrzypa.

Dofinansowano ze środków Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego pochodzących z Funduszu Promocji Kultury – państwowego funduszu celowego, w ramach programu „Muzyka”, realizowanego przez Narodowy Instytut Muzyki i Tańca.

Partnerem wydarzenia jest Województwo Lubelskie – „Lubelskie. Smakuj Życie!”.

V FESTIWAL MUZYCZNY IM. LEOPOLDA HR. POLETYŁY W KRASNYMSTAWIE 7–11 listopada 2026

7 listopada 2026, godz. 18:00

Muzeum Regionalne w Krasnymstawie, ul. Piłsudskiego 5a

KONCERT INAUGURACYJNY

PIOTR PAWLAK – recital fortepianowy

8 listopada 2026, godz. 18:00

Dwór Sztuki, Siennica Różana 158

KONCERT „ALLA POLACCA”

połączony z czytaniem performatywnym

Magdalena Pilch – flet romantyczny

Jan Markowski – gitara romantyczna

TEATR POKOLEŃ

reż. Michał Zgieta

11 listopada 2026, godz. 18:45

Kościół pw. św. Franciszka Ksawerego w Krasnymstawie, ul. Piłsudskiego 3

KONCERT FINAŁOWY

Il Vento Ensemble

Katarzyna Pilipiuk – obój historyczny

Elżbieta Górka – skrzypce

Małgorzata Muzyka-Gołogórska – altówka

Konrad Górka – wiolonczela

Anna Huszczo – fortepian stółowy

wstęp wolny

www.il-vento.pl

ORGANIZATOR

Il Vento

DOPINANSOWANO ZE ŚRODKÓW MINISTRA KULTURY I DZIEDZICTWA NARODOWEGO POCODZĄCYCH Z FUNDUSZU PROMOCJI KULTURY – PAŃSTWOWEGO FUNDUSZU CELOWEGO, W RAMACH PROGRAMU „MUZYKA”, REALIZOWANEGO PRZEZ NARODOWY INSTYTUT MUZYKI I TAŃCA

Ministerstwo Kultury i Dziedzictwa Narodowego

Centrum Kultury

Patroni medialni

Patronem wydarzenia jest województwo lubelskie oraz samorząd województwa lubelskiego – Lubelskie. Smakuj Życie!

Urząd Marszałkowski Województwa Lubelskiego w Lublinie

Patroni medialni

tydzień

Znowu zagościły u nas wilki?

● **GM. SAWIN** Na portalu informacyjnym gminy Sawin pojawił się komunikat w sprawie wilków. Zwierzęta zauważyli sami mieszkańcy i postanowili zaalarmować urząd. Samorządowcy sugerują, aby zachować szczególną ostrożność. Na co warto zwrócić uwagę?



Samorząd przypomina o zasadach bezpieczeństwa

Urzednicy przypominają, że wilk jest dzikim zwierzęciem, które zazwyczaj unika kontaktu z człowiekiem. Sugerują, aby w przypadku spotkania z drapieżnikiem zachować spokój i nie podejmować działań mogących sprowokować zwierzę. W komunikacie przedstawiono również zalecenia dotyczące postępowania w takiej sytuacji. Nie należy zbliżać się do wilka ani próbować gwałtownie go przepędzić. Nie powinno się również uciekać ani odwracać do niego plecami. Zalecane jest spokojne wycofanie się i pozostawienie zwierzęciu przestrzeni do odejścia. Nie należy także podchodzić do wilka w celu wykonania zdjęcia lub nagrania.

Gmina Sawin zwraca uwagę również na konieczność odpo-

chowania. Jeśli można to zrobić bezpiecznie, pomocne może być również zdjęcie wykonane z odpowiedniej odległości.

Szczególną uwagę należy zwrócić na nietypowe zachowania, takie jak uporczywe podchodzenie do ludzi, długotrwałe przebywanie w pobliżu domów, brak reakcji na obecność człowieka czy agresja. W takich przypadkach należy powiadomić odpowiednie służby, a w sytuacji bezpośredniego zagrożenia zadzwonić pod numer alarmowy 112.

Podobne zgłoszenia miały już miejsce

Warto przypomnieć, że o podobnych przypadkach informowaliśmy na naszych łamach kilkakrotnie. Na przestrzeni dwóch ostatnich lat budzące obawy sygnały napływały między innymi z gminy Siedliszcze, gminy Wojsławice, a także Rudy -Huty, Woli Uhruskiej czy gminy Chełm. I za każdym razem specjaliści z Lasów Państwowych przekonywali nas, że obecność wilków w okolicach Chełma nie

jest niczym nowym. **Piotr Kosmała** z Nadleśnictwa Chełm już kilkakrotnie wyjaśniał, że na naszych terenach wilki występują od kilku dekad.

- Na terenie powiatu chełmskiego wilki bytują od kilkadziesiąt co najmniej lat. Doskonale pamiętam, że na początku lat 80., kiedy zaczynałem pracę, wilki widywane były dosyć często w okolicach Stańkowa - wspominał w jednej z rozmów z nami pracownik nadleśnictwa.

I oceniał, że lokalna populacja wilków nie jest duża, a zwierzęta te na ogół unikają kontaktu z ludźmi. Ich podstawowym pokarmem, jak nam przekazywał, są dzikie zwierzęta, przede wszystkim sarny i jelenie.

- Wilki nie tworzą w tym rejonie wyjątkowo licznych watah, a dostępność naturalnego pokarmu ma znaczenie dla ich zachowania. Nie oznacza to jednak, że ryzyko ataków na zwierzęta domowe można całkowicie wykluczyć - przekazywał nam kilka miesięcy temu.

Dlaczego wilki pojawiają się w pobliżu gospodarstw?

Leśnicy zwracają uwagę na fakt, że wilki, podobnie jak lisy,

kuny, borsuki czy jenoty, mogą korzystać z okazji do zdobycia łatwo dostępnego pokarmu. Dlatego tak istotne jest zabezpieczanie zwierząt i budynków, w których są utrzymywane.

- Proszę pamiętać o tym, że takie sytuacje należy traktować jako incydentalne. Należy po prostu te wszystkie gospodarskie zwierzęta odpowiednio zabezpieczać. Należy zadbać o odpowiednie ogrodzenie i pamiętać o dokładnym zamykaniu wszystkich gospodarskich obiektów - radzili do tej pory specjaliści.

Dosyć istotne są także relacje między psami a wilkami. Zwierzęta te mogą wchodzić ze sobą w konflikty, dlatego pozostawia-

nie psów bez nadzoru, szczególnie w pobliżu lasów, może wiązać się z ryzykiem. Niemalże znaczenie ma także mobilność wilków. Drapieżniki potrafią pokonywać duże odległości, nie ograniczając swojej aktywności do jednej miejscowości czy kompleksu leśnego. Według leśników mogą przemieszczać się nawet na dystansie przekraczającym 40 kilometrów dziennie. Oznacza to, że zwierzęta obserwowane w różnych częściach powiatu w krótkim odstępie czasu niekoniecznie należą do odrębnych watah. Zwierzęta, które dzisiaj pojawiają się na terenie konkretnej gminy, jutro mogą być widziane w zupełnie innej lokalizacji. **RC**

OGŁOSZENIE

Działając na podstawie art. 35 ust. 1 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami (Dz.U. z 2026, poz. 399, z późn. zm.) Burmistrz Krasnegostawu informuje o wywieszeniu wykazu lokalu użytkowego o pow. 29,81 m² położonego przy ul. Okrzei 23, stanowiącego własność Miasta Krasnystaw, przeznaczonego do oddania w najem na rzecz wnioskodawcy na okres do 3 lat.

Wykaz podlega wywieszeniu na tablicach ogłoszeń Urzędu Miasta Krasnystaw przez okres 21 dni tj. od dnia 28.10.2026 r. do dnia 19.11.2026 r. Z treścią wykazu zapoznać się można na stronie internetowej Urzędu Miasta Krasnystaw www.krasnystaw.pl (BIP → mienie komunalne → przetargi 2026). Dodatkowych informacji w w/w sprawie udziela Wydział Gospodarki Nieruchomościami i Ochrony Środowiska Urzędu Miasta Krasnystaw, Plac 3 Maja 29, pok. nr 11, tel. 82 576 21 57, wewn. 111, w dniach od poniedziałku do piątku, w godz. 7³⁰-15³⁰.

PROMUJMY RAZEM PRZEDSIĘBIORCZYCH MIESZKAŃCÓW NASZEGO REGIONU!

Dołącz do Plebiscytu Niedźwiedzie Biznesu 2026

**CZEKAMY
NA ZGŁOSZENIA!**

Wpłynęły już pierwsze zgłoszenia do Plebiscytu Niedźwiedzie Biznesu 2026. Na naszych łamach i w internecie prezentujemy kandydatów w kategoriach: Firma Roku, Biznesmen Roku, Gospodarstwo Agroturystyczne Roku, Sukces Roku w dziedzinie kultury i spraw społecznych. Zgłoś kandydaturę w kolejnych kategoriach, zostań partnerem plebiscytu i twórz z nami przyszłość gospodarczą regionu!

Plebiscyt Niedźwiedzie Biznesu to inicjatywa redakcji Super Tygodnia i Radia Bon Ton o wieloletniej tradycji. Dotych-

czas tylko firmy, przedsiębiorcy i samorządy z Chełma i powiatu chełmskiego mogli uczestniczyć w naszym plebiscycie Niedźwiedzie Biznesu i ubiegać się o zaszczytny tytuł. W tej edycji rozszerzamy zasięg tego wydarzenia na ościenn powiaty: krasnostawski i włodawski. Dodajemy także nowe kategorie takie jak: Gospodarstwo Agroturystyczne Roku czy Sukces Roku/kultura/sport/sprawy społeczne.

Przyznawane będą również nagrody dedykowane Jednostkom Samorządu Terytorialnego (m.in. w obszarze inwestycji oraz działań przyjaznych mieszkańcom). Przewidziana jest też



nagroda specjalna, czyli Super Niedźwiedź Biznesu za rok 2026.

Statuetka Niedźwiedzia Biznesu to wizerunkowy symbol silnej pozycji na rynku, stabilności oraz zaufania, jakim laureaci cieszą się w całym regionie. Dołączenie do grona nagrodzonych podmiotów to wyjątkowy krok w budowaniu prestiżu każdej marki.

Zostań partnerem i współtwórz to wydarzenie!

Plebiscyt Niedźwiedzie Biznesu 2026 to nie tylko święto laureatów, ale także wyjątkowa platforma integracji lokalnego środowiska. Zapraszamy firmy, instytucje oraz liderów rynku do aktywnego współtworzenia tego projektu i dołączenia do grona Partnerów Biznesowych.

Współpraca z nami to doskonała okazja do budowania prestiżowego wizerunku, zaprezen-

towania swojej działalności szerokiej publiczności w naszych mediach oraz nawiązania cennych relacji podczas uroczystego finału. Wspólnie możemy stworzyć wydarzenie, które zainspiruje kolejnych przedsiębiorców do działania.

Jak zgłosić kandydata?

Zgłoszeń kandydatów (osób czy firm) mogą dokonywać: właściciele firm, przedstawiciele Jednostek Samorządu Terytorialnego, instytucje otoczenia biznesu, kultury, sportu, partnerzy wydarzenia oraz Czytelnicy. Zgłoszenia przyjmowane są drogą elektroniczną, na oficjalnym formularzu zgłoszeniowym dostępnym na stronie www.supertydzien.pl lub drogą mailową na adres: plebiscyt@supertydzien.pl, a także telefonicznie pod nr. 602 833 907.


**PATRONAT
HONOROWY**
**STAROSTA CHEŁMSKI
PIOTR DENISZCZUK**

Wszystkie zgłoszone podmioty zyskają miano nominowanych, a to oznacza, że otrzymają od redakcji bezpłatną prezentację swojej działalności i dotychczasowych osiągnięć na łamach Super Tygodnia i na naszym portalu internetowym.

Dla firm, które chcą nadać swojej marce jeszcze większy impet wizerunkowy, przygotowaliśmy także dedykowane, rozszerzone pakiety promocyjne połączone z kampanią w naszych mediach oraz zaproszeniem na wielki finał.

Oficjalny harmonogram plebiscytu:

9 października 2026 r. – rozpoczęcie przyjmowania zgłoszeń. 20 listopada 2026 r. – zakończenie przyjmowania zgłoszeń. 27 listopada 2026 r. – ogłoszenie listy nominowanych podmiotów. od 27 listopada do 31 grudnia 2026 r. (do godz. 23:59) – głosowanie Czytelników za pomocą kuponów drukowanych oraz wiadomości SMS. 22 stycznia 2027 r. – Uroczysta Gala Finałowa w wyjątkowych wnętrzach Restauracji Edels w Chełmie, podczas której poznamy laureatów i wręczymy statuetki.

Regulamin dostępny w siedzibie redakcji Super Tygodnia, lub na stronie internetowej www.supertydzien.pl.

Lista nominowanych:

Firma Roku:

- Biuro Podróży Very Aktywni Małgorzata Tarnowska
- Winnica Eco Symfonia

Biznesmen Roku:

- Marcin Szafran, prezes Zarządu Boster sp. z o.o. Krasnystaw

Sukces Roku/KULTURA

- Festiwal Retro Fest
- Chór Rapsodia przy II LO w Chełmie

Sukces Roku/SPRAWY SPOŁECZNE

- Poranki Przedsiębiorczych Kobiet (organizatorka Martyna Kuśniewska)

Gospodarstwo Agroturystyczne Roku

- Agroturystyka Szumera-Bis (Zarudnia pow. chełmski)
- Siedlisko Farmhuse (Oksów pow. chełmski)

PARTNERZY



Masz pytania? Skontaktuj się z nami!

Jeśli potrzebujesz więcej informacji na temat plebiscytu, chcesz dopytać o szczegóły zgłoszeń lub jesteś zainteresowany ofertą partnerską i pakietami promocyjnymi, serdecznie zapraszamy do bezpośredniego kontaktu z Biurem Reklamy Super Tygodnia i Radia Bon Ton:

Adres Biura Reklamy:
ul. Lubelska 31, 22-100 Chełm

Nasz zespół doradców pozostaje do Twojej dyspozycji:

Joanna Derkacz
- dyrektor Biura Reklamy
tel.: 885 851 165,
e-mail: j.derkacz@supertydzien.pl

Renata Kasprzak
- doradca klienta
tel.: 885 851 173,
e-mail: r.kasprzak@supertydzien.pl

Edyta Kusiak
- doradca klienta
tel.: 885 851 146,
e-mail: wdr@radiobonton.pl

Krzysztof Kwiatek
- doradca klienta
tel.: 885 851 146,
e-mail: reklama@radiobonton.pl



PARTNER STRATEGICZNY



FIRMA ROKU

BIURO PODRÓŻY VERY AKTYWNI

Biuro VERY AKTYWNI to zaufany, lokalny organizator, który łączy pasję do sportu z profesjonalnym i bezpiecznym podejściem do turystyki dziecięcej. Dzięki sprawdzonym wychowawcom i dynamicznym programom, firma z powodzeniem buduje pozycję lidera aktywnego wypoczynku.

Jej pomysłodawcą i twórcą jest Marek Tarnowski, nauczyciel i certyfikowany trener piłki nożnej, posiadający też uprawnienia instruktora narciarstwa Stowarzyszenia Instruktorów i Trenerów Narciarstwa Polskiego Związku Narciarskiego. Od wielu lat organizował obozy i zgrupowania dla sportowców. W 2018 roku doszedł do wniosku, że powinien zająć się turystyką sportową na własny rachunek i wspólnie z żoną **Małgorzatą** założył biuro podróży, które wyspecjalizowało się w organizacji aktywnego wypoczynku, ze szczególnym uwzględnieniem dzieci oraz młodzieży szkolnej. Firma posiada dwa własne autokary i 28-osobowego busa.

Zgodnie z nazwą, znakiem rozpoznawczym biura jest promowanie ruchu, sportu oraz dynamicznego spędzania czasu wolnego. Oferowane kolonie i obozy stanowią zrównoważone połączenie dyscyplin sportowych, rekreacji i animacji rozrywkowych. Organizowane turnusy są pomyślane jako intensywna odskocznia od roku szkolnego, w której kluczową rolę odgrywają gry zespołowe,



w Zakopanem lub we włoskich Alpach. W lecie zabierają młodzież do Hiszpanii, Włoch czy Bułgarii. Proponują oczywiście także aktywne spędzanie czasu w polskich kurortach.

W ofercie biura są także wycieczki szkolne, wyjazdy pracownicze, integracyjne i szkoleniowe oraz zgrupowania piłkarskie.

Firma działa transparentnie. W 2023 i 2024 r. została wyróżniona przez Energylandię tytułem TOP PARTNER w kat. Biura Podróży i Touroperatorzy. Jest wpisana do Rejestru Organizatorów Turystyki i Przedsiębiorców Ułatwiających Nabywanie Powiązanych Usług Turystycznych Województwa Lubelskiego pod nr 347. Posiada gwarancję ubezpieczeniową Signal Iduna, co zapewnia pełne bezpieczeństwo finansowe i prawne uczestnikom wyjazdów.



VERY AKTYWNI Małgorzata Tarnowska
ul. Gminna 52, Pokrówka
ul. Lwowska 50, 22-100 Chelma
tel. +48 604 281 641

SUKCES ROKU KULTURA

CHÓR RAPSODIA

Ponad czterdzieści głosów, wspólna pasja i muzyka, która przekracza granice. Chór „Rapsodia”, działający przy II Liceum Ogólnokształcącym im. gen. Gustawa Orlicz-Dreszera w Chelmie, od lat udowadnia, że szkolna działalność artystyczna może stać się wizytówką miasta i powodem do dumy dla całej lokalnej społeczności.

W dniach 7–13 września 2026 roku. Chór wziął udział w XV Międzynarodowym Festiwalu i Konkursie Chóralnym CANCO Mediterraania oraz Międzynarodowym Konkursie Chóralnym im. Pau Casals, gdzie otrzymał **Złoty Dyplom w kategorii muzyki sakralnej i Srebrny Dyplom w kategorii POP!** To osiągnięcie jest potwierdzeniem wysokiego poziomu artystycznego zespołu, zaangażowania młodych wykonawców i pracy włożonej w przygotowanie repertuaru. Pobyt w Hiszpanii był również okazją do promowania Chelma i polskiej kultury.

Zespół powstał w 2010 roku z inicjatywy Krzysztofa Olejniczaka, nauczyciela II LO. Z niewielkiej grupy młodych ludzi śpiewających na dwa głosy rozwinął

się w ponad czterdziestoosobowy chór wykonujący utwory w układzie czterogłosowym. Nazwa „Rapsodia”, oznaczająca „tkaną muzykę”, doskonale oddaje ideę zespołu – tworzenia harmonii z różnorodnych głosów, osobowości i talentów. Repertuar chóru obejmuje muzykę sakralną, patriotyczną, poważną i rozrywkową. „Rapsodia” regularnie uświetnia uroczystości szkolne, miejskie i parafialne. Każdy występ jest okazją do

Ważnym elementem działalności chóru jest współpraca międzynarodowa. Szczególne miejsce zajmują wielokrotne wyjazdy na słowacki Festiwal Chórów Szkolnych „Cantare Choraliter” w Ružomberku, organizowany przez Gimnazjum św. Andrzeja. W latach 2018, 2019, 2023, 2024 i 2025 młodzi artyści z Chelma prezentowali tam swoje umiejętności, nawiązywali przyjaźnie i uczestniczyli we wspólnych koncertach z zespołami z in-



dzielenia się muzyką, a także do budowania więzi między szkołą a mieszkańcami Chelma.

Zespół ma na koncie liczne nagrody i wyróżnienia, m.in. II miejsce w Międzynarodowym Rzeszowskim Festiwalu Kolęd i Pastoralek oraz Złote Pasma zdobyte podczas Ogólnopolskiego Festiwalu Chóralnego Pieśni Patriotycznej MUSICA PATRIAE 2025 w Poznaniu.

nych krajów. Dwukrotnie zdobyli także zwycięstwo w festiwalowym plebiscycie publiczności.

Historia chóru pokazuje, że pasja rozwijana w szkolnych murach może prowadzić daleko – aż na międzynarodowe sceny. A każdy zdobyty dyplom jest nie tylko sukcesem artystycznym, lecz także piękną wizytówką II LO i całego Chelma.



CHÓR RAPSODIA
II LO im. gen. Gustawa Orlicz-Dreszera
tel. 82 5496032
ul. Szpitalna 14, 22-100 Chelma

GOSPODARSTWO AGROTURYSTYCZNE ROKU

SIEDLISKO FARMHOUSE OKSZÓW

Anna i Jacek Sobczyńscy wrócili z Irlandii Północnej, by osiąść na Lubelszczyźnie i tchnąć nowe życie w rodzinne siedlisko po Babci Zosi. Dziś tworzą w Okszowie wyjątkowe miejsce dla tych, którzy szukają prawdziwego odpoczynku.

Siedlisko znajduje się w Okszowie, niedaleko Chelma, w regionie, który zachęca do odkrywania lokalnych atrakcji i aktywnego wypoczynku. Bliskość szlaku rowerowego Green Velo sprawia, że jest to również dobra baza dla miłośników wycieczek rowerowych.

Tu każdy zakątek opowiada historię, a stare mury skrywają wspomnienia pokoleń. Rodzinne siedlisko, związane z ukochaną Babcią Zosią, która pozostawiła po sobie coś więcej niż dom – to miejsce pełne wspomnień i rodzinnych korzeni.

Anna i Jacek po powrocie do Polski postanowili odnowić siedlisko i nadać mu nowe życie. Zamiast zapomnieć o przeszłości, postanowili ją zachować, łącząc dawny charakter miejsca z nowymi pomysłami i wygodą, której oczekują współcześni goście. Najpiękniejsze pomysły rodzą się z potrzeby zachowania tego, co ważne, i nadania temu nowego znaczenia.

Od 8 lat oferujemy naszym Gościom przytulne pokoje z prywatnymi łazienkami,



aneksami kuchennymi oraz klimatyzacją. Do dyspozycji gości jest również Wi-Fi. Całość dopełniają drewniane akcenty i ciepłe światło – opowiada Anna.

Wnętrza inspirowane stylem farmhouse łączą ciepło drewna, naturalne materiały i przyjemną, domową atmosferę. To miejsce, w którym można odpocząć po aktywnym dniu, spędzić spokojny wieczór we dwoje albo po prostu zaszyć się z książką i kubkiem herbaty. Nie trzeba

wyjeżdżać daleko, żeby poczuć, że jest się naprawdę na urlopie.

Anna i Jacek chcą, aby ich goście czuli się tutaj swobodnie – jak w mieście, do którego przyjeżdża się nie tylko na nocleg, ale po to, by naprawdę odpocząć.

Jednym z największych atutów Siedliska są dwie gorące balie, które pozwalają cieszyć się relaksem na świeżym powietrzu. To propozycja na romantyczny weekend, rocznicę, spotkanie z przyjaciółmi czy spontaniczny wyjazd bez szczególnej okazji.

Wieczór w ciepłej wodzie, spokojny poranek z kawą, długi spacer do pobliskiego lasu i rozmowy bez patrzenia na zegarek. Można spędzić dzień na poznawaniu okolicy, a wieczorem wrócić do przytulnego wnętrza lub odpocząć przy ognisku.



SIEDLISKO FARMHOUSE
22-105 Okszów koło Chelma
ul. Chelmska 65
tel. 721121383, 728363363

FIRMA ROKU

WINNICA ECO SYMFONIA



Pomysłodawcą i i współwłaścicielem Winnicy Eco Symfonia jest Andrzej Tywoniuk – pasjonat, który z rodzinnej tradycji uczynił markę. Wspólnie z bratem Tomaszem stworzył w Stawie pod Chelmem miejsce, gdzie wieloletnie domowe winiarstwo spotyka się z nowoczesnym, ekologicznym podejściem.

Jakość win potwierdzają eksperci. Na XIV Międzynarodowym Konkursie Win Galicja Vitis 2026 w Zakopanem, wśród 350 win z 7 krajów, srebrne medale zdobyły Aurora 2022 – ulubione wino klientów – oraz Extra Brut 2022, musujące wino wytwarzane metodą tradycyjną, dojrzewające 18 miesięcy na osadzie.

Zamiłowanie do winiarstwa zaszczepił w rodzinie ojciec. Pierwsze próbne nasadzenia pojawiły się w 2008 roku, a pasja szybko przerodziła się w profesjonalną działalność. Andrzej Tywoniuk wiedzę ugruntował w Podkarpackiej Akademii Wina, którą ukończył w 2020 roku.

Winnica w obecnym kształcie powstała w 2019 roku. Na powierzchni 1,4 ha posadzono około 4700 krzewów ośmiu

szczepów dobranych do klimatu Lubelszczyzny. Od pierwszego zbioru produkcyjnego w 2022 roku powstają tu wina białe, czerwone i musujące. W 2023



roku, po trzech latach audytów, winnica uzyskała unijny certyfikat ekologicznej uprawy i produkcji wina. Zamiast chemii – naturalne metody, zamiast pogoni za ilością – ręczna praca, staranna selekcja gron i szacunek dla natury.

Wina Eco Symfonii goszczą w restauracjach i sklepach Chelma, Lublina i Warszawy, a Winnica prezentuje je m.in. na Warszawskim Festiwalu Polskiego Wina, gdzie debiutowała w Oranżerii Pałacu w Wilanowie.

Bracia z zaangażowaniem promują region i lokalne produkty – są obecni na Retro Festiwalu i Dniach Chelma, Jesiennych Smakach, dożynkach i festiwalach kulinarnych, wspierają też akcje charytatywne, jak np. Rotary Club Chelma. Winnica otrzymała wyróżnienie w konkursie „Miejsce z Klimatem” Stowarzyszenia Samorządów Euroregionu Bug, a sezonowe zwiedzanie z degustacją – spacer po winnicy, zwiedzanie produkcji i wino pod namiotem – przyciąga coraz więcej gości. Dzięki ich pracy Staw staje się miejscem kojarzonym z doskonałym winem, gościnnością i harmonią z naturą.



WINNICA ECO SYMFONIA
Staw 97C, 22-151 Staw
tel. + 48 604 401 704, +48 784 015 010
info@ecosymfonia.pl

WSPOMINAMY TYCH, KTÓRZY ODESZLI

Listopad to czas, kiedy często wracamy myślami do tych, których nie ma już wśród nas. Choć pamięć o bliskich zawsze nosimy w sercach, ten okres skłania nas do zatrzymania się na chwilę i przypomnienia sobie także tych, którzy zapisali się w historii swoich małych ojczyzn. Wspominamy zmarłych w ostatnich miesiącach mieszkańców naszego regionu, którzy swoją działalnością, pracą i zaangażowaniem pozostawili po sobie ślad w lokalnych społecznościach.

Sławomir Niepogoda - Doświadczony samorządowiec. Przez znaczną część swojej kariery zawodowej



związany był z WORD w Chełmie. Jego działalność wykraczała daleko poza sprawy związane z bezpieczeństwem ruchu drogowego, aktywnie uczestniczył w życiu lokalnej społeczności, pełniąc w latach 2014 - 2018 mandat radnego Rady Miasta Chełm. Zmarł 22 sierpnia 2026 roku w wieku 68 lat.

harc mistrz Adam Leszczyński - Pedagog, zaangażowany samorządowiec oraz wybitny instruktor harcerski. Przez dekady kształtował serca i umysły młodzieży w Chełmie, pracując jako nauczyciel wychowania fizycznego oraz wychowawca w Szkole Podstawowej nr 5 im. Marii Konopnickiej. Równoległe z pracą pedagogiczną całe swoje życie związał z ruchem harcerskim od funkcji drużynowego i przewodniczącego Rady Chorągwi, aż po stanowisko komendanta Chorągwi Chełmskiej ZHP. Uhonorowany m.in. Krzyżem „Za Zasługi dla ZHP”. Był Radnym Rady Miasta Chełm. Zmarł 11 kwiet-

nia 2026 roku w wieku 71 lat.
Waldemar Taurogiński - Animator kultury, poeta, wydawca oraz jedna z najważniejszych postaci życia



literackiego i społecznego Chełma. Przez dekady z wielką pasją promował twórczość regionalną, stając się filarem lokalnego środowiska artystycznego. To założyciel i właściciel firmy księgarsko-edukacyjnej oraz Wydawnictwa TAWA, pierwszego prywatnego wydawnictwa w Chełmie. Był współtwórcą Chełmskiej Grupy Literackiej „Lubelska 36” oraz pomysłodawcą, fundatorem i wieloletnim redaktorem naczelnym Ogólnopolskiego Czasopisma Artystycznego „Egeria”. Został uhonorowany tytułem „Zasłużony dla Miasta Chełm”. Zmarł 15 listopada 2025 roku w wieku 68 lat.

harc mistrz Roman Małek - Historyk, regionalista, animator kultury. Przez dziesięciolecia współtworzył tutejszy krajobraz kulturalny, pełniąc



przez wiele lat funkcję dyrektora Wojewódzkiej Biblioteki Publicznej oraz Chełmskiej Biblioteki Publicznej im. Marii Pauliny Orsetti. Swoje bogate doświadczenie menedżerskie realizował również w mediach, kierując jako prezes lokalnym Radiem Bon Ton. Był inicjatorem niezliczonych przedsięwzięć promujących czytelnictwo, a jako badacz przeszłości aktywnie dokumentował dzieje ziemi chełmskiej, m.in. jako współtwórca prestiżowego „Rocznika Chełmskie-

go”. Został pośmiertnie uhonorowany tytułem „Zasłużony dla Miasta Chełm”. Zmarł 9 lipca 2026 roku.

Henryk Nowak - Działacz sportowy, związany z chełmskim i regionalnym środowiskiem piłkarskim. Przez wiele lat aktywnie wspierał



funkcjonowanie klubu CHKS Chełmianka Chełm, w którym pełnił m.in. funkcję wiceprezesa do spraw organizacyjnych w czasach działalności stowarzyszenia. Za swoją wieloletnią, pełną pasji działalność na rzecz rozwoju futbolu został uhonorowany prestiżową Złotą Odznaką PZPN oraz Medalem 70-lecia Chełmianki. Zmarł w maju 2026 roku.

Zdzisław Chełmiński - Znany i ceniony lekarz weterynarii w Chełmie oraz całym regionie. Przez ponad 60 lat swojej niezwykle i pełnej oddania pracy zawodowej niósł ratunek zarówno zwierzętom domowym, jak i gospodarskim, stając się dla wielu pokoleń mieszkańców symbolem prawdziwego lekarza z powołania. Jego rodzinna tradycja kontynuuje synowie i wnuki w ceniowej Przychodni Weterynaryjnej „Chełmińscy” przy ul. Ogrodowej w Chełmie. Zmarł 10 października 2026 roku w wieku 85 lat.

Edward Chowra - Działacz, sędzia, założyciel i wieloletni trener sekcji szachowej w MKS Agros Chełm. Budował fundamenty tej dyscypliny w regionie, czyniąc ją



kluczową częścią klubu. Współpracował również jako szkoleniowiec z KS Astra Leśniowice, a w ostatnich latach regularnie prowadził zajęcia w szkołach, rozwijając m.in. Szachową Ligę Szkolną i zarabając najmłodszych miłośników do „królewskiej gry”. Był inicjatorem wielu lokalnych rozgrywek, w tym cyklu turniejów Grand Prix o Puchar Prezesa MKS Agros Chełm. Zmarł 7 lutego 2026 roku w wieku 74 lat.

Leszek Kołosiński - Pedagog, wychowawca i wieloletni nauczycielem wychowania fizycznego w Zespole Szkół Budowlanych i Geodezyjnych

w Chełmie. Przez dekady swojej pracy z ogromnym sercem, cierpliwością i pasją poświęcał się edukacji młodzieży, dzieląc się wiedzą oraz inspirując kolejne pokolenia do sportowej aktywności. Szerszej publiczności dał się poznać także jako finalista teleturnieju „Jeden z dziecięciu”. Zmarł 10 listopada 2025 roku w wieku 59 lat.

Jerzy Piskorski - Chełmski przedsiębiorca oraz współtwórca gospodarki regionu. Przez 25 lat prowadził firmę „Salon Meblowy Skorek” w Chełmie. Za całokształt swojej działalności biznesowej



został uhonorowany prestiżowym wyróżnieniem „Super Niedźwiedź Biznesu” w plebiscycie Chełmskie Niedźwiedzie Biznesu. Oprócz pracy zawodowej aktywnie angażował się w życie lokalnej społeczności jako wieloletni przyjaciel, sponsor i działacz sportowy pełnił m.in. funkcję Przewodniczącego Rady Nadzorczej Stowarzyszenia Chełmianka Chełm. Zmarł 7 października 2026 roku w wieku 64 lat.

dr Rościław Muratov - Przez wiele lat pracował w chełmskim szpitalu, pełniąc w nim funkcję ordynatora i kierownika Szpitalnego Oddziału Ratunkowego. Zapamiętano go jako cenionego, pełnego empatii i niezwykle serdecznego lekarza, bezgranicznie oddanego swoim pacjentom oraz pracy. Zmarł 20 października 2026 roku w wieku 58 lat.

Michał Wotos - Zawodnik i kapitan klubu sportowego Chełmianka Chełm. Reprezentował klub w rozgrywkach ligowych i zapisał się w pamięci lokalnego środowiska sportowego. Dołączył do klubu przed



sezonem 2016/2017. Od razu wywalczył z drużyną awans z IV do III ligi. Barwy klubu reprezentował łącznie przez pięć sezonów (2016/2017, 2017/2018, jesień 2019/2020, 2020/2021 oraz 2021/2022). Zmarł 18 marca 2026 r. w wieku 31 lat.

Piotr Kuśmierz - Chełmski przedsiębiorca, ekspert oraz doradca na lokalnym rynku finansowym. Od 1996 roku z sukcesem prowadził renomowaną kancelarię ubezpieczeniowo-doradczą z siedzibą przy ul. Lwowskiej w Chełmie. Dowodem najwyższej jakości obsługi oraz zaufania, jakim darzyli go klienci, było przyznanie jego firmie prestiżowego wyróżnienia w plebiscycie „Orły Ubezpieczeń” w 2022 roku. Zmarł 10 marca 2026 roku w wieku 49 lat.

Jerzy Dąbrowski - Chełmski przedsiębiorca, pasjonat kolarstwa oraz twórca kultowej lokalnej marki. Po latach zbierania doświadczeń biznesowych, w tym w Jeleniej Górze i we Włoszech, w 1991 roku powrócił do rodzinnego Chełma, gdzie



w 1999 roku założył Wytwórnię Makaronu Domowego „Dom-Mak”. Firma zdobyła m.in. tytuł Wojewódzkiego Lidera Smaku, a flagowy „chełmski makaron jajeczny” został oficjalnie wpisany na Listę Produktów Tradycyjnych Ministerstwa Rolnictwa i Rozwoju Wsi, zyskując renomę w całym kraju. Zmarł 19 kwietnia 2026 roku w wieku 77 lat.

Marian Kozłowski - Wieloletni dyrektor Oddziału Regionalnego KRUS w Chełmie. Kierował chełmskim oddziałem Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego od początku jego istnienia, sprawując funkcję dyrektora w latach 1993–2007. Stanowisko to zajmował do czasu zmian strukturalnych, w wyniku których Oddział Regionalny został przekształcony w Placówkę Terenową, dzięki temu zapisał się w historii jako jego ostatni dyrektor. Wspominany jako rzetelny urzędnik i społecznik, zaangażowany m.in. w lokalny sport. Zmarł 19 sierpnia 2026 r. w wieku 72 lat.

Krystyna Matyszczuk-Szambelan - Wybitna pedagog, doświadczona menedżer oświaty oraz osoba niezwykle zasłużona dla rozwoju chełmskiej edukacji. Przez znaczną część kariery zawodowej związana była ze Szkołą Podstawową nr 8 w Chełmie, gdzie najpierw pełniła funkcję wicedyrektora, a w latach 1996 - 2003 kierowała placówką jako jej dyrektor. W latach 2003 - 2007 dzieliła się swoją wiedzą i pasją z młodzieżą, pracując jako nauczycielka w IV Liceum Ogólnokształcącym w Chełmie. Przed przejściem na zasłużoną emeryturę swoje doświadczenie zawodowe wykorzystywała w administracji samorządowej, pracując jako

Inspektor w Wydziale Oświaty Urzędu Miasta Chełm. Zmarła 17 listopada 2025 r. w wieku 71 lat.

Katarzyna Gruska - Pełna pasji nauczycielka języka angielskiego w Niepublicznym Integracyjnym Przedszkolu „Arka” w Chełmie. Z ogromnym sercem, cierpliwością i uśmiechem każdego dnia wprowadzała najmłodsze dzieci w świat języka obcego. Zmarła 20 października 2026 roku w wieku 41 lat.

Tadeusz Sawicki - Zasłużony samorządowiec. W trakcie swojej



aktywności publicznej dał się poznać jako człowiek oddany sprawom regionu, angażujący się w jego rozwój na wielu płaszczyznach. Przez osiemnaście lat, od 2000 do 2018 roku, nieprzerwanie piastował stanowisko wójta gminy Włodawa, kształtując jej rozwój i wpływając na poprawę jakości życia mieszkańców. W latach 2018-2024 zasiadał w Radzie Powiatu we Włodawie. Zmarł w wieku 72 lat.

Sylwester Protas - Zawodowy mistrz Polski w kickboxingu, wielokrotny mistrz w łączonych stylach



walki, trener oraz wychowawca młodych zawodników związanych z klubem MKS Mechanik Włodawa. Należał do grona najbardziej utytułowanych kickboxerów w Polsce na początku XXI wieku. Zdobył tytuł zawodowego mistrza Polski w formule full contact low kick oraz wielokrotnie triumfował w krajowych zawodach w łączonych stylach walki. Reprezentował Polskę na arenie międzynarodowej, docierając do ćwierćfinału mistrzostw świata. Zmarł 2 listopada 2025 r.

Edward Pikula - Ceniony twórca ludowy, mistrz haftu i plastyki obrzędowej, a także społecznik zaangażowany w pielęgnowanie regionalnych tradycji. Przez lata działał na rzecz środowiska twórców ludowych, dzieląc się swoją wiedzą i umiejętnościami z kolejnymi pokoleniami. Był również radnym Rady Seniorów Miasta

Chełmski Dom Pogrzebowy

Firma Łukowiec

Organizujemy pogrzeby na wszystkich cmentarzach i zajmujemy się transportem międzynarodowym zmarłych.

- Przeprowadzamy kremację w ciągu kilku godzin.
- Posiadamy własną kaplicę i chłodnię.

Dopasujemy się do indywidualnych oczekiwań, potrzeb i możliwości finansowych klientów.

📍 Chełm ul. Szpitalna 49
☎ 82 564 36 07
☎ 602 469 287
🌐 chełmskidompogrzebowy.pl

USŁUGI CAŁODOBOWE - BEZGOTÓWKOWE

Wypłacamy Zasiłki Pogrzebowe ZUS i KRUS Przed Pogrzebem

Odeszli...

Halina Kuchta, 76 lat
Mirosława Kupicz, 73 lata
Teresa Krystyna Rak, 79 lat
Edward Junasza, 76 lat
Irena Czerniawska, 94 lata

Halina Chwała, 65 lat
Jerzy Baran, 82 lata
Robert Pawłowski, 44 lata
Irena Mińczyk, 77 lat
Tadeusz Luchowski, 86 lat

Kompleksowe Usługi Pogrzebowe

KOMPLEKS
Zakład Usług Pogrzebowych



24h

**Chełm, ul. Hrubieszowska 4 (przy USC)
Rejowiec Fabr., ul. Dworcowa 4**

☎ 82 566 40 53

☎ 502 791 454

ZASŁUŻENI DLA SWOICH MAŁYCH OJCZYZN



Krasnystaw w latach 2014–2018. Zmarł w wieku 79 lat.

Arkadiusz Biernat – Radny Rady Miasta Krasnystaw III kadencji, przypadającej na lata 1998–2002. Odszedł w sierpniu, pozostawiając po sobie miejsce w historii lokalnego samorządu.

Janina Boroś – Twórczyni ludowa i poetka, która przez lata pielęgnowała tradycje regionalnego rękodzie-



ła. Specjalizowała się w pisankach rytowniczych, palmach i wycinankach, tworzyła także ozdoby choinkowe, a swoje wiersze publikowała w „Twórczości Ludowej”. W 2025 roku została laureatką Nagrody im. Oskara Kolberga „Za zasługi dla kultury ludowej”. Zmarła w wieku 96 lat. Jej działalność była ważną częścią kulturalnego dorobku Krasnostawian.

Kazimiera Jasińska – Twórczyni ludowa i poetka od lat związana z Krasnostawskim Domem Kultury. Zajmowała się tworzeniem palm,



pisanek, kwiatów z bibuły i ozdób, a także pisała wiersze inspirowane emocjami i wspomnieniami. Swoją wiedzą i zamiłowaniem do tradycji dzieliła się z innymi, szczególnie z młodym pokoleniem.

Krzysztof Chudziak – Radny gminy w latach 2024–2026, pochodzący ze Średniej Wsi (gm. Żółkiewka). Przez wiele lat pracował jako nauczyciel w Zespole Szkół w Żółkiewce. Zmarł w wieku 53 lat.

Tomasz Rewerski – Podpułkownik służb mundurowych, pochodzący z Władysławina (gm. Żółkiewka). Był współzałożycielem i aktywnym członkiem komisji Polskiego Stowarzyszenia Poligrafierów. Był autorem publikacji i opracowań dotyczących psychologicznych aspektów testów wariograficznych, zwłaszcza w procesach rekrutacyjnych do służb mundurowych. Zmarł w wieku 50 lat.

Alicja Krzyżanowska – Nauczycielka matematyki, związana przez wiele lat z lokalną oświatą. Pracowała w Szkole Podstawowej w Borowie, gdzie pełniła również funkcję kierownika, a następnie dyrektora placów-

ki. Zmarła w wieku 75 lat.

Halina Żurek – Nauczycielka języka polskiego z Chorupnika, przez lata pracująca w Szkole Podstawowej w Gorzkowie. Swoją pracą przyczyniała się do rozwijania wiedzy i umiejętności kolejnych pokoleń uczniów oraz kształtowania szacunku do ojczystego języka. Zmarła w wieku 76 lat.

Mariusz Sagan – Mieszkaniec Ksawerówki w gminie Fajstławice. Przez 16 lat, w latach 2002–2019, pełnił funkcję sołtysa, czterokrotnie zdobywając zaufanie mieszkańców.



Angażował się w sprawy swojej miejscowości, a w pamięci lokalnej społeczności zapisał się jako człowiek pogodny, życzliwy i obdarzony poczuciem humoru. Był również pasjonatem przyrody i łowiectwa. Był członkiem Koła Łowieckiego nr 17 „Jeleń” w Żółkiewce, a następnie Wojoskowego Koła Łowieckiego nr 151 „Żubr” w Lublinie, którego prezesem był w latach 2015–2023. Zmarł w lipcu w wieku 53 lat.

Zofia Warda – Nauczycielka języka polskiego, przez całe życie zawodowe była związana z edukacją. Z zaangażowaniem i pasją kształtowała kolejne pokolenia mieszkańców gminy Izbica. Jej działalność wykraczała poza szkolne obowiązki i obejmowała również życie społeczne gminy. W 2026 roku została uhonorowana tytułem „Zasłużony dla Gminy Izbica”.

Jan Zych – Przez dziesięciolecia działał na rzecz Ochotniczej Straży Pożarnej w Dworzyskach. W latach 1953–1963 był prezesem jednostki, a od 1963 roku przez blisko 60 lat pełnił funkcję jej naczelnika. Za jego sprawą OSP w Dworzyskach zyskała strażnicę, garaże i wóz bojowy. W 2006 roku został wiceprezesem Zarządu Oddziału Gminnego Związku Ochotniczych Straży Pożarnych w Izbicy i pełnił tę funkcję do śmierci. W 2020 roku otrzymał medal „Zasłużony dla Gminy Izbica”.

Bolesław Domina – wieloletni strażak OSP Rudnik.

Józef Gajak – wieloletni strażak OSP Kaszuby.

Zofia Gajewska – wieloletnia pracownica Urzędu Gminy w Rudniku.

Kazimierz Gajewski – wieloletni strażak OSP Rudnik.

Lucjan Goncikowski – były radny Rady Gminy Rudnik.

Bogdan Podgórski – były radny Rady Gminy Rudnik.

Ryszard Zaręba – były sołtys sołectwa Maszów.

Henryk Gołębiowski – Urodził się w Wojsławicach i właśnie z tą miejscowością oraz jej mieszkańcami związał znaczną część swojego życia. Zanim objął najważniejszą funkcję w rodzinnej gminie, zdobywał doświadczenie zawodowe i samorządowe, pracując w różnych instytucjach oraz pełniąc odpowiedzialne funkcje w administracji publicznej. Był radnym Powiatu Chełmskiego, dyrektorem Wydziału Infrastruktury Komunalnej w Urzędzie Miasta



Chełm oraz sekretarzem Powiatu Chełmskiego. 1 grudnia 2014 roku objął urząd wójta gminy Wojsławice. Funkcję tę pełnił nieprzerwanie przez ponad jedenaście lat. Odszedł 3 stycznia 2026 roku, w dniu swoich 68. urodzin.

Tomasz Dyszewski – Od 2002 roku związany z Urzędem Miejskim



w Siedliszczu. Wieloletni pracownik i zastępca kierownika Wydziału Infrastruktury. Oddany samorządowiec, ceniony współpracownik i życzliwy kolega, zawsze gotowy nieść pomoc. Przez 23 lata pracy na rzecz gminy pozostawił po sobie trwały ślad w naszej lokalnej społeczności. Odszedł 30 grudnia 2025 r.

Halina Rodzeń – Wieloletnia kierowniczka Gminnego Ośrodka Kultury



w Siedliszczu. Przez lata z oddaniem angażowała się w życie kulturalne gminy. Osoba serdeczna, życzliwa, zawsze gotowa do rozmowy i pomocy. Na zawsze pozostanie częścią historii lokalnej kultury. Zmarła 11 marca 2026 r.

Grażyna Jędruszek – Wieloletnia członkini zespołu „Siedliszczanie znad Wieprza”, zaangażowana w kul-



tywowanie i przekazywanie lokalnych tradycji. Za zasługi w propagowaniu i upowszechnianiu tradycji ludowej została odznaczona Brązowym Krzyżem Zasługi. Zmarła 13 czerwca 2026 r.

Zenon Macioszek – Wieloletni członek zespołu „Siedliszczanie znad Wieprza”, z którym kultywował i upowszechniał lokalne tradycje. Za działalność na rzecz zachowania dziedzictwa kulturowego został odznaczony Srebrnym Krzyżem Za-



sługi. Przez dwie kadencje, w latach 2006–2010 oraz 2010–2014, pełnił funkcję radnego gminy Siedliszcze. Odszedł 18 listopada 2025 r.

Jan Kociuba – Wieloletni lekarz podstawowej opieki zdrowotnej w Żmudzi. Przez lata służył swoją wiedzą, doświadczeniem i zaangażowaniem mieszkańcom gminy. Odszedł 25 stycznia 2026 r. w wieku 94 lat.

Czesław Rzeźnik – Emerytowany dyrektor Banku Spółdzielczego w Leśniowicach i oddziału placówki w Żmudzi. Przez lata swojej pracy zawodowej związany z lokalnym, gminnym środowiskiem. Odszedł 23 września 2026 roku.

Józef Domińczuk – Wieloletni radny gminy Żmudź w latach 90. Aktywny samorządowiec i opozycjonista okresu PRL. Odszedł 15 kwietnia 2026 roku.

Matylda Szymczakowska – Wieloletnia nauczycielka Szkoły Podstawowej w Stanisławowie. Swoją pracą pedagogiczną i zaangażowaniem w kształcenie wniosła do lokalnej społeczności istotny wkład. Odeszła 31 lipca 2026 r., w wieku 88 lat.

Danuta Gajewska – Wieloletnia nauczycielka chemii, ceniona za wiedzę, zaangażowanie i życzliwe podejście do uczniów. Przez lata przybliżyła kolejnym pokoleniom arkana swojego przedmiotu, dzieląc się pasją i wspierając młodych ludzi w nauce. Związana ze Szkołą Podstawową w Chylinie, a następnie w Wierzbicy. Bardzo lubiana przez uczniów. Zapisła się w ich pamięci jako cierpliwy pedagog i serdeczny człowiek. Odeszła 24 listopada 2025 r. w wieku 70 lat.

Roman Stanisław Kozłowski – Jako wieloletni prezes Gminnego



Koła Wędkarskiego „Pasja” z zaangażowaniem integrował lokalne środowisko wędkarzy. Łączył zamiłowanie do wędkarstwa z działalnością społeczną, promując aktywny wypoczynek, szacunek do przyrody i wspólne spędzanie czasu nad wodą. Odszedł 7 września 2026 r. w wieku 73 lat.

Nina Domańska – Urodziła się w 1932 r. Odeszła w listopadzie 2025 r. Przez społeczność gminy Dubienka została zapamiętana jako wieloletnia, zasłużona nauczycielka miejscowej szkoły podstawowej.

Czesława Dolecka – Wieloletnia przewodnicząca Koła Gospodyń Wiejskich w Sarniaku w gminie Leśniowice, zespołu śpiewaczego oraz koła tkackiego. Twórczyni ludowa, której prace prezentowano



na wystawach i nagradzano w konkursach.

Mirośław Klein – Lekarz ginekolog, przez wiele lat związany z Ośrod-



kiem Zdrowia w Leśniowicach. Radny Rady Gminy Leśniowice pierwszej kadencji w latach 1990–1994.

Zuzanna Wieczorek – Wieloletnia nauczycielka Szkoły Podstawowej



w Leśniowicach, wychowawczyni kolejnych pokoleń uczniów.

Grażyna Angeluk – Kierownik Samorządowego Ośrodka Kultury w Leśniowicach w latach 1996–2002.



Wcześniej, od grudnia 1992 r., pracowała jako inspektor w Referacie Organizacyjnym i Spraw Społecznych Urzędu Gminy Leśniowice.

Beata Radecka – Pracownik Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej w Leśniowicach.



Krzysztof Prokop – Wieloletni pracownik Szkoły Podstawowej w Leśniowicach, Gminnego Zakładu



Komunalnego oraz Urzędu Gminy Leśniowice.

Krzysztof Szkałuba – Radny Rady Gminy Leśniowice w kadencjach 1994–1998 oraz 2002–2006.



Ryszard Nowak – Radny Rady Gminy Leśniowice w kadencjach 1994–1998, 1998–2002 oraz 2002–2006.



Janusz Witkowski – W latach 2007–2015 sołtys sołectwa Leśniczówka w gminie Ruda-Huta. Odszedł 08 września 2026 r.

Emilia Skwarska – W latach 2013–2017 sołtys sołectwa Karolinów w gminie Ruda-Huta. Odeszła 21 października 2026 r.

Bogusław Członka – Mieszkaniec gminy Wierzbica. 100-latek. Odszedł 6 listopada 2025 r.

Leokadia Król – Mieszkanka gminy Wierzbica. 101-latka. Odeszła 24 stycznia 2026 r.



AK



● **POWIAT CHEŁMSKI** Rzekomy pomór drobiu w dwóch gminach

Martwe gołębie znaleziono przy lesie

Wykrycie choroby rzekomego pomoru drobiu u martwych gołębi w Ludwinowie, w gminie Chełm, doprowadziło do wyznaczenia strefy objętej zakażeniem. Ograniczenia dotyczą również Marysina w gminie Rejowiec. Sprawą porzuconych ptaków zajmują się organy ścigania, a służby weterynaryjne apelują do hodowców o przestrzeganie zasad bioasekuracji.

Martwe gołębie w Ludwinowie. Sprawę zgłoszono policji

Niepokojące zdarzenie odnotowano w miejscowości Ludwinów w gminie Chełm, gdzie w pobliżu lasu znaleziono martwe ptaki. Badania wykazały, że przyczyną ich padnięcia był rzekomy pomór drobiu (ND). Według ustaleń służb nie były to ptaki dzikie, lecz gołębie hodowlane.

Z naszych czynności wynika, że były to gołębie hodowlane wyrzucone przez kogoś, podrzucone. Sprawa została zgłoszona do organów ścigania i czekamy na rozstrzygnięcie - poinformowała nas **Agnieszka Lis**, Powiatowy Lekarz Weterynarii w Chełmie.

Po ujawnieniu zdarzenia martwe ptaki zebrano i przekazano do utylizacji. Miejsce ich znalezienia zostało również zdezynfekowane. W związku z wykryciem wirusa 22 października 2026 roku w Dzienniku Urzędowym Województwa



Lubelskiego opublikowano rozporządzenie nr 2 Powiatowego Lekarza Weterynarii w Chełmie. Na jego podstawie wyznaczono strefę objętą zakażeniem. Obejmuje ona Ludwinów w gminie Chełm oraz Marysin w gminie Rejowiec.

Rozporządzenie określa zasady postępowania na obszarze zagrożonym i wprowadza obowiązki dotyczące utrzymywania ptaków oraz zabezpieczania gospodarstw. Na granicach strefy, przy drogach publicznych i wewnętrznych, mają zostać ustawione żółte tablice ostrzegawcze z czarnym napisem: „UWAGA! RZEKOMY POMÓR DROBIU – STREFA OBJĘTA ZAKAŻENIEM”. Oznakowanie powinno być trwałe i czytelne z odległości co najmniej 100 metrów. Za jego ustawienie odpowiadają wójt gminy Chełm oraz burmistrz miasta i gminy Rejowiec.

Zgodnie z rozporządzeniem

ograniczenia mają obowiązywać przez co najmniej 30 dni, o ile w tym czasie nie zostaną stwierdzone kolejne ogniska choroby.

Jakie obowiązki wprowadzono dla hodowców?

W strefie objętej zakażeniem obowiązują zasady bioasekuracji, których celem jest ograniczenie ryzyka przeniesienia wirusa do kolejnych gospodarstw. Do najważniejszych nakazów należą utrzymywanie drobiu i innych ptaków w zamknięciu (w kurnikach lub innych budynkach, w sposób uniemożliwiający kontakt z dzikim ptactwem i ptakami z innych gospodarstw); karmienie i pojenie wewnątrz budynków (pasza i woda powinny być podawane w miejscach niedostępnych dla dzikich ptaków); zabezpieczenie paszy i ściółki (materiały te należy przechowywać w zamknięciu, zgodnie z wymaganiami określonymi

w rozporządzeniu); stosowanie mat dezynfekcyjnych (przy wejściach i wyjściach z budynków inwentarskich), przestrzeganie higieny osobistej (w tym dezynfekowanie rąk i obuwia przy wejściu do pomieszczeń, w których utrzymywane są ptaki); czyszczenie i dezynfekcja sprzętu oraz transportu (szczególnie wykorzystywanego do przewozu drobiu, mięsa, paszy i nawozów); niezwłoczne zgłaszanie niepokojących zdarzeń (w tym znalezienia martwych ptaków, wzrostu zachorowalności lub spadku produktywności stada).

Rozporządzenie wprowadza również zakazy. Dotyczą one m.in. pojenia drobiu wodą ze zbiorników powierzchniowych, do których mogą mieć dostęp dzikie ptaki, przemieszczania dzikich ptaków i produktów od nich pochodzących przez ludzi, a także organizowania polowań na ptaki łowne oraz wypuszczania ptactwa w celu odnowy zasobów łowieckich.

Hodowcy powinni zapoznać się z pełną treścią rozporządzenia, ponieważ to ono określa zakres obowiązków i ograniczeń obowiązujących na wyznaczonym obszarze.

Mata przed wejściem do kurnika

Doktor Lis apeluje o konsekwentne przestrzeganie zasad bioasekuracji. Szczególne znaczenie ma ograniczenie kontaktu ptaków utrzymywanych w gospodarstwach z potencjalnie za-

każonym dzikim ptactwem.

- Wiem, że utrzymywanie drobiu w zamknięciu jest trudne, ale tylko w ten sposób unikniemy kontaktu naszego ptactwa z potencjalnie zakażonym dzikim ptactwem, które może roznosić wirusa w swoich odchodach - podkreśla.

Zwraca również uwagę na prawidłowe umiejscowienie mat dezynfekcyjnych.

- Mata nasączona środkiem dezynfekcyjnym musi znajdować się bezpośrednio przed wejściem do kurnika czy obiektu inwentarskiego. Nie w bramie wjazdowej, nie w furtce, ale bezpośrednio przed drzwiami do budynku - wyjaśnia.

Jak zaznacza, zaniedbania w zakresie bioasekuracji mogą zwiększyć ryzyko rozprzestrzenienia się choroby. W przypadku wykrycia rzekomego pomoru drobiu w stadzie mogą zostać uruchomione procedury zwalczania choroby, obejmujące także likwidację zakażonych ptaków, zgodnie z obowiązującymi przepisami.

Objawy rzekomego pomoru drobiu. Na co zwrócić uwagę?

Służby weterynaryjne przypominają o konieczności codziennej obserwacji ptaków. Podejrzenie choroby powinny wzbudzić w szczególności objawy oddechowe, takie jak: duszność, kaszel, kichanie czy słyszalne zaburzenia oddychania. Warto także obserwować

objawy neurologiczne: zaburzenia koordynacji ruchowej, niedowłady lub porażenia skrzydeł, a także nienaturalne skrócenie szyi. Specjaliści przestrzegają także przed możliwymi objawami pokarmowymi (np. biegunką). W przypadku kur, które znoszą jajka, szczególną uwagę hodowcy powinni zwrócić na gły spadek produkcji jaj, zmiana ich kształtu lub jakości skorupy, w tym pojawianie się jaj bez twardej skorupy. Objawy mogą różnić się w zależności od gatunku ptaków i przebiegu zakażenia. Samo ich wystąpienie nie przesądza o rzekomym pomorze drobiu, ale wymaga odpowiedniej reakcji. W razie zauważenia niepokojących zmian w stadzie należy niezwłocznie skontaktować się z Powiatowym Inspektorem Weterynarii w Chełmie i postępować zgodnie z zaleceniami służb. Nie należy samodzielnie przemieszczać podejrzanych ptaków.

Nadzór nad wykonaniem rozporządzenia powierzono właściwym organom administracji i służbom. W działania zaangażowane są m.in. Urząd Gminy Chełm, Urząd Miasta i Gminy Rejowiec, Komenda Miejska Policji w Chełmie, Państwowa Straż Pożarna, zarządcy dróg powiatowych i wojewódzkich, nadleśnictwa Chełm i Krasnystaw oraz zarządcy i dzierżawcy obwodów łowieckich. Służby mają monitorować sytuację i wspierać egzekwowanie wprowadzonych ograniczeń. **RC**

● **GMINA DOROHUSK** Decyzja środowiskowa z końcem roku?

Duża inwestycja znów z opóźnieniem

Planowana rozbudowa centrum magazynowo-przechwalniczego wraz z budową bocznic kolejowej w gminie Dorohusk czeka na kolejny etap procedury administracyjnej. Wójt Wojciech Sawa wyznaczył nowy termin wydania decyzji środowiskowej - do 31 grudnia 2026 roku. Powodem jest brak uzgodnienia od Regionalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska w Lublinie, która potrzebuje więcej czasu na analizę dokumentacji. Inwestycja ma objąć ponad 25 hektarów.

RDOŚ potrzebuje więcej czasu

Z obwieszczenia wójta, które zostało wydane 20 października, wynika, że postępowanie dotyczące decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach dla planowanej rozbudowy kompleksu nie zakończy się w dotychczas przewidywanym terminie. Nową datę wyznaczono na 31 grudnia 2026 roku. Jak wskazano w dokumentach, przyczyną przedłużenia postępowania jest brak stanowiska Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Lublinie.

W piśmie z 30 września RDOŚ



poinformował gminę, że szczegółowa analiza i weryfikacja zgromadzonej dokumentacji wymagają dodatkowego czasu. Organ przewiduje zakończenie swoich czynności do 30 listopada 2026 roku. Dopiero po uzyskaniu wymaganego uzgodnienia gmina będzie mogła przeprowadzić kolejne czynności administracyjne. Obejmują one m.in. umożliwienie stronom postępowania zapoznania się z zebrany materiał dowodowy i zgłoszenia uwag przed wydaniem decyzji.

Ponad 25 hektarów pod magazyny i bocznicę kolejową

O wydanie decyzji środowiskowej wystąpiła spółka Agrolok z siedzibą w Golubiu

-Dobrzyniu. Planowane przedsięwzięcie obejmuje tereny w miejscowościach: Zalasocze, Teosin i Świerże-Kolonia. Zgodnie z raportem o oddziaływaniu inwestycji na środowisko całkowita powierzchnia objęta przedsięwzięciem wynosi 254 519 m², czyli ponad 25,4 hektara.

W dokumentacji wyszczególniono następujące obszary: 14 733 m² zabudowy kubaturowej, 85 945 m² terenów utwardzonych (w tym dróg wewnętrznych i placów manewrowych) oraz 153 841 m² terenów biologicznie czynnych. Głównym elementem kompleksu ma być rozbudowane centrum magazynowo-przechwalnicze połączone z nową bocznicą kolejową. Projekt przewiduje m.in.

tory przeładunkowe o długości 370 metrów każdy.

Na terenie zakładu zaplanowano również suszarnię zbóż o mocy 13 MW, podziemne zbiorniki na gaz propan, naziemne zbiorniki na olej paszowy oraz zbiornik retencyjny o pojemności 11 523 m³. Jak wynika z dostępnej dokumentacji, inwestor wykonał już pierwszy etap przedsięwzięcia na powierzchni mniejszej niż hektar. Powstały m.in. budynek biurowo-laboratoryjno-wagowy, wagi najazdowe i wiaty fotowoltaiczne.

Planowana rozbudowa ma znacznie większą skalę i wymaga przeprowadzenia procedury oceny oddziaływania na środowisko. To właśnie na tym etapie analizowane są możliwe skutki inwestycji, a właściwe organy wydają wymagane opinie i uzgodnienia.

Postępowanie administracyjne rozpoczęło się w listopadzie 2025 roku. Od tego czasu dokumentacja była uzupełniana, a kolejne instytucje analizowały planowane przedsięwzięcie. Obecnie kluczowe pozostaje stanowisko RDOŚ w Lublinie. Dopiero po zakończeniu uzgodnień i przeprowadzeniu pozo-

stałych czynności gmina będzie mogła rozstrzygnąć sprawę.

Hałas, jakość powietrza i wody. Co zapisano w raporcie?

W raporcie środowiskowym przedstawiono analizę potencjalnego wpływu inwestycji na otoczenie. Jego autorzy wskazują, że funkcjonowanie kompleksu nie powinno powodować przekroczenia dopuszczalnych norm hałasu ani jakości powietrza poza terenem, do którego inwestor posiada tytuł prawny.

Według opracowania nie stwierdzono również bezpośredniego negatywnego oddziaływania na pobliskie obszary chronione w ramach sieci Natura 2000. Dokument przewiduje, że

ścieki bytowe będą gromadzone w dwóch szczelnych zbiornikach bezodpływowych o pojemności 10 m³ każdy, a następnie wywożone przez uprawnione firmy.

W analizie uwzględniono także skumulowany wpływ hałasu i emisji w sąsiedztwie istniejącego punktu przeładunkowego PKP Cargo. Autorzy raportu wskazują, że również w tym przypadku nie powinno dojść do przekroczenia dopuszczalnych poziomów. Należy jednak zaznaczyć, że są to wnioski zawarte w dokumentacji przygotowanej na potrzeby postępowania. Ostateczne rozstrzygnięcie w sprawie decyzji środowiskowej należy do właściwego organu, po uzyskaniu wymaganych opinii i uzgodnień. **RC**

Z Namí najbezpieczniej!
RADIO TAXI MPT
82 560 40 20
500 115 113
lub z aplikacji mobilnej Taxi MPT Chetm
82 19666 82 19623 82 19191
TU ZAPŁACISZ KARTĄ

● **REGION** Bez nich wieś nie byłaby taka sama

Lokalni liderzy w konkursie „Nasz Sołtys 2026”!

Budują więzi między mieszkańcami, pielęgnują lokalne tradycje i szukają sposobów na to, by wieś pozostała miejscem wspólnego działania. Podczas gali wojewódzkiego konkursu „Nasz Sołtys 2026” wyróżniono liderów, którzy angażują się w rozwój swoich miejscowości. Wśród nich znalazły się: Teresa Szwarc z Majdanu Ostrowskiego, Izabela Kruczyńska-Mordak z Mogilnicy, a także Aneta Hałas-Cholewa, sołtys wsi Suchodoły. Ich działalność pokazuje, że praca sołtysa to nie tylko reprezentowanie mieszkańców, lecz także troska o historię, integrację i codzienne potrzeby lokalnej społeczności.



Sołtys Majdanu Ostrowskiego Teresa Szwarc

Kapituła konkursu brała pod uwagę między innymi materialne efekty działalności sołtysów, w tym realizowane inwestycje i wykorzystanie funduszu sołectkiego, współpracę z samorządem gminnym oraz inicjatywy służące integracji mieszkańców.

Majdan Ostrowski. Bajkowa ścieżka, dawna studnia i izba pamięci

Jedną z wyróżnionych osób jest **Teresa Szwarc**, sołtys Majdanu Ostrowskiego w gminie Wojsławice. Miejscowość, ze względu na malownicze położenie, lasy i wąwozy nazywana „małym Roztoczem”, stała się przestrzenią wielu inicjatyw społecznych i działań na rzecz zachowania lokalnego dziedzictwa. Kiedy Teresa Szwarc wróciła do rodzinnego domu w 2011 roku, postawiła sobie za cel ocalenie od zapomnienia dawnych wiejskich tradycji i historii. Z jej inicjatywy w budynku dawnej zlewni mleka powstała Izba Pamięci „Wrzeciono”. Zgromadzone w niej stare meble, sprzęty domowe i przedmioty przypominające o codziennym życiu dawnych mieszkańców, w tym przedwojenne radio „kukuruźnik” oraz piec „westfalka”.

Kolejnym przedsięwzięciem była edukacyjno-bajkowa ścieżka leśna „Koci Dołek”. Przygotowano ją z myślą o najmłodszych,

jaciele społecznicy, ale i cała rodzina. Ścieżkę zorganizowała wspólnie z swoją córką i zięciem. Nagraliśmy głos gospodarza lasu - Leszego - który wita naszych gości, ale jest i zabawny chichlik. Są zagadki, pytania, trzeba rozwiązywać różne zadania. Na ścieżce można przeprowadzić aż cztery gry terenowe. Wszystko po to, aby wyrwać młodych ludzi sprzed ekranów elektronicznych urządzeń - opowiada Teresa Szwarc.

Inicjatywa ma zachęcać dzieci i młodzież do aktywnego spędzania czasu, ale też pokazywać, że lokalna historia i przyroda mogą być inspiracją do wspólnej zabawy.

Studnia, przy której spotykała się wieś

Dla Teresy Szwarc równie ważne jak angażowanie młodego pokolenia jest przypominanie o dawnych realiach życia na wsi. Jednym z materialnych świadectw przeszłości jest zabytkowa studnia o głębokości 33 metrów, z której niegdyś korzystało niemal 20 gospodarstw.

- Próbowaliśmy ją uruchomić, ale wymaga to bardziej skomplikowanych zabiegów. Pamiętam jednak, że kiedyś w Majdanie funkcjonowało siedem takich studni. Kobieta, która przyschodziła do studni po wodę, musiała iść później ścieżką pod górę. Codzienne życie było więc bardzo trudne, wymagające. Zawsze jednak znalazł się czas, żeby chwilę poplotkować. Zapytać, co u kogo słychać. Dzisiaj do tych rozmów już nikt nie zaprasza - zauważa ze smutkiem.

Dawna studnia przypomina nie tylko o trudach codzienności, lecz także o relacjach, które powstawały przy okazji zwykłych obowiązków. To właśnie takie miejsca pomagają odtworzyć obraz wsi, w której wzajemna pomoc i bezpośredni kontakt odgrywały ważną rolę. Teresa Szwarc wraz z grupą mieszkańców nadal angażuje się w społeczne przedsięwzięcia. Wśród jej marzeń jest stworzenie tradycyjnego wiejskiego skansenu, który pozwoliłby zachować kolejne elementy lokalnego dziedzictwa.

- Warto pamiętać, że liczą się nie tylko pieniądze, ale że możemy liczyć na siebie nawzajem.

Codziennie utwierdzam się w przekonaniu, że przysłowiowy duch jeszcze do końca nie umarł w narodzie - podsumowuje.

Mogilnica. Telefon do seniorów i wspólne retro żniwa

Drugą wyróżnioną liderką jest **Izabela Kruczyńska-Mordak**, która od dwóch lat pełni funkcję sołtysa Mogilnicy. W swojej działalności łączy przekazywanie mieszkańcom bieżących informacji z organizowaniem wydarzeń, które mają zachęcać ich do wspólnego spędzania czasu. W miejscowości mieszka wiele starszych osób, które nie korzystają z mediów społecznościowych. Dlatego sołtys dostosowuje sposób komunikacji do ich potrzeb, przekazując informacje telefonicznie lub za pomocą wiadomości SMS.

- W mojej wsi jest więcej osób starszych i nie korzystają z żadnych social mediów. Więc albo telefonicznie im przekazuję wiadomości, albo SMS-ami. Staram się pomóc tym ludziom, jak tylko umiem. Zależy mi na przekazywaniu komunikatów z gminy,

- Mamy w kole też młodych ludzi. Cieszy na to, że chcieli przyjść i razem z nami coś robić - dodaje z dumą.

W planach drogi, plac zabaw i siłownia

Pani Izabela zwraca uwagę także na potrzeby infrastrukturalne Mogilnicy. Wśród niezbędnych przedsięwzięć wymienia wyłożenie nowych nawierzchni asfaltowych, budowę placu zabaw i siłowni zewnętrznej oraz ogrodzenie remizy, która jest siedzibą Koła Gospodyń Wiejskich. To zadania, które w jej ocenie mają poprawić komfort życia mieszkańców i stworzyć lepsze warunki do wspólnych spotkań.

- Lubię to robić, lubię przebywać z ludźmi. Praca ta wymaga sporo zaangażowania i osobistego czasu, ale aby tylko zdrowie dopisało, to będzie dobrze - podsumowuje gospodyni Mogilnicy.

Sołtyska z Suchodół doceniona za zaangażowanie

W gronie wyróżnionych sołtysów województwa lubelskiego znalazła się również przedstawicielka powiatu krasnostaw-



Aneta Hałas-Cholewa, sołtys wsi Suchodoły.

zeby mieszkańcy wiedzieli, co się dzieje, co można załatwić w urzędzie, jakie są programy z dofinansowaniem - tłumaczy Izabela Kruczyńska-Mordak.

Sołtys Mogilnicy w gminie Siedliszcze, Izabela Kruczyńska-Mordak, lubi swoją wieś i jej mieszkańców.

Jej rola nie ogranicza się jednak do przekazywania informacji. Ważną częścią działalności jest również integracja mieszkańców, prowadzona we współpracy z lokalnym Kołem Gospodyń Wiejskich. Wspólnie organizują między innymi obchody Dnia Kobiet oraz „retro żniwa”, które odbyły się już po raz trzeci.

- Próbowaliśmy wspólnie z kołem gospodyń tych ludzi troszkę do siebie zbliżyć, żeby się integrowali. Dzisiaj każdy się pozaykał w domu i tak niekoniecznie chce uczestniczyć w różnych akcjach, ale staramy się tak wspólnie nieco ich ożywić - mówi sołtys Mogilnicy.

Wydarzenia nawiązujące do dawnych prac polowych pozwalają przypominać tradycje rolnicze i tworzyć przestrzeń do spotkań. Co ważne, uczestniczą w nich przedstawiciele różnych pokoleń.

skiego - **Aneta Hałas-Cholewa**, sołtys wsi Suchodoły.

Pani Aneta od siedmiu lat pełni funkcję sołtysa Suchodołów. Angażuje się w życie lokalnej społeczności, integruje mieszkańców i wspiera inicjatywy służące rozwojowi sołectwa oraz całej gminy. Reprezentuje Suchodoły i gminę Fajslawice podczas wydarzeń kulturalnych, społecznych oraz uroczystości patriotycznych, przyczyniając się do umacniania więzi między mieszkańcami i pielęgnowania lokalnej tożsamości.

- To dla gminy Fajslawice powód do dumy i radości, a zarazem piękne docenienie pracy, zaangażowania i aktywności na rzecz lokalnej społeczności. Serdecznie gratulujemy pani Anecie tego zaszczytnego wyróżnienia! Dziękujemy za dotychczasową pracę, troskę o mieszkańców oraz wkład w rozwój naszej gminy. Życzymy dużo zdrowia, niesłabnącej energii, kolejnych inspirujących pomysłów i wielu sukcesów w dalszej działalności na rzecz Suchodołów i całej gminy - gratuluje **Aleksandra Granat** z Urzędu Gminy w Fajslawicach.

JK, RC

Znaleźli pieniądze na WTZ

● **GM. SIEDLISZCZE** Jest decyzja w sprawie remontu Warsztatów Terapii Zajęciowej w Majdanie Zahorodryńskim. Gmina Siedliszcze zwiększyła środki na inwestycję o 102 770 zł i wybrała firmę, która wykona prace za 367 770 zł brutto. Na realizację zadania przewidziano czas do połowy grudnia 2026 roku.

Zgodnie z zawiadomieniem o wyborze najkorzystniejszej oferty wykonawcą prac została spółka SMIWA Sp. z o.o. z siedzibą przy ul. Żurawiej 22 w Warszawie. Firma zaofertowała wykonanie zadania za 367 770 zł brutto i zadeklarowała 84-miesięczną gwarancję, czyli siedem lat, na roboty budowlane i wbudowane materiały. Przed otwarciem ofert gmina informowała, że zamierza przeznaczyć na realizację zamówienia 265 000 zł brutto. Propozycja wykonawcy była zatem wyższa o 102 770 zł.

Przypominamy, że wcześniejsze postępowanie nie zakończyło się wyborem wykonawcy. Warto też wspomnieć, że w pierwszym przetargu, prowadzonym w sierpniu i wrześniu 2026 roku, gmina oszacowała wartość zamówienia na 215 446,92 zł netto. Jedyłą ofertę złożyła wówczas lubelska spółka MEDIABUD. Jej propozycja wynosiła 479 696,25 zł brutto. Ze względu na różnicę między dostępnymi środkami a ceną oferty burmistrz Siedliszcza **Hieronim Zonik** unieważnił postępowanie 9 września 2026 roku.

Przy kolejnym podejściu samorząd zwiększył kwotę przeznaczoną na inwestycję do 265 tys. zł brutto. Także tym razem cena jedynej oferty przekroczyła założony budżet. Ostatecznie gmina zdecydowała się jednak zabezpieczyć dodatkowe środki i wybrać wykonawcę.

Zadanie jest współfinansowane ze środków Państwowego Funduszu Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych (PFRON) w ramach „Programu wyrównywania różnic międzyregionami III”. Zgodnie z dokumentacją przetargową prace powinny zakończyć się do połowy grudnia 2026 roku. Oznacza to, że wykonawca będzie miał ograniczony czas na przeprowadzenie robót i ich finalizację przed końcem roku.

Zaplanowane prace to między innymi przygotowanie terenu i rozbórka starych elementów, izolacja fundamentów, ocieplenie elementów budynku, wykonanie nowej elewacji, a także nowej nawierzchni i elementów wykończeniowych wokół obiektu. Dokumentacja przetargowa wyłącza z zakresu zamówienia remont schodów prowadzących do kotłowni oraz schodów do łącznika przy zachodniej elewacji. Zgodnie z założeniami przetargu prace mają zostać ukończone do połowy grudnia 2026 roku.

RC



Sołtys Mogilnicy Izabela Kruczyńska-Mordak

się w rozwój swoich miejscowości. To Państwa zaangażowanie, odpowiedzialność i gotowość do działania sprawiają, że lokalne wspólnoty mogą się rozwijać. Lubelszczyzna stoi polską wsią i jej tradycją - podkreślał podczas gali marszałek województwa lubelskiego **Jarosław Stawiarski**.

wykorzystując między innymi kody QR z nagrany bajkami i zadaniami do gier terenowych. Sołtys Majdanu Ostrowskiego Teresa Szwarc to niezwykle aktywna społeczniczka gminy Wojsławice.

- W ten szalony świat dali się wkręcić nie tylko moi przy-

● **GMINA CHEŁM** Uczeń z Okszowa odebrał dyplom od minister edukacji

Julian Suprun najlepszy w mechanizacji rolnictwa

I miejsce w ogólnopolskiej olimpiadzie, kolejne sukcesy na zawodach branżowych i wyróżnienie z rąk minister edukacji Barbary Nowackiej. Julian Suprun, uczeń Zespołu Szkół Centrum Kształcenia Rolniczego w Okszowie, ma za sobą wyjątkowo udany rok. Za jego osiągnięciami stoją miesiące przygotowań, ćwiczenia w szkolnych warsztatach i wsparcie nauczycieli.

22 października 2026 roku w Warszawie odbyła się Gala Olimpijczyków Zawodowych, zorganizowana na zaproszenie Ministerstwa Edukacji. Wśród wyróżnionych uczniów z całej Polski znalazł się **Julian Suprun** z Okszowa. Z rąk minister edukacji Barbary Nowackiej odebrał dyplom za zdobycie pierwszego miejsca w finale centralnym Olimpiady Wiedzy i Umiejętności Rolniczych (OWiUR) w bloku mechanizacja rolnictwa.

W uroczystości towarzyszył mu **Mateusz Zarzycki**, nauczyciel i opiekun dydaktyczny. Warszawskie wyróżnienie było kolejnym potwierdzeniem osiągnięć ucznia, który od kilku lat z powodzeniem rywalizuje w ogólnopolskich konkursach i turniejach związanych z mechanizacją rolnictwa.

Trzeci medal i zwycięstwo w finale ogólnopolskim

Najważniejszy tegoroczny sukces Julian Suprun odniósł w dniach 22–23 maja 2026

roku podczas finału XLIX Olimpiady Wiedzy i Umiejętności Rolniczych na Uniwersytecie Przyrodniczym w Poznaniu. To już trzeci medal ucznia z Okszowa zdobyty na centralnym etapie olimpiady. Wcześniej wywalczył złoto w 2025 roku i brąz w 2024 roku. Tegoroczny wynik oznaczał powrót na najwyższy stopień podium.

Powody do zadowolenia miała również szkoła. Drugie miejsce w klasyfikacji generalnej zajął **Przemysław Dąbrowski**, kolega Juliana z czwartej klasy technikum mechanizacji rolnictwa i agrotroiki. Uczniowie z Okszowa zajęli więc dwa pierwsze miejsca w kraju w swojej specjalności. Rywalizacja rozpoczęła się od testu obejmującego 60 pytań teoretycznych. Julian Suprun uzyskał 58 punktów, osiągając taki sam wynik jak Przemysław Dąbrowski. O ostatecznej kolejności zdecydowała część praktyczna.

Uczestnicy musieli między innymi zdiagnozować i usunąć usterki oświetlenia w ciągniku, ocenić zużycie i spękania ogumienia oraz precyzyjnie zmierzyć parametry śrub przy użyciu specjalistycznych przyrządów. Wcześniej, podczas kwietniowego etapu okręgowego na Uniwersytecie Przyrodniczym w Lublinie, reprezentanci Okszowa zajęli czołowe miejsca, pokonując uczestników z województw lubelskiego i podkarpackiego.

Tam również liczyły się konkretne umiejętności: obsługa klucza dynamometrycznego przy kołach ciągnika, pomiary

wału korbowego z użyciem mikrometru oraz znajomość klas lepkościowych i jakościowych olejów silnikowych.

„Sukcesy nie są dziełem przypadku”

Wyniki uczniów to, jak podkreśla dyrekcja szkoły, efekt systematycznej pracy i zaangażowania całego zespołu. **Edyta Szymczuk**, dyrektor ZSCKR w Okszowie, zwraca uwagę na kolejne sukcesy placówki w konkursach i olimpiadach ogólnopolskich.

- Nasza szkoła nie ustępuje, ciągle triumfuje, zbiera najwyższe noty w licznych konkursach i olimpiadach na szczeblu krajowym. To oczywiście świetny rezultat i ogromny sukces uczniów. Stanowi o tym niewątpliwie efekt ciężkiej pracy i ogromnego zaangażowania całej ekipy - ocenia dyrektor **Edyta Szymczuk**.

Jak przypomina szefowa placówki, zwycięstwo Juliana ma również wymiar historyczny. Pierwsze miejsce w bloku mechanizacja rolnictwa na OWiUR uczeń szkoły w Okszowie zdobył w 2000 roku, czyli 25 lat przed ubiegłorocznym triumfem. Na osiągnięcia Juliana składają się nie tylko wyniki olimpiad. Uczeń otrzymał również stypendium Prezesa Rady Ministrów oraz stypendium „Lubelska Kuźnia Talentów”.

Rolnictwo cyfrowe kolejnym polem sukcesów

Okszowska szkoła rozwija także kompetencje związane

z nowoczesnymi technologiami wykorzystywanymi w rolnictwie. W Turnieju Rolnictwa Cyfrowego jej reprezentacja zajęła drugie miejsce w kraju, zdobywając również nagrodę w postaci drona. Dyrektor Szymczuk podkreśla, że przygotowanie młodych ludzi do pracy w nowoczesnym rolnictwie wymaga nie tylko dostępu do technologii, lecz także umiejętności ich praktycznego wykorzystania.

- Turniej Rolnictwa Cyfrowego pokazuje, że przyszłość polskiej wsi zależy nie tylko od technologii, ale przede wszystkim od ludzi, którzy będą potrafili ją świadomie wykorzystywać. Nasi uczniowie udowodnili, że młode pokolenie jest gotowe na to wyzwanie - zauważa dyrektor szkoły.

Za wynikami Juliana Supruna i Przemysława Dąbrowskiego stoją również dodatkowe przygotowania poza obowiązkowymi zajęciami. Obaj uczniowie mieszkają w szkolnym internacie, a po lekcjach regularnie przychodzą do warsztatów i gospodarstwa szkolnego. Tam mogą ćwiczyć na rzeczywistym sprzęcie i doskonalić umiejętności potrzebne podczas zawodów. Ich głównym opiekunem jest **Mateusz Zarzycki**, absolwent szkoły w Okszowie i dwukrotnie laureat tej samej olimpiady. Podczas finału w Poznaniu sam został wyróżniony specjalną nagrodą za działalność dydaktyczną.

- Jestem bardzo dumny ze swoich podopiecznych. Mie-



Julian Suprun, uczeń Zespołu Szkół Centrum Kształcenia Rolniczego w Okszowie otrzymał z rąk minister edukacji Barbary Nowackiej specjalne wyróżnienie.

siące przygotowań nie poszły na marne. Dodatkowe zajęcia były niezwykle ważne. Skupialiśmy się na najtrudniejszych zadaniach, a uczniowie samodzielnie rozwijali swoją wiedzę i konsultowali z nami najbardziej problematyczne zagadnienia - zaznacza nauczyciel.

Przygotowania obejmują także inne dziedziny mechaniki i nowoczesnego rolnictwa. W kolejnych konkursach uczniowie muszą wykazywać się zarówno znajomością klasycznych rozwiązań technicznych, jak i obsługą zaawansowanych systemów wykorzystywanych w pracy zawodowej.

Od WorldSkills po rolnictwo precyzyjne

Umiejętności Juliana Supruna potwierdzają również jego wyniki w innych ogólnopolskich rywalizacjach. W 2025 roku uczeń reprezentował swoje umiejętności podczas finału WorldSkills Poland w Gdańsku. W kategorii „Mechanika pojazdów rolniczych i budowlanych” znalazł się w ścisłej krajowej czołówce, zajmując miejsce w pierwszej dwunastce. Do startu przygotowywał go z kolei **Rafał Pradun**, który zwracał uwagę na wysoki poziom trudności konkurencji.

- Wszyscy uczniowie prezentowali swoje umiejętności w 20 bardzo wymagających i złożonych konkurencjach na halach AmberExpo. Uczestnicy pracowali na sprzęcie i oprogramowaniu wykorzystywanym w rzeczywistych środowiskach pracy, a zadania wymagały bardzo dobrej znajomości technicznych pojęć w języku angielskim - uważa opiekun ucznia.

Kolejnym sprawdzianem był Turniej Rolnictwa Cyfrowego, organizowany przez Fundację Europejski Fundusz Rozwoju Wsi Polskiej. W przygotowanie uczniów zaangażował się **Rafał Szmit**. Uczestnicy musieli wykazać się wiedzą między innymi z zakresu nowoczesnych technologii i mikrobiologii w rolnictwie, a także rozwiązywać zadania praktyczne przed publicznością.

Uroczystość w Warszawie była dla Juliana kolejnym ważnym etapem edukacyjnej drogi. Zwycięstwo w ogólnopolskiej olimpiadzie, miejsce na podium w kolejnych zawodach i wyróżnienie od minister edukacji potwierdzają, że uczeń z Okszowa skutecznie łączy wiedzę teoretyczną z praktycznymi umiejętnościami.

RC

Cementownia Chełm po raz kolejny zaprosiła lokalnych interesariuszy do rozmowy

15 października w Cementowni Chełm odbyło się kolejne spotkanie dialogowe z udziałem przedstawicieli lokalnego otoczenia zakładu. Wydarzenie stworzyło przestrzeń do bezpośredniej rozmowy o wzajemnych oczekiwaniach, potrzebach mieszkańców oraz tematach istotnych dla Cementowni i jej sąsiadów.

Cemex Polska prowadzi dialog z interesariuszami od 2013 roku. Spotkania służą wymianie informacji, poznawaniu perspektywy lokalnej społeczności oraz zbieraniu opinii i postulatów, które mogą być uwzględniane podczas planowania kolejnych działań firmy. Proces jest prowadzony zgodnie z międzynarodowym standardem AA1000SES, a rozmowy odbywają się z udziałem niezależnych moderatorów.



Tegoroczny dialog był okazją do podsumowania dotychczasowej współpracy oraz przedstawienia zagadnień ważnych zarówno dla zakładu, jak i jego lokalnego otoczenia. Istotną część spotkania stanowiła część warsztatowa podczas, której uczestnicy mieli możliwość zgłaszania swoich spostrzeżeń i postu-

latów do Cementowni Chełm. - Dobre relacje z lokalną społecznością wymagają otwartości, regularnego kontaktu i uważnego słuchania. Cementownia Chełm od kilkudziesięciu lat jest częścią tego miasta i regionu, dlatego zależy nam na bezpośredniej rozmowie z naszymi sąsiadami. Dzisiejsze spotkanie



pozwoliło nam lepiej poznać ich punkt widzenia i porozmawiać o kwestiach ważnych dla obu stron. Zebrane opinie będą dla nas cennym źródłem wiedzy podczas planowania dalszych działań - powiedział Karol Czubara, Członek Zarządu Cemex Polska, Dyrektor Pionu Produkcji i Technologii Cementu oraz Dyrektor

Cementowni Chełm.

Jak w latach poprzednich podczas dialogu miało miejsce również wystąpienie eksperta. W tym roku był to dr Maciej Cygler z Centrum Analiz Klimatyczno-Energetycznych (CAKE) działającym w Krajowym Ośrodku Bilansowania i Zarządzania Emisjami (KO-BiZE) - instytucji odpowie-

dzialnej za wdrażanie polityki klimatycznej UE w Polsce. Dr Cygler przedstawił temat EU ETS jako podstawowe narzędzie unijnej polityki klimatycznej, wyjaśniając jego zasady działania, mechanizmy oraz ekonomiczną logikę nadawania ceny emisjom CO₂. W prezentacji pokazał również wymiar kosztowy systemu oraz jak on wpływa na produkcję cementu.

Podsumowaniem spotkania będzie raport zawierający najważniejsze zagadnienia poruszone podczas rozmów. Uczestnicy będą mogli odnieść się do jego zapisów, co stanowi stały element procesu dialogowego prowadzonego przez Cemex Polska.

Więcej informacji można znaleźć na stronie <https://www.cemex.com> oraz na profilu firmy w serwisie LinkedIn.

Red

Odwołali, by znów powołać

● **GM. WIERZBICA** Podczas ostatniej sesji Rady Gminy Wierzbica radni zajęli się dwiema uchwałami dotyczącymi Stanisławy Pogorzelec, pełniącej funkcję skarbnika gminy. Najpierw zdecydowali o jej odwołaniu z dniem 28 października, a następnie jednogłośnie poparli jej ponowne powołanie na to samo stanowisko od 2 listopada. Powodem zmian było planowane przejście skarbnika na emeryturę oraz konieczność zapewnienia ciągłości pracy przy obsłudze finansów samorządu.

Jak wyjaśniła wójt gminy **Anna Flisiuk**, cała procedura rozpoczęła się od wniosku **Stanisławy Pogorzelec** o przejście na emeryturę. W związku z tym wójt zwróciła się do rady o odwołanie jej ze stanowiska z dniem 28 października 2026 roku. Początkowo planowano powierzyć tę funkcję innej osobie, jednak kandydat z przyczyn osobistych nie mógł w tym samym terminie podjąć pracy. W tej sytuacji władze gminy poprosiły dotychczasową skarbnik o powrót na stanowisko od 2 listopada. Stanisława Pogorzelec zgodziła się kontynuować pracę do końca kwietnia 2027 roku, co ma dać samorządowi czas na przygotowanie zmiany na tym stanowisku.

Wójt przedstawiła radnym okoliczności tej decyzji.

- Wystąpiłam z wnioskiem do państwa jako do rady w sprawie odwołania obecnego skarbnika pani Stanisławy Pogorzelec z dniem 28 października tego roku, bo to jest w państwa gestii - i powołanie, i odwołanie. Pani skarbnik złożyła wniosek, że przechodzi na emeryturę, więc też nie możemy tego utrudniać. Pani skarbnik, dziękujemy za tyle lat pracy i prosimy o jeszcze. Pojawiła się osoba, która miała przyjść na to stanowisko, ale z powodów osobistych na tę chwilę nie może się tego podjąć. Więc poprosiłam panią skarbnik i zwróciłam się do przewodniczącego rady i do państwa z prośbą o powołanie pani skarbnik od 2 listopada. Pani skarbnik obiecała, że do końca kwietnia nam jeszcze pomoże, pociągnie finanse, a ten czas będziemy mieli na to, żeby znaleźć kogoś innego. Bardzo proszę o podjęcie tych uchwał - wyjaśniła w czasie obrad wóldarż.

Podjęte uchwały oznaczają, że formalna przerwa w pełnieniu funkcji skarbnika potrwa od 29 października do 1 listopada 2026 roku. Od 2 listopada Stanisława Pogorzelec ponownie będzie odpowiadać za tę funkcję w gminie Wierzbica, zgodnie z przyjętą uchwałą. **RC**

Planują budowę 29 oczyszczalni

● **GM. WOJŚLAWICE** Samorząd planuje budowę 29 przydomowych oczyszczalni ścieków. Ogłoszono już przetarg na zaprojektowanie i wykonanie inwestycji, która otrzymała wsparcie ze środków Unii Europejskiej.

Władze gminy Wojsławice rozpoczęły procedurę wyboru wykonawcy zadania pod nazwą „Zaprojektowanie i budowa przydomowych oczyszczalni ścieków na terenie Gminy Wojsławice”. Planowana inwestycja obejmie nieruchomości w 11 miejscowościach. Gmina bierze pod uwagę: Hutę, Kukawkę, Majdan Wojsławicki, Majdan Kukawiecki, Majdan Nowy, Ostrów-Kolonie, Putnowice-Kolonie, Putnowice Wielkie, Rozięcín, Stary Majdan oraz Wojsławice.

Łącznie zaplanowano 29 instalacji. Mają powstać przy 28 prywatnych posesjach oraz przy budynku remizy OSP, w którym mieści się także siedziba Koła Gospodyń Wiejskich. Wybrana przez samorząd firma będzie odpowiedzialna za przygotowanie dokumentacji projektowej, wykonanie badań geologicznych oraz uzyskanie niezbędnych uzgodnień i pozwoleń. Kolejnym etapem będzie dostawa i montaż urzą-

dzeń, ich rozruch technologiczny oraz wykonanie inwentaryzacji geodezyjnej. Wykonawca ma również przeszkolić użytkowników w zakresie obsługi nowych instalacji.

Celem przedsięwzięcia jest poprawa gospodarki ściekowej na terenach objętych inwestycją. Przydomowe oczyszczalnie mają stanowić alternatywę dla tradycyjnych zbiorników bezodpływowych, a odpowiednio dobrana technologia ma umożliwić oczyszczanie ścieków na miejscu.

Instalacje mają działać bez zużycia energii elektrycznej, na przykład z wykorzystaniem złożeń biologicznego. Takie rozwiązanie może ograniczyć koszty eksploatacji. Ostatecznie utrzymanie urządzeń będzie jednak zależało również od ich konstrukcji, warunków użytkowania i wymaganych czynności serwisowych.

Przedsięwzięcie otrzymało dofinansowanie ze środków Unii Europejskiej w ramach Planu Strategicznego dla Wspólnej Polityki Rolnej na lata 2023-2027. To element działań związanych z rozwojem infrastruktury sanitarnej na terenach wiejskich. O tym, czy uda się wykonać odpowiedni podmiot, przekonamy się po 6 listopada. **RC**

To była trudna, ale konieczna decyzja

● **GM. ŻMUDŹ** Jeden z dwóch wiekowych jesionów wyniosłych w Pobołowicach-Kolonii straci status pomnika przyrody. Rada Gminy Żmudź jednogłośnie przyjęła uchwałę w tej sprawie, uzasadniając decyzję złym stanem zdrowotnym drzewa i zagrożeniem dla bezpieczeństwa ruchu drogowego. Drugi jesion nadal pozostanie pod ścisłą ochroną, zyskując profesjonalną opiekę.

Ochroną na działce w Pobołowicach-Kolonii objęta była dotychczas grupa dwóch jesionów wyniosłych (*Fraxinus excelsior*). Status pomnika przyrody nadano im ponad trzydzieści lat temu, na mocy rozporządzenia Wojewody Chełmskiego z 31 lipca 1992 roku. Podczas ostatniej sesji radni gminy Żmudź przyjęli jednak uchwałę, która zmniejsza liczbę chronionych drzew z dwóch do jednego.

Podstawą tej decyzji był bardzo zły stan biologiczny jednego z jesionów. Drzewo bezpowrotnie utraciło swoje wartości przyrodnicze, a z racji położenia tuż przy drodze publicznej, jego niszczenie konary stanowiły poważne niebezpieczeństwo dla przejeżdżających kierowców. Procedura zniesienia ochrony została wcześniej skonsultowana i uzgodniona z Regionalnym Dyrektorem Ochrony Środowiska w Lublinie. **RC**

Status pomnika przyrody zachowa drugi jesion wyniosły. To okazało drzewo – obwód jego pnia wynosi 450 centymetrów. Zgodnie z nową uchwałą, dalsza ochrona ma na celu zachowanie jego unikalnych wartości przyrodniczych, historycznych oraz krajobrazowych.

Aby drzewo mogło przetrwać w jak najlepszym stanie, utrzymano szereg rygorystycznych zakazów. Jesionu nie można niszczyć ani uszkadzać. W jego otoczeniu zabronione jest prowadzenie prac ziemnych zniekształcających rzeźbę terenu, zanieczyszczanie gleby, a także umieszczanie jakichkolwiek tablic reklamowych.

Samorząd zadbał również o odpowiednią pielęgnację pomnika. Wójt gminy Żmudź, któremu powierzono nadzór nad realizacją uchwały, będzie odpowiedzialny za regularne monitorowanie stanu zdrowotnego drzewa oraz kontrolowanie oznakowania. Wszelkie zabiegi pielęgnacyjne i zabezpieczające będą mogły być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowanych specjalistów z zakresu chirurgii drzew, po wcześniejszym uzgodnieniu z organem nadzorującym.

Za przyjęciem uchwały opowiedziało się wszystkich 10 radnych obecnych na głosowaniu. **RC**

● **GMINA WIERZBICA** Jak działa gminny system ratownictwa?

Pytali o OSP, łączność i schrony

Kiedy strażacy mogą wyjechać do akcji, kto decyduje o skierowaniu jednostki na miejsce zdarzenia i dlaczego najbliższa remiza nie zawsze oznacza najszybszy wyjazd? Te kwestie poruszono podczas ostatnich obrad rady gminy. Rozmawiano również o systemie powiadamiania ochotniczych straży pożarnych, dostępności miejsc doraźnego schronienia oraz planach montażu monitoringu w szkole.



zdjęcie ilustracyjne

for. magnific.com

Dlaczego najbliższa jednostka OSP nie zawsze wyjeżdża do akcji?

Jednym z tematów, które pojawiły się podczas sesji, były zasady dysponowania jednostek Ochotniczej Straży Pożarnej do zdarzeń. Wątpliwości radnych dotyczyła między innymi sytuacja, w których w pobliżu pożaru znajduje się remiza, ale strażacy z tej jednostki nie zostają skierowani do działań. Jak wyjaśniono podczas obrad, o wyborze konkretnych zastępów nie decyduje wyłącznie odległość od miejsca zdarzenia. Znaczenie mają również obowiązujące procedury, liczba dostępnych ratowników, a także ich przygotowanie oraz wyposażenie.

Jak się okazuje, wyjazd do akcji wymaga spełnienia określonych warunków. Radny **Daniel Radomski**, który jako druh ochotnik działa w strukturach

OSP Kozia Góra, wyjaśnił, że jedną z kluczowych kwestii jest między innymi obecność podczas działań osoby, która posiada uprawnienia dowódcy. Wskazał też na kilka innych aspektów - odpowiednią liczbę ratowników oraz ich aktualne kompetencje. Podkreślono, że zastęp musi być przygotowany do bezpiecznego wykonania powierzonych mu zadań, a za sprawny przebieg interwencji odpowiada właśnie dowódca.

O skierowaniu jednostek do zdarzenia decyduje dyżurny na stanowisku kierowania, między innymi w komendzie Państwowej Straży Pożarnej w Chełmie. Zgodnie z przedstawionymi podczas sesji informacjami w pierwszej kolejności dysponowane są siły Państwowej Straży Pożarnej oraz jednostki Ochotniczej Straży Pożarnej należące do Krajowego Systemu Ratowniczo-Gaśniczego. Po dotarciu na miejsce ratow-

nicy oceniają sytuację i przekazują dyżurnemu informacje o przebiegu działań oraz ewentualnej potrzebie skierowania na miejsce zdarzenia dodatkowego wsparcia. Na tej podstawie dyspozytor może skierować kolejne zastępy, w tym jednostki spoza KSRG. Przy podejmowaniu decyzji uwzględniane są możliwości poszczególnych jednostek, ich wyposażenie, dostępne pojazdy i przygotowanie ratowników.

Jako przykład przywołano pożar w Busównie, podczas którego konieczne było wezwanie strażaków z Pniówna. Powodem było zapotrzebowanie na dodatkowe siły, w tym ratowników mogących zastąpić osoby już zaangażowane w działania. Przykład ten miał pokazać, że przebieg akcji ratowniczej wymaga nie tylko szybkiej reakcji, ale także odpowiedniego planowania i zapewnienia wystarczającej liczby ludzi do prowadzenia działań.

Istotne znaczenie ma również sprzęt, którym dysponuje dana jednostka. Podczas sesji zwrócono uwagę, że strażaków nie można kierować do zadań wymagających wyposażenia, którego nie posiadają.

- Działania wewnątrz płonącego budynku wymagają odpowiedniego zabezpieczenia ratowników, w tym aparatów ochrony dróg oddechowych. Brak takiego wyposażenia może wykluczać jednostkę z wykonywania określonych czynności. Odpowiedzialność za decyzje podejmowane podczas akcji spoczywa na dowódcy zastępu, dlatego skierowanie do działań musi uwzględniać rzeczywiste możliwości ratowników - podkreślił w czasie obrad radny Radomski.

Strażacy reagują, ale czasami muszą czekać

Podczas obrad poruszono również kwestię krytycznych komentarzy, z którymi strażacy spotykają się na miejscach wypadków. Chodzi między innymi o sytuacje, w których osoby postronne oczekują natychmiastowego uprzątnięcia jezdni lub szybkiego przywrócenia ruchu drogowego.

Jak wyjaśniono, działania ratownicze nie zawsze kończą się wraz z ugaszeniem pożaru czy udzieleniem pomocy poszkodowanemu. Na miejscu wypadku konieczne może być przepro-

wadzenie czynności przez policję i służby odpowiedzialne za dokumentowanie zdarzenia. Do czasu ich zakończenia ruch może pozostawać wstrzymany, a strażacy nie zawsze mogą samodzielnie przystąpić do usuwania wszystkich pozostałości z jezdni. Zakres dalszych działań zależy od sytuacji oraz podziału obowiązków między poszczególne służby.

Kolejnym zagadnieniem była organizacja systemu powiadamiania strażaków o zdarzeniach. Z relacji wynika, że automatyczne systemy powiadamiania oparte na stacjach bazowych działają w trzech jednostkach OSP na terenie gminy Wierzbica: w Busównie, Wierzbicy i Koziej Górze.

- W pozostałych jednostkach powiadamianie odbywa się telefonicznie. Taki sposób przekazywania informacji wymaga skutecznego kontaktu z osobą odpowiedzialną za poinformowanie strażaków o konieczności wyjazdu. Jeśli jest ona niedostępna, proces powiadamiania może być utrudniony - podkreślił druh Radomski.

Podczas dyskusji wskazano więc na różnice w wyposażeniu poszczególnych jednostek w systemy automatycznego alarmowania.

Gdzie mieszkańcy mogą szukać schronienia?

Radni dopytywali również

o miejsca doraźnego schronienia oraz schrony. Wójt **Anna Flisiuk** poinformowała, że na terenie gminy Wierzbica nie ma oficjalnie wyznaczonych schronów. Wskazano natomiast piwnice w budynkach wielorodzinnych, określone jako miejsca doraźnego schronienia, na terenie trzech spółdzielni mieszkaniowych: Spółdzielni Mieszkaniowej Wierzbica, Spółdzielni Mieszkaniowej Staszycy oraz Spółdzielni Mieszkaniowej Wólka Tarnowska.

To rozróżnienie ma znaczenie, ponieważ schrony i miejsca doraźnego schronienia nie są pojęciami tożsamymi. Możliwość wykorzystania konkretnego obiektu zależy od jego przeznaczenia, stanu technicznego i zasad określonych przez właściwe służby.

Ostatnim z poruszonych zagadnień była poprawa bezpieczeństwa uczniów w placówkach oświatowych. Władze poinformowały, że przygotowano już wycenę instalacji monitoringu w szkole. Montaż ma zostać przeprowadzony w okresie wolnym od zajęć dydaktycznych, czyli podczas najbliższej przerwy świątecznej lub ferii zimowych. Takie rozwiązanie ma pozwolić na przeprowadzenie prac bez konieczności zakłócania codziennego funkcjonowania placówki. **RC**

● **KRASNYSTAW** Można je zobaczyć w sieci

Archiwalne dokumenty i fotografie zabezpieczone

Dokumenty sprzed lat, dawne fotografie i afisze pokazujące życie Krasnegostawu i okolic zyskały cyfrową kopię i odpowiednie zabezpieczenie. Miejska Biblioteka Publiczna w Krasnymstawie zakończyła prace nad 200 obiektami archiwalnymi w ramach projektu „Na trwałe”. Opracowane materiały można znaleźć w Krasnostawskim Repozytorium Cyfrowym.

Przedsięwzięcie objęło materiały pochodzące zarówno z zasobów własnych biblioteki, jak i z prywatnych kolekcji. Dzięki przeprowadzonym pracom zostały one opracowane, zdigitalizowane i zabezpieczone przed uszkodzeniami. Na realizację zadania biblioteka otrzymała 7 tys. zł wsparcia finansowego. Środki przeznaczono na prace archiwalne oraz zakup materiałów niezbędnych do ochrony zbiorów. Projekt w edycji 2026 organizuje Centrum Archiwistyki Społecznej.

Dokumenty z lat 40. i fotografie z prywatnych kolekcji

- W ramach realizacji projektu dokonano uporządkowania dokumentów archiwalnych biblioteki z II połowy lat 40. XX w. oraz wytypowania najciekawszych z nich celem dalszego opracowania. Podobne prace wykonano również w przypadku wielkoformatowych plakatów i afiszów dokumentujących życie społeczno-kulturalne miasta w II połowie XX w. Natomiast z trzech kolekcji prywatnych, użyczonych bibliotece przez właścicieli na potrzeby projektu, zostały wybrane do-



fol. Miejska Biblioteka Publiczna w Krasnymstawie

kumenty dotyczące parcelacji majątków ziemskich z powiatu krasnostawskiego w latach 20. XX w. oraz fotografie obiektów i osób związanych m.in. z Krasnymstawem, Surhowem czy Tarnogorą - informuje dyrektor Miejskiej Biblioteki w Krasnymstawie **Artur Borzęcki**.

Wstępne porządkowanie zbiorów odbyło się przy merytorycznym wsparciu przedstawicieli Centrum Archiwistyki Społecznej, które odwiedziły bibliotekę w ramach wizyty studyjnej.

Cyfrowe kopie i specjalistyczne zabezpieczenia

Opracowane materiały wprowadzono do Otwartego Systemu Archiwizacji (OSA), czyli bezpłatnego narzędzia internetowego wspierającego działalność archiwów społecznych. Wszystkie obiekty zdigitalizowano w wysokiej rozdzielczości 1200 dpi, wykorzystując profesjonalny skaner wypożyczony z Centrum Archiwistyki Społecznej.

Zadbano również o bezpieczeństwo cyfrowych kopii. Zgodnie z zasadą 3-2-1 zapisano je na

trzech niezależnych nośnikach: wewnętrznym dysku HDD komputera oraz dwóch dyskach zewnętrznych HDD zakupionych w ramach projektu.

- Zbiory stanowiące przedmiot opracowania zostały również zabezpieczone przed uszkodzeniami fizycznymi. Zgodnie z zasadami zalecanymi przez CAS dokumenty i zdjęcia uszkodzone i zanieczyszczone poddano konserwacji, a następnie umieszczono w specjalistycznych teczkach i pudełkach archiwalnych - podkreśla dyrektor placówki.

Materiały dostępne w internecie

Efektom projektu jest udostępnienie opracowanych dokumentów na koncie Miejskiej Biblioteki Publicznej w Krasnymstawie w ramach Krasnostawskiego Repozytorium Cyfrowego na portalu Zbiory Społeczne.

Dzięki temu materiały, które wcześniej znajdowały się w zbiorach biblioteki lub prywatnych kolekcjach, można poznawać również w formie cyfrowej.

● **KRASNYSTAW** Miasto wyjaśnia opóźnienie

Co z placem zabaw przy Przedszkolu nr 1?

Podpisano już umowy na modernizację placów zabaw przy czterech miejskich przedszkolach, ale w przypadku Przedszkola nr 1 w Krasnymstawie procedura napotkała pewne trudności. O sprawę zapytała podczas sesji Rady Miasta radna **Karolina Gołębiowska**. Władze miasta zapewniają, że inwestycja zostanie zrealizowana, a obecnie starają się o przesunięcie terminu do czerwca 2027 roku.

Podczas omawiania zmian w Wieloletniej Prognozie Finansowej miasta Krasnostaw radna **Karolina Gołębiowska** zwróciła uwagę na przedsięwzięcie dotyczące poprawy standardu opieki przedszkolnej poprzez modernizację infrastruktury i wyposażenia placówek.

Jak przypomniała, 18 sierpnia pojawiła się informacja o podpisaniu umów na realizację inwestycji obejmujących przebudowę placów zabaw przy przedszkolach nr 4, 5, 6 i 8 w Krasnymstawie. Zapytała, jakie prace przewidziano natomiast w Przedszkolu nr 1 i czy również tam zostanie zmodernizowany plac zabaw.

Radna zaznaczyła, że mieszkańcy zwracają uwagę na tę placówkę. Wątpliwości miały



fol. zdjęcie ilustracyjne/magnific

związek także z informacją opublikowaną przez burmistrza 15 kwietnia, dotyczącą pozyskania dofinansowania na modernizację placów zabaw. Jak zauważyła radna, nagranie opublikowane w mediach społecznościowych zostało wykonane właśnie przy placu zabaw Przedszkola nr 1, co mogło wskazywać mieszkańcom, że ta placówka również zostanie objęta inwestycją.

Do pytań radnej odniosła się wiceburmistrz **Monika Sawa**. Potwierdziła, że inwestycja przy Przedszkolu nr 1 będzie realizowana, jednak miasto napotkało trudności z wyłonieniem wykonawcy.

- Na remont czterech przedszkoli zostały już podpisane

umowy. Na modernizację tego przedszkola wpłynęły oferty, które znacząco przekraczały planowany budżet. Na dodatek w jednym postępowaniu wykonawca nie przystąpił do podpisania umowy - wyjaśniła wiceburmistrz podczas sesji.

Wiceburmistrz dodała, że pierwotny harmonogram zakładał realizację zadania w 2026 roku. Krótki termin miał jednak wpływać na wysokość ofert składanych przez wykonawców.

Jak zapewniła, miasto ma zabezpieczone środki na realizację inwestycji. Wystąpiło również do Urzędu Marszałkowskiego z wnioskiem o przesunięcie terminu wykonania zadania do czerwca 2027 roku.

AK

Przystanek nie tylko dla rowerzystów

● **GM. KRAŚNICZYN** Ponad 265 tys. zł kosztował nowy punkt na mapie gminy Kraśniczyn. W Anielpolu otwarto miejsce, które ma szansę stać się przystankiem nie tylko dla rowerzystów, ale też dla mieszkańców szukających przestrzeni do wspólnych spotkań. Jest altana, są ławki, stojaki na rowery i miejsce na ognisko.

Nowe miejsce odpoczynku dla rowerzystów powstało w Anielpolu w gminie Kraśniczyn. Inwestycja ma służyć zarówno osobom przemierzającym okoliczne trasy, jak i mieszkańcom, którzy zyskali przestrzeń do spotkań i wspólnego spędzania czasu. W ramach przedsięwzięcia wybudowano zadaszoną, drewnianą altanę wyposażoną w stoły i ławki. Przygotowano również stojaki na rowery, oświetlenie solarne oraz wyznaczone miejsce na ognisko. Obiekt jest ogólnodostępny i bezpłatny.

Ponad 265 tys. zł na rekreację

Całkowita wartość inwestycji wyniosła 265 676 zł. Dofinansowanie w wysokości 175 275 zł pochodziło ze środków Planu Strategicznego dla Wspólnej Polityki Rolnej na lata 2023-2027. Pozostałe 90 401 zł gmina pokryła z własnego budżetu. Wsparcie przyznano za pośrednictwem Lokalnej Grupy Działania „Krasnostaw PLUS”, ze środków Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich.



fol. UG Kraśniczyn

Otwarcie nowego obiektu było również okazją do przypomnienia przeszłości Anielpola. Miejscowość ma szczególne miejsce w historii regionu ze względu na pomoc udzielaną oddziałom partyzanckim podczas okupacji hitlerowskiej.

- Anielpol może poszczycić się wyjątkową przeszłością. Uchwałą Prezydium Krajowej Rady Narodowej z 19 sierpnia 1946 r. wieś została odznaczona Krzyżem Grunwaldu III klasy za pomoc udzieloną oddziałom partyzanckim podczas okupacji hitlerowskiej. Ważnym miejscem w pamięci mieszkańców pozostaje również dawna Krynica, gdzie niegdyś koncentrowało się życie kulturalne i towarzyskie lokalnej społeczności. Nowy obiekt nawiązuje do tej tradycji, tworząc przestrzeń sprzyjającą spotkaniom, rozmowom i wspólnemu spędzaniu czasu - informuje gmina Kraśniczyn.

Miejsce dostępne dla wszystkich

W uroczystym otwarciu

uczestniczyli przedstawiciele samorządu, zaproszeni goście, duchowni oraz mieszkańcy Anielpola i okolicznych miejscowości. Wśród obecnych byli m.in.: **Janusz Szpak** - starosta krasnostawski, **Jan Chorągiewicz** - wójt gminy Kraśniczyn, **Anna Mróz** - zastępca wójta, oraz **Maria Szpak** - przewodnicząca Rady Gminy Kraśniczyn. W wydarzeniu wzięli udział również radni gminy, pracownicy urzędu mieszkańcy, przedstawiciele instytucji, sołtys Anielpola **Marian Adamski** oraz **Jarosław Jagiełło**, reprezentujący wykonawcę inwestycji.

Nowy postój może służyć jako miejsce przerwy podczas rowerowej wycieczki, ale jego przeznaczenie jest szersze. Altana, ławki i miejsce na ognisko tworzą przestrzeń, z której mogą korzystać również mieszkańcy. Dzięki temu Anielpol zyskał kolejny ogólnodostępny obiekt rekreacyjny, a gmina Kraśniczyn - nowe miejsce na mapie lokalnych atrakcji.

AK

Konieczne zmiany w finansowej prognozie

● **GM. RUDNIK** Rewitalizacja parku w Płonce i część wyposażenia gminnego Centrum Kultury w Rudniku zostały ujęte w nowym przedsięwzięciu dotyczącym rozwoju dziedzictwa kulturowego. Podczas ostatniej Rady Gminy Rudnik radni przyjęli zmiany w wieloletniej prognozie finansowej, które pozwalają uwzględnić to zadanie w planach finansowych gminy na lata 2026-2028.

Nowe przedsięwzięcie nosi nazwę „Rozwój dziedzictwa kulturowego w gminie Rudnik”. Łączne nakłady finansowe zaplanowano na poziomie 860 608,85 zł. Jak wyjaśniła podczas sesji skarbnik gminy, w ramach tego zadania ujęto między innymi drugi etap rewitalizacji parku

w Płonce oraz część wyposażenia Gminnego Centrum Kultury.

Włączenie tych działań do jednego przedsięwzięcia wiąże się ze zmianami w wieloletniej prognozie finansowej. Jak podkreśliła skarbnik, zdjęcie z wykazu wcześniejszego zadania dotyczącego rewitalizacji parku w Płonce nie oznacza rezygnacji z jego realizacji. Zostało ono włączone do nowego projektu obejmującego rozwój dziedzictwa kulturowego w gminie.

Na realizację zadania zaplanowano środki rozłożone na trzy lata. W 2026 roku limit wydatków wynosi 50 tys. zł, w 2027 roku - 400 598,48 zł, a w 2028 roku - 410 010,37 zł.

Projekt ma być realizowany w ramach programu

Fundusze Europejskie dla Lubelskiego na lata 2021-2027. Jak poinformowała skarbnik, dofinansowanie z budżetu Unii Europejskiej ma wynieść 95 proc. wydatków kwalifikowalnych, a z budżetu państwa - 4 proc. Wkład własny do wydatków kwalifikowalnych, a także środki na wydatki niekwalifikowalne.

Skarbnik zaznaczyła, że uwzględnienie przedsięwzięcia w wieloletniej prognozie finansowej jest istotne dla zabezpieczenia środków i procedowania wniosku dotyczącego projektu.

Za przyjęciem zmian w wieloletniej prognozie finansowej zagłosowało wszystkich 14 radnych obecnych na sesji.

AK

Osiem par świętowało 50-lecie małżeństwa

● **GM. ŁOPIENNIK GÓRNY** Pięćdziesiąt lat wspólnego życia, codziennych doświadczeń i budowania rodzinnej historii – osiem par z gminy Łopiennik Górny świętowało Złote Gody. Podczas uroczystości jubiliści odebrali Medale za Długoletnie Pożycie Małżeńskie, a przedstawiciele samorządu złożyli im gratulacje i życzenia na kolejne wspólne lata.

Gospodarzem uroczystości był Artur Sawa, wójt gminy Łopiennik Górny. Pogratulował on małżonkom pięknych rocznic i podziękował im za wieloletnie pielęgnowanie rodzinnych wartości. Życzył jubilatom zdrowia,



fot. Starostwo Powiatowe w Krasnymstawie

pogody ducha oraz kolejnych lat wypełnionych wzajemną bliskością.

W spotkaniu uczestniczył

również Janusz Szpak, starosta krasnostawski, który wręczył parom pamiątkowe listy gratulacyjne. Przekazał im życzenia

pomyślności, spełnienia kolejnych planów i szczęścia w życiu osobistym. Zachęcał także jubilatów, by nadal wspólnie szli

przez życie, trzymając się za ręce i pielęgnując łączące ich uczucia.

Szczególnym momentem uroczystości było wręczenie Medali za Długoletnie Pożycie Małżeńskie, nadawanych przez Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej. Z okazji 50. rocznicy ślubu odznaczenia otrzymali: Helena i Kazimierz Barańscy, Barbara i Jan Kitkowie, Wiesława i Edward Kowalikowie, Elżbieta i Jan Kuchtowie, Grażyna i Witold Marciniakowie, Janina i Leszek Rudnikowie, Maria i Tadeusz Szpakowscy, Irena i Henryk Wilkowie.

W uroczystości uczestniczyli także zaproszeni goście,

wśród nich senator RP Józef Zając, rektor Państwowej Akademii Nauk Stosowanych w Chełmie Beata Fajda oraz Monika Szumiło, kierownik Oddziału Spraw Obywatelskich i Cudzoziemców Lubelskiego Urzędu Wojewódzkiego w Delegaturze w Chełmie. Obecni byli również dyrektorzy jednostek oświatowych i kulturalnych z terenu gminy a także mieszkańcy i rodzina jubilatów.

Spotkanie uzupełniła część artystyczna przygotowana przez młodzież z Publicznej Szkoły Podstawowej w Łopienniku Nadrzecznym oraz występ zespołu „Z Woli Babki”. **AK**

Urzednicy ruszają z kontrolami umów na odpady

● **GM. IZBICA** Właściciele sklepów, lokali gastronomicznych, zakładów usługowych i innych nieruchomości, w których prowadzona jest działalność gospodarcza, powinni sprawdzić, czy mają aktualne umowy na odbiór odpadów. Urząd Miasta i Gminy Izbica zapowiada kontrole, które obejmą nieruchomości niezamieszkałe, wyłączone z gminnego systemu gospodarowania odpadami. Brak wymaganej umowy może oznaczać grzywnę.

- Kontrolami objęte będą nieruchomości niezamieszkałe, na których powstają odpady komunalne w wyniku prowadzenia działalności gospodarczej m.in. budynki użyteczności publicznej, placówki oświatowe, lokale



fot. zdjęcie ilustracyjne/wygenerowane przez AI

handlowe, gastronomiczne, usługowe, produkcyjne itp. Dotyczyć będą wyłącznie właścicieli lub użytkowników nieruchomości, których nie obejmuje system gospodarowania odpadami ko-

munalnymi - informuje urząd gminy. Czynności kontrolne będą prowadzone przez upoważnionych pracowników zarówno w terenie, jak i koresponden-

Właściciele nieruchomości niezamieszkałych, którzy nie ponoszą na rzecz gminy opłat za gospodarowanie odpadami komunalnymi, muszą udokumentować korzystanie z usług przedsiębiorcy odbierającego odpady. Firma ta musi być wpisana do Rejestru Działalności Regulowanej. Podczas kontroli należy okazać umowę na odbiór odpadów oraz dowody uiszczenia opłat za tę usługę.

- W sytuacji, gdy nieruchomość posiada dwie części: przeznaczoną na cele mieszkalne oraz przeznaczoną na działalność gospodarczą, właściciele nieruchomości powinni zawrzeć odrębną dodatkową umowę na wywóz odpadów komunalnych wytwarzanych

w wyniku prowadzenia działalności gospodarczej - informuje urząd.

W takim przypadku opłata za gospodarowanie odpadami z części mieszkalnej jest wnoszona do gminy zgodnie ze złożoną deklaracją, natomiast na odbiór odpadów z części związanej z działalnością gospodarczą trzeba zawrzeć odrębną umowę z uprawnionym przedsiębiorcą.

Urząd przypomina również, że nie wolno mieszać odpadów komunalnych pochodzących z gospodarstwa domowego z odpadami powstającymi w wyniku prowadzenia działalności gospodarczej. Osoby, które dotychczas nie zawarły wymaganej umowy na odbiór

odpadów z nieruchomości niezamieszkałej, powinny niezwłocznie dopełnić tego obowiązku. Umowa musi obejmować odbiór wszystkich frakcji odpadów komunalnych, z uwzględnieniem zasad selektywnej zbiórki. Dotyczy to papieru, szkła, metali, tworzyw sztucznych, odpadów opakowaniowych wielomateriałowych oraz bioodpadów.

Podstawą kontroli jest ustawa o utrzymaniu czystości i porządku w gminach. Urząd przypomina, że za uchyłanie się od obowiązków określonych w regulaminie utrzymania czystości i porządku w gminie właściciel nieruchomości może podlegać karze grzywny. Warto więc tego dopilnować. **AK**

● **KRASNYSTAW** Interpelacja przewodniczącego rady

Młodzież chce mieć swoje miejsce

Nie chodzi o boisko ani kolejną przestrzeń pod chmurką, ale o lokal, w którym młodzi mieszkańcy Krasnegostawu mogliby spotykać się, planować działania i wcielać w życie własne pomysły. Utworzenie takiego miejsca zaproponował przewodniczący Rady Miasta Marcin Wilkołazki, który podczas ostatniej sesji złożył w tej sprawie interpelację. Wskazał, że młodzież potrzebuje stałej przestrzeni do integracji i aktywności, dostępnej przez cały rok.

Jak zaznacza przewodniczący, w Krasnymstawie nie brakuje młodych ludzi zaangażowanych w życie społeczne, kulturalne i obywatelskie. Aktywnie działa Młodzieżowa Rada Miasta, a uczniowie szkół podstawowych i ponadpodstawowych uczestniczą w różnych projektach, inicjatywach oraz wolontariacie. Brakuje jednak stałej przestrzeni w budynku, z której młodzież mogłaby korzystać przez cały rok.

Nie tylko miejsce spotkań

- Nie ma ogólnodostępnego miejsca funkcjonującego w budynku, które byłoby dedykowaną przestrzenią integracji, aktywno-



fot. zdjęcie ilustracyjne/wygenerowane przez AI

ści i rozwoju młodego pokolenia. Chodzi o lokal będący do dyspozycji młodzieży, umożliwiający całoroczne prowadzenie działań społecznych, edukacyjnych i kulturalnych, wyposażony w podstawową infrastrukturę pozwalającą młodym ludziom na organizację spotkań, warsztatów, konsultacji, wydarzeń oraz realizację własnych inicjatyw. Nie jest więc mowa o przestrzeni rekreacyjnej na otwartym terenie, która w Krasnymstawie już istnieje, lecz o stałym miejscu spotkań i aktywności młodzieży funkcjonującym w odpowiednio przystosowanym budynku - wyjaśniał w swojej interpelacji Wilkołazki.

Jak podkreślił, taka przestrzeń mogłaby również stać się zapleczem organizacyjnym dla Młodzieżowej Rady Miasta Krasny-

staw oraz miejscem współpracy młodzieży z samorządem i organizacjami społecznymi. Celem byłoby wspieranie aktywności obywatelskiej, rozwijanie kompetencji społecznych i zachęcanie młodych ludzi do współdecydowania o sprawach lokalnej społeczności.

Przewodniczący zaznacza przy tym, że nie chodzi o kolejną przestrzeń rekreacyjną na świeżym powietrzu. W jego propozycji kluczowe jest stworzenie odpowiednio wyposażonego lokalu w budynku, dostępnego dla młodzieży i umożliwiającego prowadzenie działań niezależnie od pory roku.

Pomysł sprawdzony w innym mieście

- O zasadności utworzenia

takiego miejsca mogliśmy przekonać się podczas wrześniowej wizyty studyjnej w Hajnówce, zorganizowanej przez LGD „Krasnystaw Plus”, w której uczestniczyli m.in. przedstawiciele Młodzieżowej Rady Miasta Krasnystaw oraz Młodzieżowej Rady Powiatu w Krasnymstawie. Mieliśmy okazję zapoznać się z funkcjonowaniem Młodzieżowego Miejsca Aktywności Lokalnej, działającego w tym mieście oraz obserwować, w jaki sposób wspiera ono aktywność młodych ludzi. Warto również podkreślić, że potrzeba stworzenia takiego miejsca była wielokrotnie zgłaszana przez młodzież działającą zarówno w Młodzieżowej Radzie Miasta Krasnystaw, jak i angażującą się w jej działania - przyznał Wilkołazki.

Jak mówił, temat szczególnie wyraźnie wybrzmiał podczas dyskusji prowadzonych w ramach prac nad Krajową Strategią Młodzieżową.

Młodzi ludzie zwracali wówczas uwagę na brak ogólnodostępnych, bezpiecznych i bezpłatnych pomieszczeń, w których mogliby się spotykać, rozwijać zainteresowania i realizować własne inicjatywy. Po-

stulat zgłoszony przez młodzież z Krasnegostawu, dotyczący systemowego wsparcia tworzenia i prowadzenia miejskich klubów młodzieżowych oraz innych miejsc aktywności, został uwzględniony w oficjalnym raporcie z rekomendacjami do Krajowej Strategii Młodzieżowej, przekazanym do Ministerstwa Edukacji Narodowej.

Teraz potrzebne wspólne działania

- Chciałbym przy tym podkreślić, że potrzeba utworzenia takiego miejsca była już przedmiotem rozmów prowadzonych przeze mnie z Panem Burmistrzem, w trakcie których zgodnie dostrzegaliśmy, że młodzi

mieszkańcy Krasnegostawu potrzebują dedykowanej przestrzeni zlokalizowanej w budynku, służącej integracji, aktywności społecznej, rozwijaniu zainteresowań oraz realizacji własnych inicjatyw. W związku z powyższym niniejsza interpelacja stanowi propozycję rozpoczęcia szerszych wspólnych działań Burmistrza Krasnegostawu, Rady Miasta Krasnystaw, Młodzieżowej Rady Miasta Krasnystaw oraz innych zainteresowanych środowisk i organizacji na rzecz wypracowania koncepcji, wskazania odpowiedniej lokalizacji oraz utworzenia Młodzieżowego Miejsca Aktywności Lokalnej - dodał przewodniczący Rady Miasta Krasnystaw. **AK**

OGŁOSZENIE

Działając na podstawie art. 35 ust. 1 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami (Dz. U. z 2026 r., poz. 399 z późn. zm.) Burmistrz Krasnegostawu informuje o wywieszeniu wykazów nieruchomości, stanowiących własność Miasta Krasnystaw, przeznaczonych do oddania w dzierżawę/najem.

Wykazy podlegają wywieszeniu na tablicach ogłoszeń Urzędu Miasta Krasnystaw przez okres 21 dni tj. od dnia 26.10.2026 r. do dnia 16.11.2026 r. Z treścią wykazów zapoznać się można na stronie internetowej Urzędu Miasta Krasnystaw www.krasnystaw.pl (BIP → mienie komunalne → przetargi 2026). Dodatkowych informacji w w/w sprawie udziela Wydział Gospodarki Nieruchomościami i Ochrony Środowiska Urzędu Miasta Krasnystaw, pok. nr 12, tel. 82 576 21 57, wew. 112.

● **KRASNYSTAW** Mieszkańcy czekają na ostateczną listę zadań zatwierdzonych do głosowania

Dziewięć projektów z zielonym światłem

Dziewięć projektów przeszło pozytywną ocenę, a dwa zostały odrzucone – tak wygląda wynik weryfikacji pomysłów zgłoszonych do Budżetu Obywatelskiego Krasnegostawu na 2027 rok. Teraz wnioskodawcy, których propozycje oceniono negatywnie, mogą skorzystać z prawa do odwołania. O tym, które pomysły ostatecznie będą miały szansę na realizację, zdecydują kolejne etapy procedury.

Pozytywnie oceniono dziewięć propozycji. W kategorii dużych projektów inwestycyjnych znalazły się: remont nawierzchni ogólnodostępnej drogi wewnątrzsiedlowej na działce nr 3154, stanowiącej łącznik między ulicami Okrzei i Mickiewicza oraz prowadzącej do budynków mieszkalnych

wielorodzinnych. Wartość tego zadania oszacowano na 199 833,96 zł.

Pozytywną ocenę otrzymały również dwa projekty o wartości po 200 tys. zł: „Dmuchawca Strefa Rekreacji” zakładająca zakup urządzeń rekreacyjnych na wydarzenia miejskie wraz z помещeniem gospodarczym oraz „Teżnia Solankowa na Rońsku – zdrowa przestrzeń dla mieszkańców”.

W kategorii małych projektów inwestycyjnych znalazła się propozycja „Młodzi na boisku, kibice na trybunach!”, której wartość określono na 84 tys. zł.

Pozytywnie oceniono także pięć projektów zakwalifikowanych do kategorii pozostałych. Są to: Festiwal Sztuk Krasnych im. Stanisława Bojarczuka, Krasnostawski Rodzinny Dzień Sportu i Aktywności 2026, wyda-

nie książki o historii i powstaniu Przedmieścia Zastawia pod nazwą „500 lat Przedmieścia Zastawie”, turniej piłki plażowej oraz Krasnostawskie Sobótki nad Wieprzem 2026.

Wartość większości tych inicjatyw określono na 25 tys. zł. Wyjątkiem jest turniej piłki plażowej, którego koszt oszacowano na 24 718,97 zł.

Dwa projekty ocenione negatywnie

Negatywną ocenę otrzymały dwa projekty inwestycyjne. Pierwszy z nich to „Naukowy sensoryczny plac zabaw”, którego wartość określono na 100 tys. zł. Drugi to „Słowiańska wiatra nad Wieprzem – strefa rekreacji i warsztatów”, zgłoszona na kwotę 200 tys. zł.

W obu przypadkach zastrzeżenia dotyczą lokalizacji

planowanych inwestycji oraz uwarunkowań formalnych, prawnych i środowiskowych. Oba projekty przewidziano na działce nr 3009/1, określonej w dokumentacji jako łąki trwałe.

W uzasadnieniu negatywnej oceny projektu sensorycznego placu zabaw wskazano m.in. na brak miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego oraz planu ogólnego, co – według oceny – utrudnia przeprowadzenie wymaganych procedur.

– Położenie w strefie chronionego krajobrazu i zagrożenia powodzą wymusza długotrwałe uzgodnienia z RDOŚ oraz Wodami Polskimi, uniemożliwiając terminową realizację. Ponadto sąsiedztwo intensywnej gospodarki rolnej (wypas zwierząt) generuje hałas i uciążliwości zapachowe, co całkowicie wyklucza rekreacyjno-terapeutyczną funkcję placu zabaw i narusza zasadę gospodarności. Dodatkowo brak oświetlenia i monitoringu na odosobnionym terenie na-

raza urządzenia na wandalizm, generując koszty utrzymania niewspółmiernie wysokie do wartości inwestycji – czytamy w opisie.

Podobne kwestie pojawiły się w uzasadnieniu negatywnej oceny projektu słowiańskiej wiaty nad Wieprzem. W tym przypadku wskazano m.in. na konieczność przeprowadzenia procedur związanych z lokalizacją inwestycji, uzyskania wymaganych uzgodnień i pozwolenia na budowę.

– Przedłożona zgoda Zarządcy jest niezgodna ze stanem faktycznym i przeznaczeniem terenu. Lokalizacja w obszarze chronionym i powodziowym nakłada obowiązek uzyskania uzgodnień RDOŚ, Wód Polskich oraz pozwolenia na budowę, co uniemożliwia realizację zadania w rocznym cyklu 2027 r. Ponadto projekt narusza koncepcję zagospodarowania terenu, a brak oświetlenia i monitoringu na odosobnionym te-

renie skutkowałby narażeniem infrastruktury na wandalizm, generując koszty eksploatacji niewspółmiernie wysokie do wartości inwestycji – wyjaśnia urząd miasta.

Negatywna ocena nie musi oznaczać końca procedury dla autorów obu projektów. Projektodawcy mają prawo złożyć odwołanie do burmistrza. Termin wynosi siedem dni od dnia upublicznienia wyników oceny.

Co dalej z Budżetem Obywatelskim?

Ostateczna lista projektów dopuszczonych do głosowania ma zostać ogłoszona 6 listopada. Następnie mieszkańcy będą mogli zdecydować, które inicjatywy chcą wesprzeć. Głosowanie potrwa do 20 listopada.

Wyniki mają zostać opublikowane do 30 listopada. Wówczas poznamy projekty, które zwyciężą w głosowaniu i zostaną przeznaczone do realizacji w ramach budżetu miasta na 2027 rok. **AK**

Trzy lata doświadczeń i kolejne plany



fol. UG Fajslawice

● **GM. FAJSŁAWICE** Wycieczki, potańcówki, koncerty i wspólne wyjścia do teatru – tak wygląda część aktywności Klubu Seniora w Fajslawicach. Jego członkowie spotkali się w urzędzie gminy, by podsumować trzeci rok działalności i przedstawić plany na kolejny. Nie zabrakło podziękowań za dotychczasowe inicjatywy, a także urodzinowego tortu.

Spotkanie poprowadził Adam Słupny, przewodniczący Klubu Seniora. Wzięli w nim udział również wójt gminy Fajslawice Janusz Pędzisz oraz skarbnik gminy Renata Mendel.

Podczas spotkania wójt podkreślił znaczenie wspólnoty, którą tworzą seniorzy. Zwrócił

uwagę na ich doświadczenie, życiową mądrość oraz potrzebę pielęgnowania relacji i wspólnego spędzania czasu. Podziękował także członkom klubu za aktywność, organizowane wyjazdy oraz inicjatywy, które integrują starszych mieszkańców gminy.

Działalność klubu nie ogranicza się do spotkań w swoim gronie. Seniorzy uczestniczą również w wydarzeniach i uroczystościach organizowanych na terenie gminy, wspierając lokalne inicjatywy i wzbogacając je swoją obecnością.

Spotkania integracyjne, potańcówki, wycieczki, koncerty i wyjścia do teatru stały się ważną częścią działalności klubu. To propozycje, dzięki którym

jego członkowie mogą wspólnie spędzać czas i rozwijać swoje zainteresowania.

Jak zaznaczył wójt, działania seniorów wspierają Gminny Ośrodek Kultury oraz samorząd gminy. Podczas październikowego spotkania Janusz Pędzisz i Renata Mendel przekazali przedstawicielom zarządu klubu – Barbarze Sidor i Adamowi Słupnemu – kosze upominkowe oraz tort z okazji podsumowania kolejnego roku działalności.

Nie zabrakło również części sprawozdawczej. Adam Słupny przedstawił sprawozdanie finansowe za miniony rok, a także plany na kolejny. Jak zapowiedziano, ma być równie aktywny. **AK**

Mają wreszcie kanalizację

● **GM. ŁOPIENNIK GÓRNY** Mieszkańcy Łopiennika Górnego, których posesje mają numery od 53 do 196, mogą już podłączyć swoje gospodarstwa do sieci kanalizacyjnej. Zakończyły się procedury związane z uruchomieniem odcinka kanalizacji w tej miejscowości.

Osoby zainteresowane wykonaniem przyłącza muszą w pierwszej kolejności złożyć



fol. zdjęcie ilustracyjne/wygenerowane przez AI

w Urzędzie Gminy w Łopienniku Górnym wniosek o wydanie warunków przyłączenia do sieci kanalizacyjnej. Na ich podstawie można przystąpić do budowy

przyłącza.

Ważne jest, aby nie zasyfować wykonanego przyłącza przed jego odbiorem. Gmina musi przeprowadzić kontrolę. Wykona ją upoważniony pracownik urzędu. Po odbiorze przyłącza zostanie podpisana umowa na odbiór ścieków.

Mieszkańcy wskazanych posesji mogą więc podjąć kolejne kroki, aby podłączyć swoje gospodarstwa do sieci. **AK**

Droga w Borowicy po remoncie

● **POW. KRASNOSTAWSKI** Mieszkańcy Borowicy mogą już korzystać z wyremontowanej drogi powiatowej w kierunku Torunia. Prace objęły ponad 2 kilometry trasy, a ich koszt wyniósł ponad 1,7 mln zł. Inwestycję sfinansowały wspólnie Powiat Krasnostawski i gmina Łopiennik Górny, dzieląc się wydatkami po połowie.

Remont objął odcinek drogi powiatowej o długości 2,132 km, przebiegający

przez Borowicę w gminie Łopiennik Górny w kierunku Torunia, położonego w gminie Rejowiec Fabryczny. To trasa wykorzystywana przez mieszkańców między innymi podczas codziennych dojazdów do pracy, szkoły i sąsiednich miejscowości.

W ramach inwestycji odnowiono konstrukcję i nawierzchnię jezdni. Przygotowano podłoże, a następnie ułożono nowe warstwy asfaltu. Wyremontowano również po-

bocza. Zakres prac obejmował także wymianę dwóch przepustów, które służą do odprowadzania wody spod drogi. Ich sprawność ma znaczenie między innymi podczas intensywnych opadów.

Całkowita wartość zadania wyniosła 1 724 485 zł. Koszty inwestycji podzielono po równo między dwa samorządy. Powiat Krasnostawski przeznaczył na ten cel 862 242 zł, a taką samą kwotę zapewniła gmina Łopiennik Górny. **AK**

Dwa zaniedbane obiekty dostały nowe możliwości

● **GM. RUDNIK** Jeszcze niedawno wymagały remontu i generowały koszty, dziś mają służyć mieszkańcom i gminie. Dawny teren kółka rolniczego w Płonce oraz biurowiec w centrum Rudnika przeszły gruntowną modernizację. Oba obiekty zostały już oficjalnie otwarte. Na ich odnowienie gmina pozyskała środki z Rządowego Funduszu Polski Ład, a łączna wartość inwestycji przekroczyła 2,5 mln zł.

Teren dawnego kółka rolniczego w Płonce przez lata pozostawał zaniedbany. Teraz ma pełnić zu-

pełnie inną funkcję. Powstała tam gminna baza gospodarki komunalnej, która będzie zapleczem dla sprzętu, pracowników oraz logistyki związanej z utrzymaniem gminnej infrastruktury. Dzięki inwestycji miejsce, które wcześniej niszczało, zyskało nowe przeznaczenie i ma służyć bieżącym zadaniom realizowanym przez gminę.

Zmienił się również wygląd i standard budynku znajdującego się w centrum Rudnika. Dawny biurowiec, w którym mieściły się poczta i bank, z biegiem lat pogarszał swój stan techniczny i generował koszty. Po przepro-



fol. UG Rudnik

wadzonej modernizacji obiekt ma być nowoczesny i dostępny przestrzeni, którą można wykorzystać do prowadzenia działalności i świadczenia usług.

Zakres prac w obu budynkach był szeroki. Obiekty przeszły kompleksową modernizację, obejmującą między innymi: nowe instalacje, energooszczędne źródła

dla ciepła, instalacje do produkcji własnej energii oraz termomodernizację.

Podczas otwarcia wójt gminy Rudnik Paweł Kucharczyk podkreślił znaczenie konsekwencji w realizowaniu planów oraz skutecznego pozyskiwania środków zewnętrznych.

– Po raz kolejny udowadniamy, że to, co przez dekady uznawano za niemożliwe, jest w zasięgu ręki. Wystarczy konsekwencja, skuteczne sięganie po środki zewnętrzne i jasna wizja tego, jak ma wyglądać nasza wspólna przestrzeń. Obiekty,

które otwieramy, przez lata były symbolem zaniedbania i tego, czego „nie da się zrobić”. Dziś są dowodem, że DA SIĘ. Nie odnowiliśmy murów – przywróciłyśmy wiarę mieszkańcom w to, że nasza gmina może wciąż zmieniać się na lepsze i być inspiracją dla innych – podkreśla wójt gminy Paweł Kucharczyk.

Wartość obu inwestycji wyniosła łącznie ponad 2,5 mln zł. Ich realizacja pozwoliła nie tylko poprawić stan techniczny budynków, ale również przygotować je do nowych zadań i potrzeb gminy. **AK**

Muzyka, radość i biesiada. X Seniorska Jesienna Ballada

● **WŁODAWA** Scena Włodawskiego Domu Kultury po raz dziesiąty rozbrzmiała radosnymi melodiami. W tegorocznej edycji Seniorskiej Jesiennej Ballady im. Ireny Rutkowskiej wzięło udział kilkudziesięciu artystów z całego województwa lubelskiego. Nie zabrakło pozytywnej energii, wspólnego śpiewania i w pełni zasłużonych nagród dla najlepszych wykonawców.

W sobotę, 24 października 2026 roku, Włodawski Dom Kultury stał się muzycznym centrum regionu. Wszystko za sprawą wyjątkowego, jubileuszowego wydarzenia – X Seniorskiej Jesiennej Ballady im. Ireny Rutkowskiej. To cykliczny przegląd piosenki biesiadnej,

dedykowany wokalistom oraz zespołom zrzeszającym osoby powyżej 60. roku życia.

Impreza od lat cieszy się niesłabnącą popularnością, a jej głównym celem jest aktywizacja i integracja środowiska seniorów oraz kultywowanie tradycji wspólnego muzykowania. W organizację przeglądu zaangażowany był Włodawski Dom Kultury, który tradycyjnie współpracował z miejscowym oddziałem Polskiego Związku Emerytów i Rencistów.

Dziesiąta edycja przyciągnęła prawdziwe tłumy miłośników muzyki i udowodniła,



fol. WDK we Włodawie

że pasja do śpiewania nie zna wieku. Na włodawskiej scenie odbyły się łącznie aż 34 występy – 28 zespołów muzycznych oraz 6 solistów i duetów z całego województwa lubelskiego. Poziom artystyczny tego-

rocznych prezentacji był wysoki i dostarczył zgromadzonemu mnóstwu artystycznych emocji. Wydarzenie nie mo-

głoby się udać bez wspaniałej publiczności, która żywo reagowała na każdy występ, nagradzając artystów gorącym dopingiem i chętnie włączając się do wspólnego śpiewania znanych, biesiadnych szlagierów.

Po wysłuchaniu wszystkich muzycznych propozycji wyłoniono zwycięzców, którzy w tej edycji zaprezentowali się z najlepszej strony. W zaszczytnym gronie nagrodzonych znaleźli się: **Zespół Paulinka** ze Strupina Dużego, duet **Barbara i Arkadiusz Kamiński** ze Strzelca oraz solista **Artur Więcaszek** z Włodawy. (apm)

Powstał punkt ochrony ludności

● **GM. WYRYKI** Gmina rozwija system ochrony ludności, przygotowując mieszkańców i lokalne służby na sytuacje kryzysowe. Jako pierwsza w powiecie włodawskim wyznaczyła i oznakowała wszystkie miejsca schronienia, przygotowując punkt pomocy i w planach ma kolejne przedsięwzięcia związane z bezpieczeństwem i przygotowaniem do reagowania na zagrożenia.

Gmina oznakowała już wszystkie wyznaczone miejsca schronienia. Jedno z nich znajduje się pod budynkiem Gminnej Biblioteki Publicznej, kolejne w obiekcie przy urzędzie gminy, w którym działa bank spółdzielczy. Samorząd i organizacje społeczne poszukują

również sposobów wykorzystania istniejącej infrastruktury na potrzeby bezpieczeństwa mieszkańców.

- Punkt ochrony ludności to takie miejsce, w którym, gdyby wydarzyła się jakaś sytuacja kryzysowa, pojawiają się z organizacjami pozarządowymi. Koła gospodyń wiejskich mogą np. przygotowywać posiłki dla osób zaangażowanych w pomoc, a osoby po kursach kwalifikowanej pierwszej pomocy udzielać potrzebnego wsparcia - wyjaśnia **Ewa Jabłońska**, dyrektor biblioteki gminnej w Wyrykach i prezes Stowarzyszenia Poleskie Psy Ratownicze.

Zgodnie z założeniami punkt ma być uruchamiany w razie wystąpienia zagrożenia i funkcjonować całodobowo.

Oprócz pomocy mieszkańcom będzie stanowił zaplecze dla ratowników i wolontariuszy uczestniczących w działaniach kryzysowych.

- Kiedy strażacy są zaangażowani w działania, mogą przyjechać, usiąść, ogrzać się, coś zjeść. Można tam również uzyskać informacje czy wsparcie psychologiczne. To jest pomysł organizacji pozarządowych, żeby mieć swoje miejsce, w którym możemy pomagać mieszkańcom, a w razie potrzeby regenerować też własne siły - dodaje Ewa Jabłońska.

- Wydarzenia ostatnich lat pokazują, że przygotowanie na sytuację kryzysową nie może ograniczać się do planów i dokumentów. Musimy wiedzieć, gdzie mieszkańcy mogą zna-

leźć schronienie, kto udzieli im pomocy i jak zorganizować działania w razie zagrożenia. Dlatego wykorzystujemy dostępną infrastrukturę i współpracujemy z organizacjami, które dysponują odpowiednimi umiejętnościami i doświadczeniem. Naszym zadaniem jest stworzenie rozwiązań, które w razie potrzeby będzie można szybko uruchomić - podkreśla **Bernard Błaszczuk**, wójt gminy Wyryki.

Działania prowadzone w Wyrykach wpisują się w szersze przygotowania do reagowania na zagrożenia. We wrześniu 2025 roku gmina znalazła się w centrum ogólnopolskiego zainteresowania, kiedy podczas operacji wojskowej przeciwko dronom na-



fol. Gmina Wyryki

ruszającym polską przestrzeń powietrzną rakietą wystrzeloną z myśliwca F-35 uderzyła w budynek mieszkalny w Wyrykach-Woli.

W planach dotyczących dal-

szego zagospodarowania infrastruktury gminnej pojawia się również możliwość utworzenia strzelnicy pneumatycznej w piwnicy budynkiem biblioteki. LP

Oddali hołd żołnierzom podziemia



fol. Powiat Włodawski

● **WŁODAWA** 22 października minęło dokładnie 80 lat od akcji żołnierzy Zrzeszenia „Wolność i Niezawisłość”, którzy uwolnili aresztowanych z rąk włodawskiego Urzędu Bezpieczeństwa. Mieszkańcy Włodawy uczcili pamięć bohaterów powojennego podziemia podczas uroczystości i patriotycznego koncertu „Echa Wolności”.

Włodawianie udowodnili, że pamięć o bojownikach walczących z komunistycznym aparatem represji wciąż jest żywa. Osiemdziesiąt lat temu, 22 października 1946 roku, oddziały Zrzeszenia „Wolność i Niezawisłość” pod dowództwem braci Leona „Jastrzębia” i Edwarda „Żelaznego” Taraszkiewiczów rozbiły Powiatowy Urząd Bezpieczeństwa Publicznego we

Włodawie, uwalniając aresztowanych członków konspiracji niepodległościowej.

Tegoroczne obchody tej doniosłej rocznicy rozpoczęły się od oficjalnego odsłonięcia tablicy pamiątkowej przed budynkiem Komendy Powiatowej Policji we Włodawie. Zgromadzeni na miejscu przedstawiciele lokalnych władz, służb mundurowych oraz mieszkańcy złożyli również wiązanek kwiatów pod pomnikiem upamiętniającym żołnierzy Armii Krajowej oraz Zrzeszenia „WiN”.

Zwieńczeniem rocznicowych wydarzeń był patriotyczny koncert „Echa Wolności”. Głos podczas uroczystości zabrał starosta włodawski **Mariusz Zańko**, przypominając o odwadze i solidarności uczestników historycznej akcji oraz podkreślając

wielką wagę przekazywania pamięci o bohaterach kolejnym pokoleniom. Włodarz powiatu podzielił się z uczestnikami wydarzenia prywatną historią. Wyznał, że rozbiście UB ma dla niego wymiar rodzinny, ponieważ jego pradziadek, **Jan Delmaczyński**, mieszkał w bezpośrednim sąsiedztwie gmachu bezpieki i był naocznym świadkiem tamtych dramatycznych wydarzeń.

Na włodawskiej scenie zaprezentował się Norbert „Smola” Smoliński ze swoim zespołem. Obok niego wystąpili lokalni wykonawcy: Chór „Gaudeamus” ze Szkoły Podstawowej nr 3 we Włodawie, Schola „Angel Voice” działająca przy parafii pw. św. Ludwika, a także Zespół Wokalny „Cisza” z Młodzieżowego Domu Kultury we Włodawie. (apm)

Dziesięć par otrzymało prezydenckie medale

● **WŁODAWA** Pięćdziesiąt lat to szmat czasu, w którym radości przeplatają się ze smutkami. Dziesięć małżeństw z Włodawy udowodniło, że wzajemny szacunek i miłość pozwalają przetrwać każdą próbę. Za swoje oddanie pary zostały uhonorowane Medalami za Długoletnie Pożycie Małżeńskie, nadawanymi przez Prezydenta RP.

We wtorek, 20 października, sala konferencyjna włodawskiego Urzędu Miejskiego wypełniła się dostojnymi jubilatami. Podczas uroczystej sesji Rady Miejskiej burmistrz **Wiesław Muszyński** wręczył odznaczenia przyznawane przez głowę państwa parom, które spędziły w jednym związku małżeńskim co najmniej pięć dekad.

Włodarz miasta złożył

wszystkim zgromadzonym serdeczne gratulacje, życząc kolejnych lat w zdrowiu, spokoju i szczęściu. Podkreślił również, by wspólnie przeżyte chwile były powodem do nieustającej dumy, a każdy kolejny dzień przynosił domowe ciepło i radość z obecności drugiego człowieka.

W tym roku wyjątkowe święto obchodziło dziesięć par z Włodawy. W zaszczytnym gronie uhonorowanych z 52-letnim stażem małżeńskim znaleźli się: Leokadia i Henryk Kasztelanowie, Stanisława i Henryk Tyszczykowie, Maria i Henryk Sobiesiekowie, Maria i Jan Chomontowscy, Janina i Ryszard Krawczykowie, Czesława i Stanisław Sawiccy, Wiktoria i Waldemar Trochonowiczowie oraz

Krystyna i Henryk Bartnikowie. Medale trafiły również do Danuty i Kazimierza Nielepiuków oraz Teresy i Witolda Królów, którzy świętowali 51. rocznicę ślubu.

Choć każda z tych par napisała własną, niepowtarzalną historię, łączy ich wspólna droga, która stanowi wzór do naśladowania dla młodszych pokoleń.

Aby nadać spotkaniu jeszcze bardziej odświętny charakter, organizatorzy zadbałi o część artystyczną. Przed jubilatami zaprezentował się zespół śpiewaczy Kresowianki oraz Gabrysia Foks, utalentowana wokalistka na co dzień szlifująca swój talent we Włodawskim Domu Kultury. Muzyczna oprawa wprowadziła radosny, rodzinny klimat i dostarczyła zaproszonym gościom wielu wzruszeń. (apm)



fol. Miasto Włodawa

Krwiodawcy pojedą za darmo?

● **GM. CHEŁM** Czy najbardziej zasłużeńi honorowi dawcy krwi będą mogli bezpłatnie korzystać z autobusów Gminnej Komunikacji Samochodowej w gminie Chełm? Do urzędu w Pokrówcę wpłynęła petycja, której autor proponuje wprowadzenie takiego rozwiązania od 2027 roku. Wniosek skierowano do wójta i radnych. Obejmuje on osoby, które oddały znaczne ilości krwi i posiadają określone odznaczenia. Autor petycji wskazuje również na podobne rozwiązania funkcjonujące w innych samorządach regionu.

Kto mógłby jeździć autobusami za darmo?

Petycja z 16 października dotyczy przyznania prawa do



zdjęcie ilustracyjne

bezpłatnych przejazdów autobusami Gminnej Komunikacji Samochodowej dwóm grupom osób: posiadaczom legitymacji Zasłużonego Honorowego Dawcy Krwi I stopnia, wydawanej przez Polski Czerwony Krzyż, oraz osobom uhonorowanym tytułem „Honorowy Dawca Krwi - Zasłużony dla Zdrowia Narodu”. Zgodnie z propozycją uprawnieni musieliby podczas kontroli

okazać odpowiednią legitymację oraz dokument tożsamości. Nowe zasady miałyby obowiązywać od 2027 roku, wraz z wprowadzeniem nowego rozkładu jazdy. Jako podstawę prawną do podjęcia uchwały wskazano art. 50a ustawy z 16 grudnia 2010 roku „O publicznym transporcie zbiorowym”.

Proponowane uprawnienia obejmowałyby osoby, które oddały duże ilości krwi lub jej składników. Zgodnie z kryteriami wskazanymi w petycji odznaka Zasłużonego Honorowego Dawcy Krwi I stopnia przysługuje kobietom po oddaniu 15 litrów krwi, a mężczyznom po oddaniu 18 litrów. Drugą grupę stanowiliby posiadacze tytułu „Honorowy Dawca Krwi - Zasłużony dla Zdrowia Narodu”,

nadawanego przez ministra właściwego do spraw zdrowia osobom, które oddały co najmniej 20 litrów krwi lub odpowiadającą tej ilości objętość jej składników.

Autor petycji argumentuje, że ograniczenie bezpłatnych przejazdów do osób spełniających te kryteria pozwoliłoby obciążyć stosunkowo wąską grupę pasażerów. W jego ocenie takie rozwiązanie oznaczałoby niewielkie obciążenie finansowe dla gminy i organizatora transportu.

W uzasadnieniu petycji przywołano przykłady samorządów województwa lubelskiego, które wprowadziły ulgi dla honorowych dawców krwi. Według zestawienia załączonego do wniosku bezpłatne przejazdy dla dawców I stopnia obowiązują

między innymi w: Lublinie, Zamościu i Kurowie. W innych miejscowościach regionu zwolnienia z opłat objęły także dawców III stopnia. W petycji wymieniono w tym kontekście: Białą Podlaską, Puławę, Kraśnik, Ryki, Kazimierz Dolny, Janowiec, Końskowolę, Baranów i Żyrzyn.

Ulgi dla krwiodawców również w pociągach?

W petycji odniesiono się także do transportu kolejowego. Przywołano pismo Departamentu Transportu i Komunikacji Urzędu Marszałkowskiego Województwa Lubelskiego z 15 października 2026 roku. Zgodnie z informacją zawartą w tym dokumencie samorząd województwa prowadzi prace nad wprowadzeniem w 2027 roku

ulg w pociągach regionalnych POLREGIO dla posiadaczy odznaki Zasłużonego Honorowego Dawcy Krwi I stopnia oraz tytułu „Honorowy Dawca Krwi - Zasłużony dla Zdrowia Narodu”.

Autor wniosku wskazuje również na podobne rozwiązania w innych województwach, między innymi mazowieckim, podkarpackim, świętokrzyskim, łódzkim i śląskim. Informacje te stanowią część argumentacji na rzecz wprowadzenia ulg także w gminie Chełm. Na tym etapie petycja przedstawia propozycję, a nie obowiązujące przepisy. Sam fakt jej złożenia nie oznacza więc, że zasłużeńi krwiodawcy będą mogli już korzystać z bezpłatnych przejazdów autobusami Gminnej Komunikacji Samochodowej. **RC**

Zapisz się na badania

● **POW. KRASNOSTAWSKI** Bezpłatna mammografia bez skierowania i blisko miejsca zamieszkania – w listopadzie mobilna pracownia LUX MED odwiedzi Siennicę Różaną, Izbicę i Fajslawice. Z badań finansowanych przez NFZ będą mogły skorzystać kobiety w wieku od 45 do 74 lat, które spełniają kryteria programu. To okazja, by zadbać o profilaktykę i wykryć ewentualne zmiany w piersiach na wczesnym etapie.

W przypadku kobiet, u których wcześniej nie zdiagnozowano złośliwej zmiany nowotworowej piersi, mammografia przysługuje co 24 miesiące. Kobiety, które zakończyły leczenie raka piersi i pięcioletni okres

monitorowania po leczeniu, mogą wykonywać badanie co 12 miesięcy. Taki sam odstęp obowiązuje pacjentki, które po pięciu latach od leczenia chirurgicznego raka piersi nadal przyjmują uzupełniającą hormonoterapię.

Z programu wyłączone są kobiety objęte „Opieką nad rodzinami wysokiego, dziedzicznego uwarunkowanego ryzyka zachorowania na raka piersi lub raka jajnika” oraz „Kompleksową opieką onkologiczną nad świadczeniobiorcą z nowotworem piersi”. Przy ustalaniu uprawnień do badania pod uwagę brany jest rok urodzenia.

Mobilna pracownia mammograficzna LUX MED odwiedzi trzy miejscowości w powie-



fol. zdjęcie ilustracyjne/wygenerowane przez AI

cie krasnostawskim: **Siennica Różana** – 24 listopada, w godz. 8.30–11.00, przy Urzędzie Gminy, Siennica Różana 265A. 24 listopada w Izbicy w godz. 14.00–16.15, przy Urzędzie Gminy, ul. Gminna 4. **Fajslawice** – 25 listopada, w godz. 8.15–11.00, przy Urzędzie Gminy, Fajslawice 107. Na badanie można zapisać się telefonicznie pod numerami: 22 880 90 80 (wybierając 3) lub 58 666 24 44. Rejestracja jest również możliwa przez formularz na stronie LUX MED oraz za pośrednictwem Internetowego Konta Pacjenta.

Mammografia pozwala wykryć zmiany w piersiach, także te, które nie są wyczuwalne podczas samobadania. Wczesne rozpoznanie nowotworu zwiększa szanse na skuteczne leczenie. Badanie można wykonać bez skierowania lekarskiego i w dowolnej lokalizacji, niezależnie od miejsca zamieszkania, pod warunkiem spełnienia kryteriów programu.

AK

Ponad 43 lata pracy w szpitalu

● **POW. KRASNOSTAWSKI** Po ponad czterech dekadach pracy w szpitalu w Krasnymstawie doktor Zbigniew Bijata kończy zawodową drogę w tej placówce.

Doktor Zbigniew Bijata z Samodzielnym Publicznym Zespołem Opieki Zdrowotnej był związany od grudnia 1982 roku. Przez lata pracował jako lekarz chorób wewnętrznych, a także pełnił funkcję kierownika. 21 października 2026 roku zakończył ten etap swojej zawodowej drogi.

Przez lata lekarz zdobywał doświadczenie i rozwijał swoje

kompetencje, uzyskując specjalizację z chorób wewnętrznych, a następnie tytuł specjalisty w tej dziedzinie. Swoją wiedzę wykorzystywał w codziennej pracy lekarskiej, ale również w pełnieniu funkcji kierowniczych i organizacyjnych. Doktor Zbigniew Bijata był między innymi zastępcą dyrektora do spraw opieki zdrowotnej. W ostatnim okresie pracy pełnił funkcję zastępcy lekarza kierującego Oddziałem Chorób Wewnętrznych.

- Panie Doktorze, dziękujemy za wszystkie lata pracy, profesjonalizm, odpowiedzialność oraz

wkład w funkcjonowanie i rozwój naszego Szpitala. Dziękujemy za poświęcony czas, podejmowane wyzwania, codzienną troskę o pacjentów i współpracę z kolejnymi pokoleniami pracowników. Pańska wieloletnia obecność w naszym Szpitalu stanowi ważną część jego historii. Pozostawia Pan po sobie nie tylko dorobek zawodowy, ale także wspomnienia wspólnej pracy i doświadczenia, które na trwałe wpisały się w życie naszej placówki – napisali przedstawiciele SPZOZ w Krasnymstawie. **AK**



fol. Szpital w Krasnymstawie

PUNKT POBRAŃ BADAŃ LABORATORYJNYCH

w budynku NZOZ Almed SGL
Chełm, ul. 1 Pułku Szwoleżerów 25 (osiedle Dyrekcyjna)
tel. 571 403 400 lub 82 565 66 55

- pełny zakres badań laboratoryjnych,
- badania bakteriologiczne (wymazy i posiewy)
- odbiór wyników on-line
- lokal na parterze, dostępny dla osób z niepełnosprawnością ruchową
- dla pacjentów bezpłatny parking

Badania wykonywane w autoryzowanym laboratorium Luxmed CM

ZAPRASZAMY
od poniedziałku do soboty w godzinach 7:00-11:00

PSYCHOTERAPEUTA
EWA JOACHIMOWICZ
Gabinet Psychoterapii i Rozwoju Nako
784 912 289
Chełm, ul. Wołyńska 32, gab. 33

- ☆ psychoterapia: dorośli, młodzież
- ☆ psychoterapia małżeńska, par
- ☆ superwizja indywidualna, grupowa

Lek. med. Zbigniew Bąk
SPECJALISTA
NEUROLOG

Chełm, ul. Zachodnia 41
(os. Gwarek)

Przyjmuje: poniedziałki, czwartki, od godz. 16.00

Rejestracja telefoniczna
82 564 30 74

BADANIE
EEG

Chełm, Rejowiecka 119
tel. 502 297 639

NZOZ Almed SGL sp z o.o.
Chełm, ul. 1 Pułku Szwoleżerów 25
(osiedle Dyrekcyjna)

Badania USG

- kardiologia (echo serca, holter, EKG i RR, próba wysiłkowa serca, kontrola stymulatorów serca)
- hematolog
- diabetolog
- psycholog

- jama brzuszna, tarczycę, węzły chłonne, usg doppler tętnic szyjnych

Rejestracja: tel. 82 565 66 55 lub 571 403 400

GABINET ZDROWIA PSYCHICZNEGO
PRZYCHODNIA SPECJALISTYCZNA CENTRUM
Dr n.med. Marek Daniłoso
lekarz specjalista psychiatra
specjalista psychiatra dzieci i młodzieży, psychoterapeuta

leczenie zaburzeń psychicznych u dorosłych, młodzieży i dzieci

Chełm, ul. Szpitalna 47/10
82 569 90 10, 82 569 90 11
www.przychodniacentrum.com

www.nzozelekdent.pl
LEK-DENT Chełm, ul. Wołyńska 32

Lek. med. Tomasz Wojewoda
specjalista ginekolog-położnik
zaprasza

poniedziałki - 16:00 - 18:00

- KOMPLEKSOWA OPIEKA położnicza i ginekologiczna
- USG, KTG i cytologia

Rejestracja tel. **82 563 13 53, 82 565 13 53**

PRACOWNIA
PROTETYCZNA

Technik dentystyczny
Jadwiga Branecka - Kania

pl. Kupiecki 10 (II piętro)

pon. - pt.: 10.00 - 16.00

Tel: 606 902 148

LEK DENT Chełm
ul. Wołyńska 32

Dr n.med. Krzysztof Wojewoda
Specjalista Ginekolog-Położnik
zaprasza

wtorki środy piątki

- USG i KTG (w ramach wizyty)
- Kolposkopia

Rejestracja tel. **82 563 13 53, 82 565 13 53**

APTEKA
pomocna

pn - pt 7:00 - 20:00
sob 8:00 - 18:00

ul. Szpitalna 40
Chełm

Zadebiutował mistrzostwem!

● **KULTURYSTYKA** Chełmianin Jakub Mazurek sięgnął po złoty medal podczas Mistrzostw Polski WNBf w kulturystyce naturalnej, którego gospodarzem był Grodzisk Mazowiecki. Dla młodego sportowca był to debiutancki start w wydarzeniu takiej rangi.

Jakub Mazurek, który trenuje tę dyscyplinę od trzech lat, nie dał szans rywalom w swojej kategorii, a ponadto został najmłodszym w historii tego czempionatu zawodnikiem, który zwyciężył w kategorii overall. Do zmagañ zaczął przygotowywać się w sierpniu, ale redukcję rozpoczął jeszcze w marcu.

- Cała droga do medalu wymagała mnóstwa cierpliwości i determinacji, a przed samym startem pojawił się stres połączony z ekscytacją. Kiedy jednak sędziowie wyczytali moje nazwisko, nerwy minęły, a ja zrozumiałem, że ciężka praca się opłaciła - mówi chełmski kulturysta.

Jakub Mazurek łączy treningi i cardio z nauką w szkole, jednocześnie trzymając się rygorystycznej diety i stosując się do wielu wyrzeczeń. Jak sam mówi, stało się to jego rutyną, chociaż początkowo nie



było to łatwe.

- Widząc, jak moje ciało zmienia się dzięki pracy i dyscyplinie moja motywacja stale rosła, a chcę jednocześnie promować „czysty sport” bez dopingiu, bo to jeden z moich priorytetów. Imponują mi zawodnicy, którzy osiągnęli swoje sylwetki w pełni naturalnie i bez „drogi na skróty”, udowadniając, że można w ten sposób zrobić formę życia. Największy wzorem i mentorem jest natomiast mój tata Krzysztof, także sportowiec - dodaje młody chełmianin.

Następne zmagania kulturystyczne czekają Jakuba Mazurka za dwa lata, a w tym czasie planuje on pracować nad poprawą kilku partii mięśniowych, aby zdobyć kartę pro. **MP**

Rywale byli za mocni

● **SIATKÓWKA** Drugie spotkanie w nowym sezonie Tauron Ligi nie przyniosło punktów Podziemiom Kredowych ChKS-u Chełm. Zespół prowadzony przez Krzysztofa Andrzejewskiego musiał uznać wyższość Asseco Resovii Rzeszów, ulegając jej przed własnymi kibicami 0:3 (19:25, 17:25, 13:25).

Nagrodę MVP spotkania zdobył Mateusz Poręba, natomiast statuetka Red Bull Super As trafiła do Karola Butryma, który zdobył w meczu bezpośredni punkt z zagrywki, posyłając piłkę na połowę gospodarzy z prędkością 111 km/h. Następne zmagania czekają białozielonych 1 listopada, kiedy to powalczą o punkty na wyjeździe

z obecnym liderem Jastrzębiami Barkom.

Zdjęcia ze spotkania Podziemni Kredowych ChKS Chełm z Asseco Resovią Rzeszów znajdziecie na supertydzien.pl. **MP**

Tabela po 2. kolejce:

1. Bogdanka LUK Lublin	2	6	6-0
2. Jastrzębie Barkom	2	6	6-2
3. GKS Katowice	2	5	6-2
4. SKRA Bełchatów	2	5	6-3
5. Asseco Res. Rzeszów	2	4	5-3
6. Projekt Warszawa	2	4	5-4
7. Indykpol Olsztyn	2	3	4-3
8. Aluron Warta Zaw.	2	3	3-4
9. Norwid Częstochowa	2	2	3-5
10. Stilon Gorzów	2	2	3-5
11. Ślepsk Suwałki	2	2	4-6
12. Podz. Kr. ChKS Chełm	2	1	2-6
13. Trefl Gdańsk	2	0	1-6
14. ZAKSA Kędz.-Koz.	2	0	1-6

Lider się umocnił

● **PIŁKA NOŻNA** Na dwie kolejki przed końcem rundy jesiennej przewodząca chełmskiej klasie okręgowej Eko Różanka dopisała do konta kolejne pewne zwycięstwo.

Zespół prowadzony przez Kamila Karwatiuka 5:2 pokonał na swojej murawie Ruch Izbica po golach: Pawła Perdu-na (dwóch), Bartosza Kawiaka, Sebastiana Szejno i Patryka Błaszczuka. Przyjezdni odpowiedzieli na to trafieniami Bartłomieja Jakóbczaka i Przemysława Jasińskiego.

- Był to mecz dwóch różnych połów, w pierwszej wypadliśmy bardzo dobrze i na dobrą sprawę mogliśmy zdobyć więcej bramek, ale do przerwy prowadziliśmy. Po zmianie stron przeciwnik się „nakreślił”, zaczął grać odważniej, a z nas jakby zeszło powietrze i wypadliśmy słabo. W końcówce się jednak zmo-

bilizowaliśmy i zgarnęliśmy komplet punktów - mówi szkoleniowiec Eko Różanki. - Cieszy zwycięstwo, ale nie cieszy skuteczność, ponieważ kreujemy mnóstwo sytuacji, a brakuje wykończenia. Popelniamy też błędy w defensywie, nad którymi będziemy jednak pracować, żeby utrzymać miejsce lidera do sezonowej przerwy.

Na drugą lokatę w okręgowym rankingu awansowała Granica Dorohusk, „zrzucając” z niej Ogniwo Wierzbica po wyjazdowej wygranej 3:2 i po dwóch bramkach Jacka Ziarkowskiego oraz solowej Mateusza Adamca. Po stronie gospodarzy punktowali natomiast Adrian Pawlak oraz Igor Bobrzyński.

Komplet punktów w 11. kolejce dopisało do konta zbliżające się do ligowego podium Frassati Fajslawice, które w Siennicy Nadolnej 4:2 pokonała ZGKS

Brat Cukrownik, a to za sprawą dwóch strzałów Piotra Kowalczuka oraz goli Patryka Przebirowskiego i Dawida Kurkiewicza. Gospodarze odpowiedzieli na to celnymi uderzeniami Arnolda Kistera i Aleksandra Urbańskiego.

W ostatnim dotychczasowym jesiennym spotkaniu punktowało także Vitrum Wola Uhruska, które po dwóch bramkach Dominika Dąbrowskiego i jednej Arkadiusza Wałczyka, 3:2 pokonało u siebie Włodawiankę. Gole dla gości zdobyli natomiast Nikita Andrusenko oraz Paweł Mikołajewski.

Zwycięską passę utrzymał Kłos Gmina Chełm, który dopisał do konta trzy punkty, pokonując na własnej murawie rezerwy Chełmianki 1:0 po голу Pawła Wirbli.

Triumf do sezonowego dorobku dopisał także Hetman

Zwycięski dublet

● **PIŁKA NOŻNA** W spotkaniu 14. kolejki Betclik III ligi niepokonana dotąd w rundzie jesiennej Chełmianka Chełm zgarnęła następny komplet punktów. W sobotę na własnej murawie zespół prowadzony przez Ireneusza Pietrzykowskiego 2:0 pokonał u siebie rezerwy Korony Kielce.

Goście, mimo że plasują się w dolnych rewirach ligowej tabeli, od początku próbowali udowodnić, że na nie nie zasłużyli, stawiając na agresywną ofensywę i wysoki pressing. Stawiali przez to nie tylko okazje do wyjścia na prowadzenie, ale

również kłopoty w szeregach gospodarzy, którym trudno było skonstruować akcję. Jednak dobry pomysł na grę po stronie piłkarzy Korony nie wystarczył. W 39. minucie bramkę dla Chełmianki zdobył Kacper Kucharczyk, były reprezentant zespołu przyjezdnych, więcząc akcję z początkowaną przez Maksymilianą Banaszewskiego. Ledwo gra została wznowiona, a przez ofensywę Kielczan ponownie przebił się ich dawnych zawodnik, po kilkudziesięciu sekundach podwyższając wynik na 2:0.

Zmiana stron przyniosła bardziej wyrównane starcie na mu-

rawie, zaś prowadzeni przez Ireneusza Pietrzykowskiego gospodarze szukali następnych okazji, aby jeszcze bardziej oddalić się od przeciwników. Ci jednak nie składali broni, ale nie byli w stanie sprostać linii defensywnej Chełmianki, a przede wszystkim czujnego w jej bramce Adama Wilka, który niejednokrotnie wykazał się refleksem, nie pozwalając futbolówce wpaść do siatki. Ostatecznie białozieloni zgarnęli kolejny komplet punktów, nadal pozostając niepokonanym liderem swojej grupy. **MP**

Tabela po 14. kolejce:

1. Chełmianka Chełm	14	34	22-6
---------------------	----	----	------

Tabela po 11. kolejce:

1. Eko Różanka	11	26	40-15
2. Granica Dorohusk	11	23	34-23
3. Ogniwo Wierzbica	11	22	36-14
4. Frassati Fajslawice	11	21	33-20
5. Ruch Izbica	11	19	26-21
6. Chełmianka II Chełm	11	18	20-12
7. Vitrum Wola Uhruska	11	15	25-23
8. ZGKS Brat C. S. Nad.	11	13	24-32
9. Włodawianka Włodawa	11	13	28-25
10. Hetman Żółkiewka	11	13	22-34
11. Orzeł Srebrzyszcze	11	11	15-38
12. Kłos Gmina Chełm	11	10	18-27
13. Unia Rejowiec	11	7	16-33
14. GKS Łopiennik	11	6	21-41

Żółkiewka, który po dwóch trafieniach Damiana Kopruchy i jednym Jakuba Amerli 3:2 pokonał u siebie GKS Łopiennik, po którego stronie natomiast celność dwukrotnie nie zawiodła Michała Korzeniowskiego.

W jeszcze jednym spotkaniu w Rejowcu miejscowa Unia podzieliła się u siebie punktami z Orłem Srebrzyszcze po remisie 2:2. Gole dla gospodarzy zdobyli Andrzej Głowacki i Andrzej Pastuszak, zaś dla przyjezdnych Anatolii Halchun i Andrzej Olender. **MP**

2. KSZO Ostr. Święt.	14	29	26-11
3. Wisłoka Dębica	14	26	21-16
4. Naprzód Jędrzejów	14	24	30-27
5. Czarni Polaniec	14	24	20-18
6. Hetman Zamość	14	23	26-22
7. Wiślanie Skawina	14	21	21-15
8. Siarka Tarnobrzeg	14	20	22-21
9. Wisła II Kraków	14	19	18-19
10. JKS Jarosław	14	17	29-26
11. Star Starachowice	14	17	20-21
12. Sokół Kolb. Dolna	14	16	14-15
13. Wieczysta II Kraków	14	16	14-17
14. Korona II Kielce	14	14	28-33
15. AKS Busko Zdrój	14	14	20-32
16. Podlasie B. Podl.	14	13	11-20
17. Pogoń-Sokół Lub.	14	11	14-26
18. Moravia Morawica	14	9	15-26

Wrócili z doświadczeniem



● **MMA** Dwaj fighterzy Fabryki Sportu, trenowani przez Mariusza Szostka, mają za sobą udany udział w gali Hegemon 3 w Sanoku.

CHEŁM

OPON SERWIS

Baza

OPONY

CAŁOROCZNE

82/565-18-95

CHEŁM

Dembowskiego 1/2

3323

Józef Goleń stoczył wyrównany pojedynek w formule MMA, przegrywając niejednogłośnie decyzją sędziów. Z kolei Kacper Gutkowski musiał uznać wyższość brązowego medalisty Mistrzostw Europy, kończąc pojedynek przed czasem.

- Dla naszych zawodników zaczęły się dopiero sportami walki, był to sprawdzian umiejętności i okazja do zdobycia cennego doświadczenia w rywalizacji na gali sportów walki - podsumowuje trener Kamil Mirzwa.

Walczył z młodym czempionem

● **BOKS** Jakub Świdroń reprezentował Centrum Sportów Walki Bastion w Sanoku, który był gospodarzem Gali Hegemon 3.

Pięściarz z Chełma startował w kategorii kadet 63 kg, w której przyszło mu krzyżować rękawice z reprezentantem gospodarzy Dawidem Szychowskim, który może się pochwalić tytułem Mistrza Polski Młodzików. Jakub Świdroń dobrze pokazał się od strony taktycznej i fizycznej, jednak po wyrównanym star-

ciu sędziowie przyznali więcej punktów jego przeciwnikowi.

- Dla naszego zawodnika był to kolejny test formy przed zbliżającym się Pucharem Polski, jestem bardzo zadowolony z jego występu. Kuba to młody i ambitny pięściarz, który ma dopiero 16 lat, a już stoczył ponad 40 pojedynków, zaś udziałem w gali postawił kolejny ważny krok w sportowej karierze - mówi Wojciech Zaprawa, trener Centrum Sportów Walki Bastion w Chełmie. **MP**



MP Jakub Świdroń z prawej

NOWOŚĆ!!!

Sprawdzenie auta przed zakupem

- elementy, które były malowane
- geometrie i stan zawieszenia
- komputerowy odczyt usterek
- stan układu hamulcowego

MOTO-POL
Chełm, al. Przyjaźni 2
tel./fax (82) 565 50 30



Awansowali do finału Grali w duetach

● **PIŁKA NOŻNA** Znamy finalistów Pucharu Polski na szczeblu chełmskiego oddziału Lubelskiego Związku Piłki Nożnej.

Jako pierwsza zapewniła to sobie Eko Różanka, która pewnie, bo 6:1 pokonała na własnej murawie ligowego rywala Włodawiankę. Po dwa gole zdobyli **Paweł Perdun** i **Jakub Knap**, a po jeszcze jednej bramce dołożyli **Paweł**

Staszczak i Patryk Błaszczuk.

Rzuty karne były natomiast potrzebne do rozstrzygnięcia spotkania IV-ligowego Bugu Hanna z III-ligową Chełmianką. Po bezbramkowym remisie w regulaminowym czasie dalej awansowali biało-zieloni, zwyciężając w wymianie jedenastek 5:4.

Starcie finałowe czeka Eko Różankę i Chełmiankę Chełm w maju przyszłego roku. **MP**



● **DART** Czwarty turniej Włodawskiej Ligi Darta zgromadził w barze Filip 28 osób, które rozegrały turniej debłowy. Wśród nich byli lokalsi, jak też przyjezdni z Chełma, Zamościa oraz Lublina.

W pierwszym półfinale **Kacper Sowa** i **Grzegorz Wołczuk** 4:2 pokonali **Kamila Struka** i **Adama Rysza** (drugi z tych duetów zajął finalnie

trzecie miejsce), zaś w drugim **Michał Anisiewicz** i **Arkadiusz Gaj** 4:2 ograli **Damiana Zalewskiego** i **Grzegorza Bociana**. W walce o pierwsze miejsce **Sowa** i **Wołczuk** nie dali szans drugiej awansującej parze, pokonując ją 4:0.

Zmagania powiększyły ranking wyczynowców, a dopisali się do niego duety: **Gąska** i **Gruszka** (171 pkt), **Sowa** i **Wołczuk** (180 pkt i 14. lotka), **Dębniak** i **Bielecki** (finisz 110 pkt), **Zalewski** i **Bocian** (finisz 120 pkt) oraz **Struk** i **Rysz** (16. lotka). **MP**

Ulegli liderowi

● **PIŁKA NOŻNA** 12. kolejka nie potoczyła się po myśli IV-ligowego Bugu Hanna, który ponownie nie dopisał punktów do dorobku.

Tym razem skład prowadzony przez **Bartosza Bodysa** mierzył się na wyjeździe z liderującą Ładą Biłgoraj i uległ jej 1:2. Goście wyszli na prowadzenie w 20. minu-

cie po голу **Mateusza Chwedorka**, jednak w końcówce pierwszej połowy wyrównał **Bohdan Kryvolapov**.

Niedługo po zmianie stron gospodarzy wyprowadził **Michał Wachowicz** i finalnie przesądził o tym, że to na ich murawie pozostał komplet punktów. **MP**

Mikołaj Rondoś boksował w polskiej kadrze

● **BOKS** Jeden z najmłodszych pięściarzy MKS-u Olimp Chełm **Mikołaj Rondoś** jako jeden z polskich kadrowiczów brał udział w Mistrzostwach Europy Młodzików w tureckiej Trabzonie. Z kolei dwaj jego starsi klubowi koledzy rozpoczęli przygotowania do światowego czempionatu, który czeka ich w połowie listopada.

W 1/8 finałów w kat. 46 kg **Mikołaj Rondoś** mierzył się ze Szkotem **Cameronem Farrellem**, a ostatecznie sędziowie przyznali zwycięstwo drugiemu z tych pięściarzy.

- Nasz zawodnik stoczył naprawdę cudowny i zacięty pojedynek, ale niestety pod koniec jeden z arbitrow odebrał mu punkt, a dodatkowo dał ostrzeżenie - mówi trener **Konrad Rondoś**.

- Zdobyliśmy kolejne cenne doświadczenie i będziemy



zdobywać dalej, ponieważ zostajemy jeszcze w Turcji, żeby **Mikołaj** mógł wziąć udział w sparingach z zawodnikami z innych państw. Do Polski wracamy natomiast w poniedziałek i pracujemy dalej do kolejnych zmagani. Pod moją nieobecność reszta zawodników szkoli się pod okiem **Ar-**

kadiusza Zalewskiego.

Z kolei **Igor Rondoś** i **Kacper Frymus** przebywają obecnie na obozie kadry narodowej w Centralnym Ośrodku Sportu w Wałcu, gdzie szlifują formę do Młodzieżowych Mistrzostw Europy, które rozegrają się w listopadzie w chorwackim Poreču. **MP**

Walka o punkty się rozkręciła

● **SIATKÓWKA** Sześć zespołów wzięło udział w 5. kolejce Amatorskiej Ligi Siatkówki Kobiet rozegranej w Centrum Sportu i Rekreacji w Leśniowicach.

W I lidze dominację po raz kolejny zademonstrowały zawodniczki Zadry, które 2:0 (25:15, 25:16) pokonały Dzikie Kotki oraz 2:0 (25:15, 25:9) Out Team Zamość. W jeszcze jednym meczu siatkarki z Zamościa 2:1 pokonały Dzikie Kotki 2:1 (25:17, 18:25, 15:13).

- Jestem bardzo zadowolona z rozegranych spotkań. Oba mecze miałyśmy pod kontrolą, dzięki czemu udało nam się wygrać bez większych problemów, a nasza gra była efektem zaangażowania i dobrej współpracy całego zespołu - podsumowuje **Izabela Malinowska**, kapitan Zadry.

W II lidze dobrą passę utrzymywały natomiast siatkarki zespołu Są Gorsi, które 2:0 (25:11, 25:14) zwyciężyły Dzikie Kotki II,



a także w 2:0 (25:20, 25:15) NNN Women. Ostatni z tych składów pokonał zaś drugą drużynę Dzikich Kotek 2:1 (14:25, 25:21, 15:7).

- Bardzo się cieszymy, że spotkania ułożyły się po naszej myśli i udało nam się wygrać oba bez straty seta. Miejmy nadzieję, że

kolejne rundy również będą udane, uda nam się utrzymać koncentrację, co pozwoli nam zapewnić sobie awans do pierwszej ligi - mówi przyjmująca Są Gorsi **Ewa Janczarek**.

Więcej zdjęć na supertydzien.pl. **MP**

Julia w czołówce

● **SIATKÓWKA PLAŻOWA** Wychowanka UKS-u Tempa Chełm, a obecna zawodniczka klubu UniQue Wilczyce, wywalczyła awans na finałowy turniej Klubowych Mistrzostw Europy.

Gospodarzem kontynentalnego czempionatu będzie na początku listopada turecka Antalya, zaś **Julia Radelczuk** będzie tam rywalizowała o meda-

le wspólnie z: **Agnieszką Adamek**, **Aleksandrą Gro-madowską**, **Karoliną Sowa** oraz **Małgorzatą Vlk**. Dziewczyny zapewniły sobie udział w mistrzostwach dzięki zwycięstwom nad rywalkami z Litwy i Węgier podczas turnieju eliminacyjnego, a obecnie znajdują się w gronie najlepszych klubów siatkówki plażowej w Europie

MP



Sparta się oddaliła

● **PIŁKA NOŻNA** Bez zmian na szczycie tabeli po 10. kolejce jesiennych rozgrywek w chełmskiej klasie A. Fotel lidera zachowała **Sparta Rejowiec Fabryczny**, która ma cztery oczka przewagi nad drugą w zestawieniu **Victorią Żmudź**.

Sparta dopisała do dorobku komplet punktów po wyjazdowej wygranej 7:1 z zamykającym tabelę MKS-em Siedliszka. Przyczyniły się do tego gole: **Kamila Rutkowskiego** (trzy), **Krystiana Sołtysa**, **Kamila Góry**, **Bartosza Psuji** i **Maksyma Papuhy**. Honorowe trafienie dla gospodarzy zaliczył natomiast **Wojciech Bizior**.

Za zespołem z Rejowca Fabrycznego znajduje się **Victoria Żmudź**, która w dziesiątej kolejce 0:1 uległa w Sawinie miejscowej **Sawenie** po bramce **Szymona Mazurka**.

A-klasowe podium zamyka **Tatran Kraśniczyn**, który w ostatniej dotychczasowej tu-

rze pauzował, ale punkt za nim znajduje się **Start Krasnystaw**, który sięgnął po pełną pulę po zwycięstwie 5:0 nad **Zniczem Siennica Różana** i po golach: **Kacpra Wojciechowskiego**, **Jakuba Fracka**, **Bartosza Palonki**, **Marka Szponara** i **Jakuba Siewaka**.

Następne oczka do konta dopisała poprawiająca swoje położenie w tabeli **Unia Białopole** dzięki domowej wygranej 3:2 nad **Startem Pawłów** po dwóch bramkach **Kacpra Piekaruka** oraz jednej **Karola Cora**. Goście odpowiedzieli na to celnymi uderzeniami **Adriana Błaziaka** oraz **Adriana Terleckiego**.

Ze zwycięstwa w dziesiątej kolejce cieszył się także **GKS Pławanie Kamień**, który na własnej murawie - po czterech golach **Karola Stojńskiego** i jednym **Łukasza Klekotiuka** - 5:4 wygrał z **Astrą Leśniowice**. Po stronie przyjezdnych bram-

ki zdobyli zaś **Dawid Bereda** (trzy) i **Maksymilian Nowak**.

W jeszcze jednym meczu Spółdzielca Siedliszka 2:1 wygrał na wyjeździe z rezerwami **Ruchu Izbica**. W pierwszej połowie padły dwie bramki samobójcze - po stronie gospodarzy po strzale **Pawła Żukowskiego**, zaś po stronie gości z winy **Adriana Kaszaka**. Przyjezdnych wyprowadził na prowadzenie po zmianie stron **Marcin Żołnacz**. **MP**

Tabela po 10. kolejce:			
1. Sparta Rej. Fabr.	10	26	34-7
2. Victoria Żmudź	9	22	24-6
3. Tatran Kraśniczyn	9	21	30-12
4. Start Krasnystaw	9	20	34-16
5. Sawena Sawin	9	16	12-9
6. Znicz Sienn. Róż.	10	14	26-30
7. Unia Białopole	9	11	20-22
8. Spółdzielca Siedl.	9	10	15-19
9. GKS Pławanie K.	9	9	21-33
10. Astra Leśniowice	9	8	16-19
11. Start Pawłów	9	5	9-24
12. Ruch II Izbica	9	4	14-30
13. MKS Siedliszka	10	4	10-38

Za nimi połowa sezonu

● **PIŁKA NOŻNA** Zespoły chełmskiej klasy B zakończyły rundę jesienną, po której na czele stawki utrzymał się **KS Bezek**.

W ostatniej kolejce pierwszej części sezonu lider dopisał do konta trzy punkty 7:2, pokonując na własnej murawie drugi zespół **Saweny Sawin**. Stało się to po hat-trickach **Dawida Orłowskiego** i **Jakuba Kociuby** oraz celnym uderzeniu **Kacpra Barlińskiego**, na co przyjezdni odpowiedzieli dwoma trafieniami **Szymona Cichosza** w końcówce meczu.

Na miejscu wicelidera utrzymał się **Agros Suchawa**, który rundę jesienną zamknął pokonaniem 1:0 rezerw **Orla Srebrzyszcze** po bramce **Yevhenia**

Patalashki.

Trzecia lokata należy do **Wojśławii Wojśławice**, która na wyjeździe 5:0 pokonała **Frassati II Fajśławice**, dzięki golom: **Nikodem Cymborskiego**, **Juliana Jasiuka**, **Szymona Trubacza**, **Przemysława Gugulki** i **Kacpra Dmitruka**.

Bardzo okazałym zwycięstwem jesień zakończył **Hutnik Dubeczno**, który 9:0 wygrał u siebie z zamykającymi tabelę rezerwami **Vitrumu Wola Uhruska**. Cztery gole zdobył **Jan Giangreco**, dwa **Mateusz Zamościński**, a po jednym dołożyli: **Michał Kania**, **Sebastian Grzeluk** i **Michał Stablowski**.

Punkty na zamknięcie połowy sezonu zebrał także **Hutnik**

Ruda-Huta, który po bramkach: **Mateusza Gzelli** (dwóch), **Antoniego Baranowskiego**, **Jakuba Czerniakiewicza** i **Emila Suprewicza** 5:3 pokonał na własnej murawie rezerwy Bugu Hanna. Po stronie przyjezdnych celność nie zawiodła **Igora Ignatiuka** oraz dwukrotnie **Mikołaja Tychoniewicza**. **MP**

Tabela na koniec rundy jesienniej:			
1. KS Bezek	9	21	42-14
2. Agros Suchawa	9	21	26-16
3. Wojśławia Wojśławice	9	18	23-11
4. Hutnik Dubeczno	9	13	28-16
5. Orzeł II Srebrzyszcze	9	13	16-16
6. Hutnik Ruda-Huta	9	13	26-22
7. Sawena II Sawin	9	12	18-24
8. Frassati II Fajśławice	9	10	17-26
9. Bug II Hanna	9	6	21-37
10. Vitrum II W. Uhruska	9	3	8-43

To była totalna dominacja

● **KARATE** Aż 41 miejsc na podium oraz zwycięstwo w klasyfikacji drużynowej. To efekt świetnego występu 39 reprezentantów Chełmskiej Szkoły Karate Kyokushin Satori w XII Ogólnopolskim Turnieju Karate Kyokushin o Puchar Wójta Gminy Zamość. Zmagania zgromadziły ponad 200 uczestników z 14 ośrodków, w tym również zawodników z Ukrainy.

W kata po złoto sięgnął Kacper Krukowski, po srebro Artur Hodała, zaś po brąz Adam Gąbka. W kumite natomiast pierwsze miejsca zajęli: Oliwia

Miszczuk, Maja Bortnik, Zofia Socha, Zuzanna Stepaniuk, Kornel Oleszczuk, Tymoteusz Skowronek, Kacper Kociuba, Oskar Kociuba, Artur Hodała i Adam Ossoliński, drugie: Agata Grel, Kinga Kurdziel, Franciszek Dobrowolski, Adam Gąbka, Kacper Krukowski, Aleksander Koperski, Julian Koperski, Kacper Romanowski, Dominik Maceńko, Antoni Nowak, Miłosz Pleskot, Antoni Ananiuk i Michał Wąs, zaś trzecie: Aleksandra Proskura, Lena Stambulska, Maria Zuienko, Anna Gąbka, Henryk Woźniak, Maksymilian Ste-

fański, Igor Tapałaj, Antoni Suwałuk, Antoni Hołub, Olaf Proskura, Rafał Leško, Kacper Domański, Antoni Domański, Filip Kamiński i Mikołaj Winkiewicz.

- Większość wojowników Satori stanęła pierwszy raz na tatami, pokonując swoje lęki i obawy związane z walką. Dzięki determinacji młodych karateków oraz dzięki również wsparciu rodziców, walki w ich wykonaniu były zacięte i pełne emocji, a to przełożyło się na świetne wyniki - mówi sensei Bartłomiej Zakrzewski, prezes chełmskiej Satori. **MP**



Błażej z kolejnym złotem

● **BOKS** Jeden z najbardziej perspektywicznych pięściarzy UKS-u Rocky Krasnystaw po raz kolejny potwierdził dobry poziom wyszkolenia.

Błażej Duda, który ma w swoim sportowym CV już 25 pojedynków, reprezentował klub w Tomaszowie Lubelskim, który był gospodarzem III Gali Boksu Olimpijskiego. W tamtejszych ringach krzyżował rękawice z Marcelem Dominiczakiem z PACO Lublin i nie dał mu większych szans. Kontrolował

przebieg starcia i wygrał jedno-głośną decyzją sędziów.

- Błażej w pełni zastosował się do tego, nad czym pracowaliśmy podczas treningów, boksował z kontry, nie wdawał się w „bijatykę” i nie kopał się z przysłowio-wiowym koniem - mówi trener Zbigniew Rokosz. - Przeciwnik nie mógł go zbyt trafić, mój zawodnik uciekał z jego linii ciou i „puszczał” go na liny, więc arbitrzy nie mieli wątpliwości, żeby przyznać mu zwycięstwo. **MP**



Nie ma mocnych na lidera

● **TENIS STOŁOWY** Druga kolejka rozgrywek II ligi na plus dla Ognia Chełm, które dopisało do konta następne zwycięstwo. Niewiele do wygranej zabrakło natomiast w tych zmaganiach reprezentacji UKS-u Żaczek Fajslawice.

Tenisści stołowi Ognia Chełm udali się do Zwierzynca, aby tam zmierzyć się z miejscowym Sokołem i zwyciężyli pewnie, bo 9:1. Punkty dla liderującego II lidze składu zdobyli: Piotr Linde (2), Adrian Kubajka (2,5), Paweł Misiarz (2,5) i Patryk Bednarz (2).

Wyjazd zawodników Ognia był możliwy dzięki

wsparciu finansowemu LW Bogdanka S.A.

Zespół UKS-u Żaczek Fajslawice w drugiej kolejce podejmował u siebie natomiast rywali z MLKS-u Wola Sernicka II, a zacięte spotkanie finalnie zakończyło się przegraną gospodarzy 4:6. Punkty dla nich zdobyli: Antonina Serafin (1,5), Bartłomiej Świdnik (1,5), Paweł Suszek (0,5) i Konrad Korzeniowski (0,5). W tym samym czasie Katarzyna Wasil, Klara Madeja i Paula Rusznia reprezentowały Żaczka w Wojewódzki Igrzyskach Młodzieży w Rykach, awansując do finałów ogólnopolskich. **MP**

Celność godna czempionów

● **STRZELECTWO** Sześć medali powiększyło dorobek MKS-u Dragon Chełm po udziale w Mistrzostwach Województwa Lubelskiego w Międzyrzecu Podlaskim, które rozegrały się w konkurencjach pneumatycznych.

Wśród seniorów złoto wywalczył Damian Siedlecki (618,8 pkt), zaś trzecia była Dagmara Kędzierska (368,1 pkt). W grupie

juniorów na najwyższym stopniu podium stanęli Michał Kaniewski (591,6 pkt) i Weronika Łukaszewska (601,5 pkt). W gronie młodzików kolejne dwa złote medale dorzucili Martyna Nowosad (407,1 pkt) oraz Mateusz Oberda (405,5 pkt), zaś siódma była Nikola Sala (352,6 pkt). Ponadto, Jakub Oberda uplasował się na szóstej lokacie w konkurencji pistoletu pneumatycznego (229 pkt). **MP**

Obrodziło medalami

● **ZAPASY** Młodzi sportowcy z naszego regionu świetnie pokazali się na matach Woli Uhruskiej, gdzie rozegrały się Mistrzostwa Województwa Lubelskiego. Rywalizowali tam zarówno w walkach, jak też w konkurencji zabaw z mocowaniem.

Po złote medale w tych zmaganiach sięgnęli: Maria Sosno, Margerita Chodakowska, Patrycja Sawicka, Martyna Chołowat, Lena Słowik, Amelia Honory, Lena Chudzicka, **MP**

Stella Kozak, Mikołaj Mich, Ksawery Zieliński, Mikołaj Michałus, Dominik Grosiak, Mikołaj Jeleński, Adam Jeleński, Aleksander Goleń, Jan Wilamowski, Antoni Rusinek, Adam Wilamowski, Daniel Skoczylas, Wiktor Kamiński, Oliwier Ragan, Daniel Baranow, Miłosz Frej, Szymon Oczkowski, Adam Gąsiorowski i Daniel Kotek. Ten ostatni został ponadto wybrany najlepszym zawodnikiem turnieju.



Życiówki i doświadczenie

● **PŁYWANIE** Wysokie lokaty, nowe rekordy personalne oraz kolejna porcja sportowej wiedzy - z tym wszystkim reprezentanci klubu Chełmski Park Wodny wrócili ze stolicy naszego województwa, gdzie odbyła się IV runda zmagania „O Laur Lubelskiego Koziołka”.

Wyniki uzyskane przez chełmskich pływaków prezentują się następująco: Hanna Król - piąta na 50 m stylem grzbietowym i 11. na 100 m stylem dowolnym, Zuzanna Malik - siódma na 100 m stylem dowolnym i 13. na 50 m stylem klasycznym, Zofia Smętkowska - 15. na 50 m stylem grzbietowym i 15. na 100 m stylem dowolnym, Aleksandra Stasiejko - dziewiąta na 50 m stylem klasycznym i dziesiąta na 50 m stylem dowolnym, Hanna Kamińska - szósta na 50 m stylem klasycznym i ósma na 50 m stylem dowolnym, Anna Hromik - 23. na 50 m stylem



klasycznym i 32. na 50 m stylem dowolnym, Daniel Paszkiewicz - 37. na 50 m stylem dowolnym i 45. na 50 m stylem klasycznym, **MP**

Filip Teodorowicz - 31. miejsce na 50 m stylem klasycznym i 43. na 50 m stylem dowolnym.

Na podium w Żdanowie

● **KARATE** Siedem trofeów reprezentanci Klubu Karate Kyokushin Kanku przywieźli z XII Ogólnopolskiego Turnieju Karate Kyokushin o Puchar Wójta Gminy Zamość. Zmagania w Żdanowie przyciągnęły po-

nad 200 zawodników z 14 dojo.

Na najwyższym stopniu podium w swoich kategoriach stanęli: Paweł Podgórski, Barbara Śliwińska, Marta Śliwińska oraz Andrzej Podgórski, po srebro sięgnął Jakub Kul-

bicki, zaś po brąz Lena Kulbicka oraz Monika Pradun. Jednym z sędziów w Żdanowie byli sensei Waldemar Kozioł (4 dan) i sensei Krzysztof Kozioł (2 dan).

MP



ZAMÓW
OGŁOSZENIE przez SMS

KROK 1

Wpisz w telefonie komórkowym dowolnej sieci SMS z treścią ogłoszenia, podając kolejno:

- kod rubryki (wybierając właściwy z listy obok)
- treść ogłoszenia (podać koniecznie numer telefonu kontaktowego, w przypadku stacjonarnego należy wpisać numer kierunkowy)

PRZYKŁAD ST.zwr.Oddam szczeniaczka w dobre ręce.tel. (82) 555-00-33, 012-345-678

Pomiędzy wyrazami w treści ogłoszenia należy robić odstępy. SMS z ogłoszeniem może zawierać maksymalną ilość znaków* włącznie z kodem rubryki (za znak uważamy literę, cyfrę, spację, znak interpunkcyjny itd.)

Nie należy używać polskich znaków (ł, ś, ń, ż, ć, ę, a).

KROK 2

OGŁOSZENIA DROBNE
DO 60 ZNAKÓW

Wyślij SMS z treścią ogłoszenia pod numer 74567

Koszt SMS-a 4,92 zł z VAT

W przypadku przekroczenia 60 znaków, ogłoszenie nie będzie zaakceptowane.

OGŁOSZENIA W DZIALE USŁUGI (bez ramki)

DO 60 ZNAKÓW

Wyślij SMS z treścią ogłoszenia pod numer 79567

Koszt SMS-a 11,07 zł z VAT

W przypadku przekroczenia 60 znaków, ogłoszenie nie będzie zaakceptowane.

DO 100 ZNAKÓW

Wyślij SMS z treścią ogłoszenia pod numer 91991

Koszt SMS-a 23,37 zł z VAT

W przypadku przekroczenia 100 znaków, ogłoszenie nie będzie zaakceptowane.

OGŁOSZENIA W RAMCE USŁUGI LUB INNE

DO 90 ZNAKÓW

Wyślij SMS z treścią pod numer 91991

Koszt SMS-a 23,37 zł z VAT

W przypadku przekroczenia 90 znaków, ogłoszenie nie będzie zaakceptowane.

Po zweryfikowaniu ogłoszenia przez Dział Ogłoszeń pod względem jego zgodności z zasadami określonymi w regulaminie zamieszczania ogłoszeń przez SMS, otrzymasz potwierdzenie przyjęcia lub odrzucenia ogłoszenia.

Ogłoszenie ukaże się w najbliższym poniedziałkowym wydaniu „Super Tygodnia Chelmskiego”, jeżeli wyślesz je do czwartku do godz. 12.00**

Treść ogłoszenia powinna być zgodna z obowiązującym regulaminem Super Tygodnia Chelmskiego.

* W przypadku przekroczenia dopuszczalnej liczby znaków, Dział Ogłoszeń zastrzega sobie prawo do modyfikacji treści ogłoszenia lub jego nieopublikowania.

** Dział ogłoszeń zastrzega sobie prawo do nieopublikowania ogłoszenia w podanym wyżej terminie z powodów technicznych lub w przypadku przesunięcia daty wydania. W takiej sytuacji ogłoszenie zostanie opublikowane w pierwszym możliwym terminie. Opłata z tytułu przesłania niezgodnego SMS-a nie podlega zwrotowi.

Wszelkie uwagi, pytania oraz reklamacje prosimy kierować na adres:

Biuro Reklam i Ogłoszeń, 22-100 Chełm, ul.: Lubelska 31

tel. 82 565 27 05

e-mail: reklama@supertydzien.pl

NAZWA	PREFIKS	BRAMKI	TARYFY	LICZBA ZNAKÓW
Ogłoszenie DROBNE	ST	74567	4,92 PLN z VAT	do 60
Ogłoszenie USŁUGI BEZ RAMKI	ST	79567	11,07 PLN z VAT	do 60
		91991	23,37 PLN z VAT	do 100
Ogłoszenie USŁUGI LUB INNE W RAMCE	STC	91991	23,37 PLN z VAT	do 90

RUBRYKI

KATEGORIA	PREFIKS
motoryzacja	mot
kupię	kp
zamienię	zam
wynajmę	wyn
usługi	usl
sprzedam nieruchomości	spn
sprzedam inne	spi
zwierzęta	zwr
inne	i
zdrowie i medycyna	zim
rolnicze	rol
nauka	nk
szukam pracy	sp
dam pracę	dp

MOTORYZACJA

● SAMOCHODY
KUPNO

Skup aut: osobowe, busy, wszystkie marki, każdy stan. Tel. 727 563 368.

● SAMOCHODY
SPRZEDAŻ

BMW, 2013 r., sprowadzony z Niemiec. Tel. 732 808 900.

Mercedes E350 cdi. Tel. 732 808 900.

Peugeot (2014) 9 miejsc. Tel. 732 808 900.

Audi A6 (2013) 1,9 tdi z Niemiec. Tel. 732 808 900.

Citroen C4 1,6 HDI, 2018 r., bogate wyposażenie, stan bdb., c. 31 500 zł. Tel. 600 424 618.

Fiat Seicento, 1999 r., po remoncie, gaz, ubezpieczony, c. 3000 zł. Tel. 579 312 093.

Sprzedam. Peugeot 301, 1.6 HDI., 2016 r., sedan, srebrny, przebieg 135 000 km, c. 18 000 zł. Tel. 604 678 550.

Skoda Octavia 1.6 MPI kombi, 2011 r., 187 600 km., 2 komplety kół, stan bdb. Tel. 799 190 825.

Mitsubishi ASX (2018) benzyna, pierwszy właściciel, salon Polska, mały przebieg, stan perfekcyjny. Tel. 783 298 182.

Opel Signum 1,8 B+G, 2006 r., lift., opłacony, do poprawek lakier i zawieszenie, stan db., c. 7 000 zł. Tel. 577 967 757.

SPRZEDAM LAND ROVER
L322 Range Rover

5 litrów, benzyna z instalacją gazową. Rocznik 2010, przebieg 311 tys. km. Stan bardzo dobry. Bogata wersja. Cena 54 900 zł. Tel. 502 717 333

VW POLO 1.6 D, stan bdb, bezwypadkowy, automat, 2010 r., przebieg 164 000 km, 2 kpl. kół, c. do uzg. Tel. 572 623 551.

● MOTORYZACYJNE
INNE

Alufelgi z oponami, letnie, Audi A4, 4 sztuki, 15 cali, c. 500 zł. Tel. 574 162 011.

Części Opel Vectra c 1,8i, 2002 r., Liftback GTS, c. od 10 zł. Tel. 577 967 757.

NIERUCHOMOŚCI

● DOMY

Budynek mieszkalny, piętrowy o powierzchni 140 m2, działka 280 m2 ogrodzona, osiedle Dyrekcyjna Dolna – ul. Jedność, c. 359.000 zł. Tel. 601 169 899.

Sprzedam. Dom, Chełm, ul. Dembowskiego, pilnie. Tel. 515 959 229.

Dom, 82 mkw., 2 pokoje, działka 9 a, bud. gosp., sad i ogród, Nowiny, c. 249 000 zł. Tel. 786 611 746.

Dom - 80 mkw., dz. 1,93 ha, stodoła, Putnowice Wielkie, c. 169 000 zł. Tel. 786 611 746.

Dom - 80 mkw., 2 p + k + ł, c.o. + woda + prąd, działka 4 a, Bogucice, gm. Trzuszczany, pow. hrubieszowski, c. 42 000 zł. Tel. 513 458 609.

● MIESZKANIA

Sprzedam. M-3, 53 m2, 3 piętro. Z dużego pokoju wyjście na balkon od strony południowej. Lokal słoneczny – do zamieszkania od zaraz, os. XXX-lecia, ul. Grota Roweckiego 2c, c. 265.000 zł. Tel. 605 963 913.

M-3, 39 m2, 4 piętro, os. Dyrekcyjna Dolna, c. 205.000 zł. Tel. 696 443 822.

Sprzedam mieszkanie M-4, 61,90 mkw., parter, Chełm ul. Droga Męczenników 4, c. do uzgodnienia. Tel. 692 437 480.

Wynajmę. Lokal - 40 mkw., na magazyn, gabinet lub mieszkanie, media, cz. umeblowane, Chełm, ul. Paderewskiego. Tel. 504 377 961.

Wynajmę mieszkanie - 52 mkw., II.p., umeblowane, Chełm, ul. Grota Roweckiego 2B, c. 1 400 zł + liczniki. Tel. 510 949 054.

APARTAMENTY
w stanie deweloperskim

od 51 m² do 56,5 m²

Dostępne i gotowe do wykończenia od zaraz.

📍 Chełm, ul. Lutosałwskiego | tel. 603 783 339

Sprzedam M-4 - 61,30 mkw., II piętro, Chełm, ul. Siedlecka. Tel. 501 680 224.

Sprzedam mieszkanie - 38 mkw., II piętro, w Chełmie. Tel. 792 398 037.

Wynajmę/Sprzedam. M-4 - 64 mkw., II p., po remoncie, do wprowadzenia, Chełm, ul. Połaniecka 8. Tel. 510 331 741.

Kupię mieszkanie w Chełmie, do 550 000 zł. Tel. 502 225 587.

Kupię mieszkanie w Chełmie, także do remontu. Tel. 883 156 315.

Sprzedam. M-3 - 49 mkw., kamienica, I p., 2 pokoje, po remoncie, z wyposażeniem, Chełm, ul. Mickiewicza, c. 349 000 zł. Tel. 786 611 746.

Sprzedam 2-pokojowe mieszkanie, 37 mkw., parter, Chełm, ul. Wołyńska 13, c. 270 000 zł. Tel. 502 713 832.

WYWÓZ ZŁOMU
sprzętu AGD, RTV, gruzu, mebli, ubrań, sprzątanie piwnic, strychów, garaży, domów po lokatorach i zmarłych i inne

ODŚNIEŻANIE
dachów, placów, wywóz śniegu

WYCINKA DRZEW
podcinanie, karczowanie, koszenie i sprzątanie działek, wywóz lub zrekrowanie gałęzi

PRACE ROZBIÓRKOWE
(stare domy, stodoły, komórki, szklarnie itp.)

MYCIE
malowanie elewacji, dachów itp.

**CAŁE
WOJEWÓDZTWO**
od 8 do 21
514-299-106

SZAMBA ■ BUNKRY
PIWNICE OGRODOWE

Wykonywanie płyt fundamentowych

- Sprzedaż
- Transport
- Montaż
- Kompleksowe roboty ziemne

Zbiorniki na wodę deszczową

Szamba
zbiorniki 5, 10, 12,
15 tysięcy litrów

Piwnice ogrodowe
typu „Loch”



Produkt zastrzeżony

tel. 604 258 380

www.nor-kam.pl

Wszystkie ogłoszenia znajdziesz na stronie **www.supertydzien.pl**

TOP-BUD
Dom pod klucz!
Posadzki (mixokretem)
Tynki (każdy rodzaj)
■ docieplenia (zewnetrzne, wewnętrzne)
■ wykończenie wnętrz
tel. 602 652 247

PK.TRANS
KOMPLEKSOWE PRZEPROWADZKI
TRANSPORT
TEL: 500-152-192

PIASEK budowlany
PIASEK do mixokreta
ZIEMIA ogrodowa
ŻWIRY budowlane
KRUSZYWA ogrodowe
KRUSZYWO drogowe
TRANSPORT WYWROTKAMI
• do 5T • do 10T • do 20T • do 25T
PPHU Szymański
Chełm, Kolejowa 45A
510 67 13 14

PRACA
● **DAM PRACĘ**
Zatrudnię pracowników do elewacji, ocieplenia, tynków cementowo-wapiennych. Tel. 730 658 803.
Zatrudnię opiekunkę do leżącej babci, z zamieszkaniem w Chełmie. Tel. 504 747 230.

Belgia Holandia Niemcy
FAST TRAVEL
+48 514 296 603
+48 665 372 558
szybki czas przejazdu z adresu na adres
bez przesiadek
duże, wygodne busy
klimatyzacja, TV, gniazda USB
wieloletnie doświadczenie
fasttravel.pl

M-3 - 62 mkw., I p., po generalnym remoncie, nowe budownictwo, Chełm, ul. Skorupki, c. 559 000 zł. Tel. 789 616 900.

Działka rekreacyjna Kol. Ignatów. Tel. 514 770 386.

● DZIAŁKI

Sprzedam. Działki budowlane po 10 a, blisko szkoła, media, Kol. Żółtańce, urocze miejsce, niska cena. Tel. 501 404 781.

Sprzedam. Działka budowlana, wszystkie media, 1233 mkw., Kol. Oksów, c. 100 zł/mkw. Tel. 600 650 840.

Sprzedam. Działka budowlana - 11 a, pod zabudowę jednorodziną, przylegająca do drogi asfaltowej. Przy działce prąd, woda, kanalizacja. Księga wieczysta bez obciążeń. Sawin, ul. Kątek. Tel. 607 057 708.

Sprzedam. Działka budowlana 1500 mkw., przy drodze, Zawadówka, ul. Tęczowa, pilnie. Tel. 517 740 079.

Sprzedam. Działki budowlane 10 i 12 a w Okszowie, ul Świerkowa 50, przy drodze, media, woda, prąd, c. 100 000 zł. Tel. 508 209 568.

Sprzedam. Działka budowlana - 18 a + media, 12 km od Chełma, przy głównej drodze, Ochoża, gm. Wierzbica, c. 69 000 zł. Tel. 786 611 746.

USŁUGI

Termomodernizacje i docieplenia, tynki cementowo-wapienne. Tel. 730 658 803.

TYNKI - maszynowe, gipsowe, cementowo-wapienne. Tel. 506 396 999.

Korepetycje z chemii, szkoła podstawowa i średnia, przygotowanie do matury. Tel. 606 904 154.

Malowanie dachów. Tel. 516 964 592.

Anteny - TV naziemna, satelitarna - dekodery, od A do Z. Tel. 665 670 947.

HYDRAULIK, ELEKTRYK, ŻŁOTA RĄCZKA. Tel. 723 646 965.

Remonty łazienek, układanie płytek. Tel. 884 032 965.

Gładź, malowanie, glazura, terakota, wstawianie okien i drzwi, regipsy - płyty gipsowe, tynki szlachetne, instalacje wodne i grzewcze. Tel. 513 623 929

ROLNICTWO

● MASZYNY

Opryskiwacz 1000l 15m. Tel. 697 609 745.

● ZWIERZĘTA

Sprzedam pszczoły na ramce Dadant, 12-ramkowy ul korpusowy. Tel. 604 620 141.

Krowy mleczne, Piszczac. Tel. 519 375 478. Tel. 517 546 527.

Sprzedam. Byk Limousine, mięsny 100%, czerwony, nadaje się na rozplodnika, Rożdżałów, okolice Chełma, c. rynkowa. Tel. 501 590 880.

Oddam w dobre ręce szczeciaki, 6-tygodniowe, czujne i łagodne, rasa mieszana. Tel. 725 209 911.

Maciora, po godz. 18. Tel. 608 176 826.

● INNE

Sprzedam miód z własnej pasieki, c. 30 zł. Tel. 603 583 234.

● SZUKAM PRACY

Mycie okien, sprzątanie mieszkań na terenie Chełma. Tel. 519 700 179.

Sprzątanie grobów tylko na terenie Chełma. Tel. 519 700 179.

Sprzątanie, pomoc w ogrodzie, koszenie, grabienie. Tel. 798 738 106.

Szukam pracy fizycznej, drobne prace remontowo-budowlane, rozbiórkowe, porządkowe. Tel. 510 505 297.

DOM I OGRÓD

● MEBLE

Mebłe pokojowe, wersalka, 2 fotele, łódzka, c. do uzg. Tel. 514 770 386.

● OGRÓD

Sprzedam działkę 415 mkw. przy Gliniankach „Pszczółka”. Tel. 514 545 263.

MATRYMONIALNE

Romantyczka z pasją do gotowania pozna kogoś do wspólnego kroczenia przez życie, preferowany wiek do 60 lat. Tel. 508 862 253.

RÓŻNE

Przewiozę różne rzeczy własnym transportem. Tel. 509 063 790.

Odbiorę złom własnym transportem, każda ilość. Tel. 509 063 790.

Sprzedam skarpetki wełniane, ciepłe, c. 15 zł. Tel. 780 436 355.

Drzwi białe 60 x 190, telefon Alcatel, przewijak, pas dla kobiet. Tel. 504 364 830.

SPRZEDAM INNE

Drewno opałowe: olcha, dąb, grab, suche, układane. Tel. 609 088 450.

Drewno opałowe, c. od 150 zł. Tel. 664 847 474.

Czyszczarka taśmowa do drewna, dł. robocza 2,5 m, c. 2 900 zł, do dużej negocjacji. Tel. 533 490 007.

Komplet maszyn stolarskich, fabrycznych, 6 szt., c. 29 000 zł, do negocjacji. Tel. 533 490 007.

Drewno opałowe, suche, gotowe do palenia, sosna, gm. Leśniowice, c. 200 zł/m3. Tel. 517 164 975.

Akordeon niemiecki, 120 basów, organy dziecięce, flet, mały bęben. Tel. 504 904 809.

Antyki, zabytkowe monety, guziki, denary rzymskie, łuski, c. 500 zł. Tel. 514 136 710.

Skóry baranie ciemne i jasne, licowe i zamszowe. Tel. 504 377 961.

Kuchnia węglowa, po godz. 18. Tel. 608 176 826.

Akordeon „Delicja”, 120 basów, lekki, szczelny, piękne głosy, czarny, po kapitalnym remoncie, c. 1 100 zł. Tel. 513 157 585.

KUPIĘ INNE

Wieża segmentowa Technics. Tel. 505 049 116.

Znaczkę pocztową w klaserze. Tel. 505 049 116.

Moneta 200 zł z PRL. Tel. 505 049 116.

Antyki, odznaki, figury, monety, zdjęcia, obrazy, zegary i inne starocia. Tel. 781 943 519.

Antyki, monety, militaria, zegarki, kryształ, płyty, medale. Tel. 605 541 416.

Specjalizujemy się w pracach na wysokościach oraz wynajmie podnośnika koszowego 15 m.

OFERUJEMY

- Mycie i malowanie dachów
- Mycie i odgrzybianie elewacji
- Mycie i impregnacja kostki brukowej
- Prace malarsko budowlane
- Wynajem podnośnika koszowego 15 m
- Wycinka drzew i pielęgnacja zieleni
- Montaż reklam

MAX UP
790 332 224
www.maxup.pl
kontakt@maxup.pl

KUPONY NA BEZPŁATNE OGŁOSZENIA DROBNE MOŻNA WRZUCAĆ DO SKRZYNEK:

CHEŁM

- przy wejściu do redakcji ul. Lubelska 31
- przy wejściu do marketu „Stokrotka” na os. Zachód
- przy wejściu do „Carrefoura” na ścianie apteki
- na targowisku przy al. Piłsudskiego
- przy bramie wejściowej na targowisko przy al. Armii Krajowej
- przy wejściu na teren byłej składnicy wojskowej przy ul. Hrubieszowskiej

super tydzień chełmski

Serdecznie zapraszamy!

UWAGA! Ogłoszenia o usługach są płatne i nie będą przyjmowane na kuponach. Można je wykupić przez internet na stronie www.supertydzien.pl lub w redakcji

KUPON na bezpłatne ogłoszenie drobne

super tydzień chełmski

kategoria

MOTORYZACJA	NIERUCHOMOŚCI	DOM I OGRÓD	MATRYMONIALNE
☐ Samochody kupno	☐ Domy	☐ AGD/RTV	☐
☐ Samochody sprzedaż	☐ Mieszkania	☐ Meble	☐ TURYSTYKA
☐ Motocykle i quady	☐ Lokale	☐ Ogród	☐ SPRZEDAM INNE
☐ Inne Motoryzacja	☐ Działki	☐ Pozostałe	☐ KUPIĘ INNE
ROLNICTWO	PRACA	BUDOWLANE	☐ RÓŻNE
☐ Maszyny	☐ Dam pracę	☐ ZDROWIE I URODA	
☐ Zwierzęta	☐ Szukam pracy		
☐ Inne			

treść (maksymalnie do 50 znaków)

cena:

telefon:

Dane ogłoszeniodawcy (do wiadomości redakcji)

imię i nazwisko:

adres i telefon:

Wszystkie ogłoszenia znajdziesz na stronie www.supertydzien.pl

1 KUPON = 1 EMISJA

PROFESJONALIŚCI W NIERUCHOMOŚCIACH I KREDYTACH

Chcesz **SPRZEDAĆ** lub **KUPIĆ**
MIESZKANIE, DOM,
a może **DZIAŁKĘ?**

ZRÓB TO Z NAMI!
Zadzwoń aby dowiedzieć się więcej!



Darmowa konsultacja na
temat twojej nieruchomości



Ola
Skibińska
604 494 482



Karolina
Hurko
665 751 038



Marta
Worobij
885 851 163

RODZINNE DYLEMATY TAKŻE W CHEŁMIE

WIĘKSZE MIESZKANIE,
WIĘKSZE MOŻLIWOŚCI?

Zbyt małe mieszkanie może stać się przeszkodą w planowaniu rodziny. Problem dotyczy zarówno mieszkańców bloków, jak i właścicieli domów jednorodzinnych. Jak pokazuje raport „To my. Polacy o nieruchomościach – III kwartał 2026”, odpowiednia przestrzeń do życia ma coraz większe znaczenie dla decyzji mieszkaniowych Polaków. To temat ważny również dla mieszkańców Chełma i okolic.

Z opublikowanego raportu „To my. Polacy o nieruchomościach – III kwartał 2026” wyłania się jednoznaczny obraz: zbyt mała przestrzeń życiowa staje się realną przeszkodą w planach rodzicielskich Polaków. Problem ten dotyczy nie tylko najmłodszych małych lokali czy mieszkańców wielkiej płyty, ale zaskakująco często również właścicieli domów jednorodzinnych.

Decyzja o powiększeniu rodziny należy do najważniejszych i najbardziej złożonych kroków w życiu każdego z nas. Chociaż wpływa na nią wiele czynników – od stabilności zawodowej, przez poczucie bezpieczeństwa finansowego, aż po osobistą gotowość – warunki lokalowe odgrywają w tym procesie kluczową rolę.

Ciasne mieszkanie zniechęca

Analiza zebranych danych wyraźnie wskazuje, że metraż własnego lokum ma ogromne znaczenie dla osób planujących

powiększenie rodziny. Zbyt małą przestrzeń jako przeszkodę w podjęciu decyzji o pierwszym dziecku wskazało blisko 31 proc. badanych mieszkających w blokach. Zależność ta staje się jeszcze bardziej widoczna, gdy rodzice zastanawiają się nad kolejnym potomkiem. Wówczas odsetek osób narzekających na ograniczenia przestrzenne wzrasta aż do 43 proc.

Kawalerka lub kompaktowe mieszkanie dwupokojowe doskonale wpisuje się w styl życia singla lub pary bez dzieci. Zapewnia wygodę, niski koszt utrzymania i wystarczającą prywatność. Sytuacja ulega jednak diametralnej zmianie, gdy na świecie pojawia się noworodek. Nagła potrzeba wygospodarowania osobnego pokoju dziecięcego, miejsca na wózek, kąpielnicę dla rozwijającej się rodziny. Kluczowe znaczenie ma nie tylko ogólny metraż budynku, ale przede wszystkim przemyślany układ funkcjonalny, liczba wydzielonych pokoi oraz sprawny sposób ich wy-

korzystania przez wszystkich domowników. Wybór mieszkania nie kończy się bowiem na ocenie jego ceny czy lokalizacji. Istotne jest także to, czy układ pomieszczeń będzie odpowiadał potrzebom domowników za kilka lat. Mieszkanie, które dziś wydaje się wystarczające, z czasem może okazać się zbyt ciasne.

Dom jednorodzinny nie rozwiązuje problemu

Wbrew obiegowej opinii problem deficytu przestrzeni nie dotyczy wyłącznie osób mieszkających w wielorodzinnych blokach. Okazuje się, że przeprowadzka do własnego domu nie gwarantuje pełnej swobody i przestrzennego komfortu. Wśród ankietowanych mieszkających w domach jednorodzinnych jedna piąta respondentów uznała, że obecne warunki lokalowe ograniczają ich decyzje o posiadaniu pierwszego dziecka. W przypadku planowania kolejnej pociechy na brak miejsca wskazała już jedna czwarta tej grupy badanych.

Wyniki te wyraźnie pokazują, że sam fakt posiadania domu nie jest równoznaczny z dysponowaniem odpowiednią powierzchnią dla rozwijającej się rodziny. Kluczowe znaczenie ma nie tylko ogólny metraż budynku, ale przede wszystkim przemyślany układ funkcjonalny, liczba wydzielonych pokoi oraz sprawny sposób ich wy-

korzystania przez wszystkich domowników.

Także na rynku nieruchomości w Chełmie warto patrzeć na dom czy mieszkanie nie tylko przez pryzmat aktualnych potrzeb. Znaczenie mają również możliwości wydzielenia dodatkowego pokoju, dostęp do przestrzeni do przechowywania oraz funkcjonalność pomieszczeń. Dla rodzin planujących kolejne lata życia takie kwestie mogą być równie ważne jak cena nieruchomości.

Lokum, które nie spełnia potrzeb

Interesujący i niezwykle istotny wątek badania dotyczy zmian potrzeb mieszkaniowych w czasie. Aż 44 proc. ankietowanych mieszkających w blokach otworzyło przyznając, że ich obecny lokal świetnie odpowiadał wymaganiom sprzed kilku lat, lecz zupełnie nie sprawdza się dzisiaj. Nieruchomość nabyta lub wynajęta na wcześniejszym etapie kariery i życia osobistego często przestaje być wystarczającą po ślubie lub narodzinach pierwszego dziecka.

Głównym problemem pozostaje jednak zmiana lokum na większe. Przeprowadzka wiąże się bowiem ze znacznymi obciążeniami finansowymi. Dla większości gospodarstw domowych oznacza to konieczność zaciągnięcia znacznie większego



kredytu hipotecznego przy wysokich stawkach rynkowych lub opłacania znacznie wyższego czynszu najmu. Dla wielu rodzin bariera ekonomiczna okazuje się po prostu nie do przejścia.

Przy wyborze nieruchomości warto patrzeć nie tylko na to, czy mieszkanie odpowiada naszym potrzebom dzisiaj, ale również na to, jak może sprawdzić się za kilka lat. W Chełmie, podobnie jak w innych miastach, rodziny powinny porównywać nie tylko metraż i cenę, lecz także rozkład pomieszczeń, koszty utrzymania oraz możliwości finansowania zakupu. Dobrze dobrana nieruchomość może ograniczyć ryzyko kolejnej przeprowadzki w krótkim czasie – podkreśla **Marta Worobij z Północ Nieruchomości w Chełmie**.

Wsparciem w takiej decyzji może być analiza dostępnych ofert, profesjonalna wycena nieruchomości posiadanej już przez rodzinę czy konsultacja dotycząca możliwości kredytowych. Biuro nieruchomości może również pomóc w określeniu kryteriów poszukiwań, tak aby nowy lokal był dopasowany zarówno do budżetu, jak i planów domowników.

Wyzwania rynku

Sytuacja na rynku nieruchomości bezpośrednio splata się z niepokojącymi trendami demograficznymi w całym kraju. Według wstępnych danych Głównego Urzędu Statystycznego w pierwszej połowie 2026 roku przyszło na świat około 115 tys. dzieci, co oznacza spadek o około tysiąc urodzeń w porównaniu z analogicznym okresem roku ubiegłego. Choć sam sondaż wskazuje na de-

klarowane ograniczenia, a nie bezpośrednią przyczynę braku narodzin, wyrażenie ujawnia, jak duże znaczenie dla planów rodzinnych ma stabilne i odpowiednio duże lokum.

Dla rynku nieruchomości to sygnał, że zapotrzebowanie na funkcjonalne, ustawne mieszkania trzypokojowe i czteropokojowe będzie nadal istotnym elementem kształtującym lokalne decyzje mieszkaniowe.

W Chełmie decyzja o zmianie mieszkania na większe również wymaga uwzględnienia wielu czynników: możliwości finansowych, lokalizacji, codziennych dojazdów i planów rodzinnych. Nie zawsze największy metraż oznacza najlepszy wybór. Czasem bardziej funkcjonalny układ pomieszczeń lub dobrze dopasowana lokalizacja okazują się ważniejsze niż dodatkowe metry kwadratowe.

Osoby rozważające zakup większego mieszkania, domu lub sprzedaż dotychczasowej nieruchomości mogą skorzystać ze wsparcia lokalnych specjalistów. Północ Nieruchomości w Chełmie oferuje pomoc w pośrednictwie przy kupnie i sprzedaży, wycenie nieruchomości oraz poszukiwaniu lokum odpowiadającego konkretnym potrzebom. W zależności od sytuacji można również uzyskać wsparcie w sprawach związanych z finansowaniem zakupu i świadectwami charakterystyki energetycznej.

Warto pamiętać, że dobrze dobrane mieszkanie to nie tylko adres i liczba metrów kwadratowych. To przede wszystkim przestrzeń, która pozwala wygodnie żyć, rozwijać się i planować przyszłość.

Justyna Lesiuk-Klujewska

M3 W CENTRUM
375 000 PLN

tel. 885 851 163

M3 W CENTRUM
375 000 PLN

tel. 885 851 163

DOM W NOWINACH
299 000 PLN

tel. 665 751 038

MIESZKANIE BEZ CZYNSZU
170 000 PLN

tel. 885 851 163

**super
tydzień**
CHEŁM • KRASNOSTAW • WŁODAWA

**Stosujemy Kodeks
Dobrych Praktyk
Wydawców Prasy**

Redaguje zespół:
Piotr Pyrkosz
(redaktor naczelny /
dyrektor do spraw wydawniczych)

Agnieszka Pastuszek-Maksim
(z-ca redaktora naczelnego)
Marcin Petruk, Rafał Czyżyk,

Ukazuje się na terenie powiatów: chełmskiego, krasnostawskiego i włodawskiego

Anna Wietrak,
Joanna Klimek,
Monika Łubkowska

Grafika i DTP:
Mateusz Gendek,
Wojciech Kopczyński

Biuro Reklam i Ogłoszeń:
Joanna Derkacz (kierownik),
Renata Kasprzak,
Edyta Kusiak,
Krzysztof Kwiatek

Redakcja/Biuro Reklam i Ogłoszeń:
22-100 Chełm, ul. Lubelska 31
tel. 885 851 149
e-mail:
redakcja@supertydzien.pl
reklama@supertydzien.pl

Kolportaż:
PressTrans
tel. 534 110 299

Druk:
Polska Press
Drukarnia Białystok

Co jest grane?

WITAJCIE W HOPE



Sci-Fi/Thriller

Mieszkańcy spokojnego, nadmorskiego miasta Hope zostają odcięci od świata przez śmiertelne pożary, które trawią okoliczne lasy. Policja otrzymuje liczne meldunki o niezwyklej aktywności drapieżnych zwierząt, które zaczynają atakować ludzi.

CHEŁM

CKF „Zorza”: 30.10 - godz. 18:00, 31.10 - godz. 15:00, 20:00, 02.11 - godz. 20:00, 03.11 - godz. 18:00, 04.11 - godz. 20:00, 05.11 - godz. 18:00

SYRENKA PICASSA



Komediadramat

Mary odkrywa na ścianie swoje go mieszkania w Warszawie Syrenkę narysowaną przez Picassa w 1948 roku. Jest zachwycona, nie wiedząc, że odkrycie odmieni jej życie. Tymczasem sąsiad Radomski, pamiętający wizytę artysty, nie jest zadowolony.

KRASNYSTAW

Kino Morskie Oko: 31.10 - godz. 16:00

ROZWAŻNA I ROMANTYCZNA



Kostiumowy/Melodramata

Akcja rozgrywa się w georgijskiej Anglii. Po śmierci pana Dashwooda jego żona i trzy córki popadają w trudności finansowe. W nowym domu dwie starsze siostry szukają prawdziwej miłości.

KRASNYSTAW

Kino Morskie Oko: 30.10 - godz. 17:45, 31.10 - godz. 17:45
WŁODAWA
Kino WDK: 30.10 - godz. 19:00, 31.10 - godz. 19:00, 01.11 - godz. 19:00, 04.11 - godz. 19:00, 05.11 - godz. 19:00

VINCENT. LEGENDA OCEANU



Animowany

Gdy starożytny Lewiatan zagroza podwodnemu królestwu, Vincent wraz ze zręcznym Walterem i odważną Darią wyrusza na poszukiwanie mitycznej pieśni, która może uratować ocean. Podczas pełnej przygód podróży bohaterowie odkrywają siłę przyjaźni i lojalności.

WŁODAWA

Kino WDK: 30.10 - godz. 17:00, 31.10 - godz. 17:00, 01.11 - godz. 17:00, 04.11 - godz. 17:00, 05.11 - godz. 17:00

Teatralna podróż do legend i tożsamości Ziemi Chełmskiej

● **CHEŁM** 15 listopada o godzinie 18:00 w Chełmskim Domu Kultury widzowie będą mogli zobaczyć spektakl „Korzenie”. Przedstawienie połączy lokalne opowieści z uniwersalną historią o rodzinie, pamięci i poszukiwaniu własnych korzeni.

„Korzenie” to widowisko inspirowane historią, legendami i tożsamością Ziemi Chełmskiej. Twórcy zabierają publiczność w podróż do świata dawnych podań, rodzinnych tajemnic oraz miejsc, które od pokoleń budują charakter Chełma. Spektakl powstał na motywach twórczości Longina Jana Okonia, a znane lokalne legendy zyskują w nim nową, teatralną formę.

To jednak nie tylko opowieść o przeszłości. Przedstawienie stawia także pytania bardzo współczesne: o to, skąd pochodzimy, co nas kształtuje i dlaczego pamięć o rodzinie oraz miejscu urodzenia wciąż pozostaje ważna. Dzięki temu spektakl może zainteresować

zarówno młodszych widzów, jak i dorosłych odbiorców.

Główną bohaterką historii jest dwunastoletnia Marie, która przyjeżdża do Chełma, by lepiej poznać rodzinne miasto swojego ojca. Z pozoru zwykła podróż szybko zamienia się w niezwykle przygodę. Dziewczynka odkrywa pod ulicami i wzgórzami miasta nie tylko słynne kredowe korytarze, ale również historie, które pozwalają jej lepiej zrozumieć własną rodzinę i odnaleźć swoje korzenie.

Na scenie ożywają opowieści o trzech dębach, Białym Niedźwiedziu oraz tajemnicach ukrytych pod miastem. Dynamiczna akcja, autorska muzyka, choreografia i wyraziste postaci tworzą widowisko o dużej sile oddziaływania. To propozycja, która może stać się ciekawym spotkaniem z lokalnym dziedzictwem także dla tych, którzy dopiero poznają chełmskie legendy.

Twórcy pokazują, że historia regionu nie musi pozosta-

wać jedynie w książkach i archiwach. Może żyć na scenie, poruszać wyobraźnię i budzić emocje, zwłaszcza gdy zostaje opowiedziana przez pryzmat rodzinnych wspomnień i osobistej podróży bohaterki.

Autorem scenariusza i reżyserem spektaklu jest Marcin Wąsowski, który połączył lokalne dziedzictwo z uniwersalną historią o poszukiwaniu własnej tożsamości. Za scenografię odpowiada Sławoj Czarnota. Warstwę muzyczną wzbogacają piosenki autorstwa Bartłomieja Kazimierczaka, zaaranżowane przez Mikołaja Kołodziejczyka. Choreografię przygotowała Ewelina Drzał, a koordynatorką projektu jest Barbara Szarwiło.

W spektaklu występują: Hania Rudzka, Mirosław Majewski, Sławoj Czarnota, Zbigniew Moskał, Elżbieta Rojek, Milena Olchowska, Katarzyna Klimczak, Barbara Szarwiło, Anna Bieńkowska i Andrzej Kuczura. W warstwie tanecznej przed-



stawienia udział biorą Oliwia Wojnarowska, Tosia Sałek, Zuzia Olszewska i Martyna Niewiadomska.

„Korzenie” to coś więcej niż teatralna opowieść o lokalnych legendach. To przedstawienie przypominające, że przeszłość nie jest zamkniętym rozdziałem, lecz żyje w rodzinnych opowieściach, pamięci miejsc i wieżach, które łączą ludzi z ich małą ojczyzną. Dla publiczności będzie to okazja do zobaczenia, jak lokalne dziedzictwo można przełożyć na nowoczesny język teatru. Dla wielu widzów może to być również pretekst do własnej refleksji nad tym, czym są korzenie, pamięć i przynależność.

Bilety na to wydarzenie kosztują 50 złotych. **MŁ**

Poezja i wspomnienia



Chełmskie
Zaduszki
Literackie

pod hasłem:

„Brakuje mi Ciebie...”

● **CHEŁM** 3 listopada o godzinie 16:00 w Kawiarence Literackiej Biblioteki Pedagogicznej imienia Nauczycieli Tajnego Nauczania w Chełmie odbędą się Chełmskie Zaduszki Literackie. Tegorocznej edycji towarzyszy hasło „Brakuje mi Ciebie...”.

Tegoroczne Zaduszki Literackie nie będą poświęcone jednemu twórcy. Zamiast tego uczestnicy wspólnie oddadzą hołd poetom, których szanują najbardziej, sięgając po ulubione wiersze i teksty szczególnie bliskie ich sercu. Organizatorzy proszą, aby zabrać ze sobą cenione tomiki poetyckie lub pojedyncze utwory.

– To popołudnie będzie pełne poezji, wspomnień i wzruszeń. Przywołane zostaną słowa ulubionych poetów. Wspólna lektura, rozmowy, aromatyczna kawa, domowe ciasto stworzą przestrzeń refleksji, wspomnień i chwil wytchnienia – mówi Katarzyna Kalita z biblioteki.

Wydarzenie odbędzie się w siedzibie biblioteki przy ulicy Henryka Wieniawskiego 15. Organizatorzy zapraszają wszystkich, którzy cenią poezję, lubią kameralne rozmowy i chcą spędzić popołudnie w atmosferze skupienia, wspomnień oraz literackiej wrażliwości.

MŁ

Dokument „Kumotry” w Kraśniczynie

● **KRAŚNICZYN** Miłośnicy ambitnego kina mogą już rezerwować czas na piątek, 30 października, o godz. 18:00. Tego dnia w Domu Kultury w Kraśniczynie odbędzie się kolejny seans organizowany w ramach działalności Klubu filmowego „W kinie w Kraśniczynie”. Tym razem publiczność zobaczy film „Kumotry” w reżyserii Emilii Śniegoskiej.

Film opowiada o Hance i Bronce, dwóch kobietach mieszkających w wydłużającej się wsi w rumuńskich Karpatach. Ich dzieci wyjechały za granicę, mężów już nie ma, a świat, który znały przez lata, stopniowo odchodzi w przeszłość. Mimo samotności i zmian bohaterki nie tracą pogody ducha.

To właśnie wzajemna obecność, wspólne wspomnienia, humor i codzienne sprawy



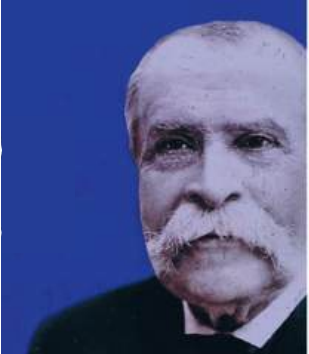
stają się dla nich oparciem. „Kumotry” to ciepła, nostalgiczna opowieść o przyjaźni, przemijaniu i sile kobiecej bliskości. Film zachęca, by na chwilę się zatrzymać i spojrzeć na codzienność z innej perspektywy, w której najważniejsze są relacje, pamięć i drugi człowiek. Przed seansem widzowie będą mogli wysłuchać prelekcji, którą poprowadzi Agnieszka Bąk. Takie wprowadzenie może pomóc lepiej odczytać tematykę filmu i zwrócić uwagę na jego najważniejsze wątki, zanim na ekranie pojawi się historia Hanki i Bronki.

MŁ

Muzyka dawna powraca w nowej odsłonie

● **KRASNYSTAW** Już po raz piąty Krasnystaw i okolice staną się stolicą muzyki dawnej. Od 7 do 11 listopada odbędzie się V Festiwal Muzyczny im. Leopolda Hr. Poetyły. To wydarzenie od lat przyciąga miłośników romantyzmu i późnego klasycyzmu, którzy chcą usłyszeć dzieła wielkich kompozytorów w autentycznym brzmieniu, na oryginalnych instrumentach z epoki lub ich wiernych kopii.

Inauguracja odbędzie się 7 listopada, godz. 18:00 w Muzeum Regionalne w Krasnymstawie. Festiwal otworzy występ wybitnego pianistę Piotra Pawłaka, laureata drugiej nagrody II Międzynarodowego Konkursu Cho-



pinowskiego na Instrumentach Historycznych oraz ulubieńca publiczności. Co niezwykle istotne, artysta zagra na odrestaurowanym niedawno, zabytkowym fortepianie koncertowym marki

Steinway z 1894 roku, znajdującym się w zbiorach muzeum. Instrument ten zyskał drugie życie m.in. dzięki inspiracji i staraniom organizatorek festiwalu, które pamiętają go jeszcze w stanie zupełnej ruiny.

Drugi dzień i premiera w dworku przypadnie na 8 listopada o godzinie godz. 18:00 w Dworze Sztuki w Siennicy Różanej. W historycznych wnętrzach odbędzie się koncert „Alla Polacca” połączony z czytaniem performatywnym. Wystąpi duet w składzie: Magdalena Pilch (flet romantyczny) oraz Jan Markowski (gitara romantyczna). Towarzyszyć im będzie projekt Teatr Pokoleń

w reżyserii Michała Zgieta, co zapowiada niezwykle klimatyczne i nietuzinkowe widowisko.

Finał festiwalu odbędzie 11 listopada o godzinie 18:45 w Kościele pw. św. Franciszka Ksawerego w Krasnymstawie. Przed publicznością wystąpi zespół Il Vento Ensemble, w którego skład wchodzi: Katarzyna Pilipiuk, Elżbieta Górka, Małgorzata Muzyka-Gołogórska, Konrad Górka oraz Anna Huszczo.

V Festiwal Muzyczny im. Leopolda Hr. Poetyły to propozycja dla każdego, kto szuka muzycznych wzruszeń na najwyższym poziomie i pragnie odkryć znane dźwięki na nowo, w duchu minionych epok. **MŁ**

Co jest grane?

LEGENDARNI



Przygodowy/Animacja/Fantasy

Podczas bitwy z potężnym czarnoksiężnikiem Legendarni doprowadzają do katastrofy. Obwiniając się za jej skutki, rozwiązują drużynę i ruszają własnymi drogami.

CHEŁM

CKF „Zorza”: 30.10 - godz. 14:00, 16:00, 31.10 - godz. 11:00, 13:00, 02.11 - godz. 14:00, 16:00, 03.11 - godz. 14:00, 16:00, 04.11 - godz. 14:00, 16:00, 05.11 - godz. 14:00, 16:00

RUNNER



Akcja/Komedia

Hank Malone, były żołnierz przyzwyczajony do realizowania najtrudniejszych zadań, otrzymuje pozornie prostą misję: dostarczyć zdrową wątrobę potrzebną do pilnego przeszczepu siedmioletniej dziewczynki.

CHEŁM

CKF „Zorza”: 30.10 - godz. 21:00, 31.10 - godz. 18:00, 02.11 - godz. 18:00, 03.11 - godz. 21:00, 04.11 - godz. 18:00, 05.11 - godz. 21:00

BARANEK SHAUN I KUDŁATA BESTIA



Animacja

W Halloween Shaun próbuje naprawić zniszczone pole dyniowe za pomocą eksperymentów naukowych, ale wszystko wymyka się spod kontroli, gdy w lesie pojawia się dzika bestia.

KRASNYSTAW

Kino Morskie Oko: 30.10. - godz. 9:15, 11:15, 14:15, 31.10 - godz. 14:15

INNA MAMUSIA



Horror

Jessica Chastain wciela się w podwójną rolę matki Beli oraz wrogiej istoty, a Jay Duplass gra jej ojca. W rolę Beli wciela się Arabella Olivia Clark. Film powstał na podstawie bestsellerowej powieści Josha Malermana „Coś się dzieje w naszym domu”, która trafiła na listę bestsellerów „New York Timesa”.

KRASNYSTAW

Kino Morskie Oko: 30.10 - godz. 20:00, 31.10 - godz. 20:00

2 - 8.11.2026

super tydzień chełmski

PROGRAM



Dom Gucci

Polsat, sobota 7.11, godz. 22.00

Mediolan, 1978 rok. Wnuk założyciela domu mody Gucci, 25-letni Maurizio, poślubia ambitną i kochającą luksusu Patrizię Reggiani. Młodej kobiecie udaje się zdobyć sympatię teścia, Rodolfo, który z początku nie krył oburzenia decyzją syna. Z czasem nabiera też ona przekonania, iż w sposobie zarządzania słynną firmą powinny zająć zmiany, które przywróciłyby jej dawną świetność. Postawa Patrizii napotyka jednak opór zarówno anachronicznego Rodolfo i jego brata Aldo, jak i utracjusza Paolo Kieruje więc ona decyzjami męża, który pozbawiony jest instynktu biznesmena. Po śmierci Rodolfo, kiedy Maurizio przejmuje większość udziałów w firmie, ich małżeństwo trawii już poważny kryzys. W końcu mężczyzna porzuca Patrizię dla dużo młodszej kobiety. Gdy na dodatek przyznaje żonie za niskie - jej zdaniem - alimenty, ta decyduje się podjąć drastyczne kroki.

Zanim się pojawiłeś

TVP 2, niedziela 8.11, godz. 20.40

Energiczna i gadatliwa 26-letnia Louisa "Lou" Clark wyróżnia się poczuciem humoru. Próbuje sił w wielu dziedzinach, by wesprzeć finansowo najbliższych. Po stracie kolejnego zajęcia zostaje opiekunką sparaliżowanego młodego bogacza, Willa Traynora. Milioner przed dwoma laty uległ tragicznemu wypadkowi. Od tego momentu porusza się na wózku inwalidzkim. Kiedyś uwodzicielski, dowcipny, kochający życie i podróże mężczyzna teraz jest cyniczny i zgorzkniały. Nie może pogodzić się z tym, że jest zależny od innych. Spotkanie z Lou - prostą dziewczyną, która wychowała się w innym środowisku i nie wie, co świat ma do zaoferowania, odmienia jego losy. Z czasem między nim a uroczą opiekunką rodzi się prawdziwe uczucie. Niepoprawna optymistka próbuje wyrwać ukochanego z marazmu. Chce mu udowodnić, że choć musiał porzucić dawny styl życia, wciąż ma szanse na szczęście. Zabiera go na koncerty i spaceruje. Niebawem jednak dziewczyna poznaje tajemnicę Willa.

Wyjście awaryjne

TVN, niedziela 8.11, godz. 21.20

Prowincjonalne miasteczko gdzieś w Polsce, początek lat 80. Pani Kołędo-wa jest energicznym naczelnikiem małej gminy. Jej mąż zajmuje się hodowlą kaczek i uprawą kwiatów. Nieoczekiwanie okazuje się, że jej piękna córka Dorota jest w ciąży. Dziewczyna nie chce jednak zdradzić nazwiska ojca dziecka. Znana działaczka, przerażona wizją utraty dobrej opinii, postanawia znaleźć córce męża, który po jakimś czasie, w zamian za odpowiednią sumę, zgodzi się na rozwód. Uległy żonie Kołęda przywozi z miasta rzekomego redaktora Bronka, który w rzeczywistości jest byłym więźniem...

27 sukienek

Polsat, niedziela 8.11, godz. 22.35

Romantyczna z natury Jane uwielbia śluby. W swojej szafie ma 27 fantazyjnych kreacji, które wykorzystywała jako drużna podczas wesel przyjaciół. Jednocześnie nic nie wskazuje na to, by ona sama miała wyjść za mąż. Niezrażona tym dziewczyna zawsze chętnie angażuje się w organizację idealnych przyjęć. Gust i skuteczność Jane są bardzo cenione przez jej znajomych, którzy wprost walczą, by to ona zajęła się przygotowaniem ich uroczystości. Tak spektakularny sukces wywołuje zainteresowanie mediów jej osobą. Redaktor rubryki sprawozdań ze ślubów w gazecie "New York Journal", Kevin, postanawia poświęcić młodej kobiecie kolejny artykuł. Naiwna Jane daje się zwieść cynicznemu dziennikarzowi.

Tylko miłość

TVP 1, niedziela 8.11, godz. 22.45

Wydaje się, że Katie (Michelle Pfeiffer) i Benowi (Bruce Willis) Jordanom niczego nie powinno brakować do szczęścia. Mają piękny dom, dwoje udanych dzieci - Josha oraz Erin - i wiodą wygodne, ustabilizowane życie. Okazuje się jednak, że ich małżeństwo przechodzi poważny kryzys. Po piętnastu latach wspólnego życia Katie i Ben stwierdzają, że łączące ich jeszcze do niedawna uczucie wygasło, a dzielących ich różnic nie da się przezwyciężyć. Ben jest bowiem zapracowanym bałaganiarzem, a Katie - pedantką, która całą swoją uwagę skupia na dzieciach. Jordanowie nie mają czasu na okazywanie sobie czułości, a każda z prób załagodzenia kryzysu kończy się kłótnią.

TVP 1

TVP 1

TVP 2

TVP 2

PONIEDZIAŁEK, 2.11

TVN 7

7.00 Transmisja Mszy Świętej
7.40 Wezwany z kamieniołomu - film dok.
8.00 Serwis Info, Pogoda
8.25 Zaraz wracam - serial
9.00 Ranczo s.IV (46) - serial
10.00 Komisarz Alex (269) - serial
11.00 Ojciec Mateusz (308) - serial
12.00 Serwis Info
12.10 Agrobiznes
12.40 Rok w ogrodzie Extra
12.50 Historia leniwca - film dok.
14.00 Splątane losy (79) - serial
15.00 Serwis Info
15.10 Reportaży - magazyn
15.35 Gra słów. Krzyżówka
16.00 Dziedzictwo (1062) - serial
17.00 Teleexpress, Pogoda
17.25 Jaka to melodia?
18.05 Klan (4767) - telenowela
18.40 Akacja 38 (990) - serial
19.30 Program informacyjny 19.30
19.55 Pytanie dnia
20.10 Sport, Pogoda
20.30 Felicita (23) - serial
20.55 Teatr Telewizji - Kochany, najukochańszy... - spektakl teatralny, reż. Magda Umer, wyk. Grażyna Barszczewska, Andrzej Seweryn
22.35 Maryja. Matka Papieża
0.05 Balans bieli - magazyn
0.45 Sabrina - film fabularny, USA, reż. Billy Wilder, wyk. Audrey Hepburn, Humphrey Bogart, William Holden
2.45 Zabić Sekala - dramat obyczajowy, Polska, Czechy, Francja, Słowacja, reż. Vladimir Michalek, wyk. Bogusław Linda, Olaf Lubaszenko

5.30 M jak miłość (1872) - serial
6.25 Rodzina święta
6.55 Barwy szczęścia (3431) - serial
7.30 Pytanie na śniadanie
11.45 Okrasa łamie przepisy - Zupy na wędzonce
12.25 Koło fortuny - teleturniej
13.15 Program rozrywkowy
14.05 Va Banque (1105) - teleturniej
14.35 Na sygnale (946) - serial
15.05 La Promesa - pałac tajemnic (511) - serial
16.00 Koło fortuny - teleturniej
16.35 Familiada - teleturniej
17.20 Panna młoda (238) - serial
18.15 Va Banque (1106) - teleturniej
18.50 Jeden z dziesięciu - teleturniej
19.25 Barwy szczęścia (3431) - serial
19.55 Domowe patenty
20.05 Barwy szczęścia (3432) - serial
20.40 Kulisy serialu
20.50 M jak miłość (1953) - serial
21.50 Na sygnale (947) - W złych rękach - serial
22.20 Na sygnale (948) - Bez hamulców - serial
22.55 Ojciec - dramat, Francja, Wielka Brytania, reż. Florian Zeller, wyk. Rufus Sewell, Olivia Coleman, Anthony Hopkins, Imogen Poots
0.45 Davos wojna szpiegów (3) - serial
1.40 Dla ciebie wszystko - film obyczajowy, USA, reż. Michael Hoffman, wyk. Michelle Monaghan, James Marsden, Luke Bracey, Liana Liberato, Gerald McRaney
3.40 Serial fabularny
4.10 Zakończenie dnia

5.15 Ten moment
5.50 Szkoła - serial
8.40 Ukryta prawda
11.45 W - 11 Wydział Śledczy - program kryminalny
13.50 Detektywi
14.55 Ukryta prawda
15.55 Lekarz z prowincji - telenowela
17.00 Sędzia Anna Maria Wesołowska
18.00 Rozwód. Walka o wszystko
19.00 Ukryta prawda
20.00 Hotel Paradise
21.00 Coś w wodzie - film sensacyjny, USA 2024, reż. Hayley Easton Street, wyk. Hiftu Quasem, Natalie Mitsom, Lauren Lyle, Nicole Rieko Setsuko
22.50 Ocean's - film sensacyjny, USA 2018, reż. Gary Ross, wyk. Sandra Bullock, Cate Blanchett, Anne Hathaway, Mindy Kaling, Sarah Paulson, Awkwafina
1.00 Mówię Wam
2.20 Prawdziwy horror
3.15 Fachowcy
3.55 Dorota was urządzi - program lifestyle'owy
4.30 Usterka

puls

TV PULS

6.00 Policjanci z Miami - serial
8.00 Kobra - oddział specjalny - serial
10.00 Zaklinaczka duchów - serial
11.00 Kotka - serial
12.00 Mój grzech - serial
13.00 Wspaniałe stulecie - serial
14.00 Rodzinny interes - serial
15.00 Lombard: Życie pod zastaw
17.00 Rodzinny interes - serial
18.00 Lombard: Życie pod zastaw
20.00 Likwidator - film sensacyjny, USA 2013, reż. Kim Jee - woon, wyk. Arnold Schwarzenegger, Forest Whitaker, Johnny Knoxville
22.05 Jak to się robi w Chicago - dramat sensacyjny, USA 1986, reż. John Irvin, wyk. Arnold Schwarzenegger, Kathryn Harrold, Paul Shenar
0.10 Plan emerytalny - komedia sensacyjna, USA 2023, reż. Tim Brown, wyk. Ashley Greene, Jackie Earle Haley, Nicolas Cage, Ron Perlman
2.20 Lombard: Życie pod zastaw
3.15 Szalone fabryki polskiej muzyki!

TRWAM

TRWAM

15.00 Za kołem podbiegunowym - reportaż 15.50 Ma się rozumieć 16.00 Informacje dnia 16.10 Sanktuarium polskie 16.30 Porady Medyczne Bonifratrów 17.00 Świadkowie 17.30 Moja parafia 17.55 Poczet Wielkich Polaków 18.00 Anioł Pański 18.05 Informacje dnia 18.15 Rozmowy niedokończone 19.25 Święty na każdy dzień 19.30 Poznajemy Polskę 19.45 Modlitwa z telefoniznym udziałem dzieci 20.00 Informacje dnia 20.20 Różaniec 20.50 Myśląc Ojczyzna 21.00 Apel Jasnogórski 21.20 Informacje dnia 21.40 Polski Punkt Widzenia 22.00 Głos serca 22.45 Z wędką nad wodę 23.10 Sarid

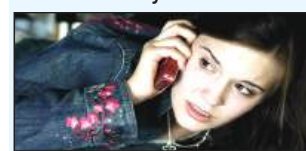
polsat

POLSAT

tvn

TVN

6.00 Nowy dzień
8.20 Trudne sprawy
9.20 Dlaczego ja?
12.20 Gliniarze
15.30 Wydarzenia, Pogoda
15.55 Gliniarze
18.00 Pierwsza miłość
18.45 Wydarzenia, Sport, Pogoda
19.10 Wieczór Rymanowskiego
19.55 Milionery



20.35 MEGA HIT - Uprawdazona - film sensacyjny, Francja, USA, Wielka Brytania, 2008, reż. Pierre Morel, wyk. Liam Neeson, Maggie Grace, Famke Janssen, Leland Orser, Jon Gries, David Warshofsky, Xander Berkeley
22.40 Bad Boys II - komedia sensacyjna, USA, 2003, reż. Michael Bay, wyk. Martin Lawrence, Will Smith, Gabrielle Union, Jordi Molla, Peter Stormare, Theresa Randle, Joe Pantoliano, Michael Shannon
1.45 7 sekund - film sensacyjny, USA, Wielka Brytania, 2005, reż. Simon Fellows, wyk. Wesley Snipes, Tamzin Outhwaite, Deobia Oparei, Georgina Rylance, Pete Lee - Wilson, Serge Soric
3.50 Ewa gotuje
4.40 Disco Gramy

superpolsat

SUPER POLSAT

6.40 Cobra Kai 7.30 Cobra Kai 8.15 SuperLudzie Extra 8.25 Świat według Kiepskich 10.00 Wydarzenia 24 10.30 SuperMocni 11.30 Świat według Kiepskich 13.30 Farna 14.25 Hell's Kitchen - Piekłna Kuchnia 16.20 Ninja Warrior Polska 18.15 SuperLudzie Extra 18.30 Świat według Kiepskich 20.00 Złomiarze 21.00 Mr. Deeds - milioner z przypadku - komedia, USA, 2002, reż. Steven Brill, wyk. Adam Sandler, Winona Ryder, John Turturro, Allen Covert 23.00 Escape Room - horror, USA, RPA, 2019, reż. Adam Robitel, wyk. Taylor Russell, Logan Miller, Jay Ellis, Tyler Labine 1.05 Świat według Kiepskich

STOPKLATKA **STOPKLATKA**

8.00 Robert Makłowicz 9.50 Wojny magazynowe 11.00 Aukcja w ciemno 12.00 Katastrofy w przestworzach 15.00 Zajazd. Będzie się działo - serial 17.00 Katastrofy w przestworzach 18.05 Wojny magazynowe 19.10 Aukcja w ciemno 20.00 Amerykański Ninja - film akcji 22.00 Królowie ulicy - thriller

tvn

TVP SPORT

6.10 Wspomnienie o Leszku Jaroszu 8.15 Igrzyska Olimpijskie Młodzieży, Dakar 2026 11.30 Nieustępliwym Waldemar Kikolski 12.05 Wspomnienie Jakca Magiery 12.40 Joachim Halupczok 14.20 NBA Action 14.50 Koszykówka mężczyzn - NBA 2026: Orlando Magic - Boston Celtics 16.55 Igrzyska Olimpijskie Młodzieży, Dakar 2026 17.55 Retro TV Sport - odeszli w 2026 19.05 Piłka nożna - Puchar Niemiec - 2. runda 19.45 Magazyn 2. ligi piłkarskiej 20.25 Piłka nożna: ŁKS Łódź - Polonia Warszawa 22.30 Sportowy Wieczór 22.55 Wspomnienie o Franco Berasim 0.55 Boks - Gala w Montrealu

4

TV 4

8.55 Policjantki i Policjanci 11.55 Na ratunek 112 12.55 Trudne sprawy II 17.00 Łowcy Skarbów 18.00 Policjantki i Policjanci 20.00 Uroczysko 20.35 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny 21.35 Sprawiedliwi. Trójmiasto 22.40 Opowieści o zbrodni 23.05 Naajper. Jednostka specjalna G.R.I.T. - film sensacyjny

TTV

TTV

5.00 Złomowisko PL 6.00 24 godziny 7.05 Sport 7.10 Express 7.35 DeFacto 8.00 DeFacto 8.30 Kartoteka - program kryminalny 9.35 Kartoteka - program kryminalny 10.35 Detektywi 12.35 Zakup w ciemno 13.35 Zakup w ciemno 14.35 Nic do zgłoszenia 15.35 Złomowisko PL 16.45 Express 17.00 Sport 17.05 Zakup w ciemno Extra 17.45 Życie na kredycie 18.10 Życie na kredycie 18.40 Gogglebox. Przed telewizorem 19.45 Express 20.05 Zakup w ciemno 21.05 Zakup w ciemno Extra 21.45 Express 22.00 Gogglebox. Przed telewizorem 0.20 Idź na całość 1.20 Kochaj albo wróć 2.20 Wyburzacz

6

TV6

6.00 Więzienie 6.55 Policjantki i Policjanci 8.55 48H. Zaginięni 13.55 Policjantki i Policjanci 14.55 Uroczysko 16.00 Strażnik Teksasu 20.05 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku 22.00 Mentalista 23.05 Łowca podołów 23.35 Łowca podołów 0.05 Łowca podołów 0.35 Łowca podołów

TVP 1 TVP 1

7.00 Transmisja Mszy Świętej
7.30 Kościół z bliska
8.00 Serwis Info, Pogoda
8.20 Film dok.
9.00 Ranczo s.IV (47) - serial
10.00 Komisarz Alex (270) - serial
11.00 Ojciec Mateusz (309) - serial
12.00 Serwis Info
12.10 Agrobiznes
12.35 Magazyn Rolniczy
12.50 Abruzja - klejnot Włoch.
Dzika Natura - film dok.
14.00 Splątane losy (80) - serial
15.00 Serwis Info
15.10 Reporterzy - magazyn
15.35 Gra słów. Krzyżówka
16.00 Dziedzictwo (1063) - serial
17.00 Teleexpress, Pogoda
17.25 Jaka to melodia?
18.05 Klan (4768) - telenowela
18.40 Akacyjowa 38 (991) - serial
19.30 Program informacyjny 19.30
19.55 Pytanie dnia
20.10 Sport, Pogoda
20.30 Felicita (24) - serial
21.05 Sekielski wieczorową porą
22.10 Teoria spisku - film sensacyjny, USA, reż. Richard Donner, wyk. Julia Roberts, Mel Gibson, Patrick Stewart
HIT
0.30 Mama - dramat, Francja, Hiszpania, reż. Julio Medem, wyk. Luis Tosar, Asier Etxeandia, Teo Planell, Penelope Cruz
2.30 Po prostu przyjaźń - komedia obyczajowa, reż. Filip Zylber, wyk. Agnieszka Włodarczyk, Magdalena Rózczyńska, Maciej Kosiński, Piotr Stramowski, Bartłomiej Topa, Marcin Perchuć

POLSAT

6.00 Nowy dzień
8.20 Trudne sprawy
9.20 Dlaczego ja?
12.20 Gliniarze
15.30 Wydarzenia, Pogoda
15.55 Gliniarze
18.00 Pierwsza miłość
18.50 Wydarzenia, Sport, Pogoda
19.15 Gość Wydarzeń
19.55 Milionerzy



20.35 Szklana pułapka 4.0 - film sensacyjny, USA, Wielka Brytania, 2006, reż. Len Wiseman, wyk. Bruce Willis, Timothy Olyphant, Justin Long, Maggie Q, Cliff Curtis
HIT

23.15 Korpus weteranów - film sensacyjny, USA, Kanada, 2006, reż. Sheldon Lettich, wyk. Jean-Claude Van Damme, Razaq Adoti, Vivica A. Fox, Peter Bryant, Ron Bottitta, Viv Leacock, Adrian Holmes

1.45 Niewidzialny człowiek - horror, Australia, USA, 2020, reż. Leigh Whannell, wyk. Elisabeth Moss, Oliver Jackson-Cohen, Harriet Dyer, Aldis Hodge, Storm Reid, Michael Dorman, Benedict Hardie, Renee Lim
4.25 Kabaretowa Ekstraklasa
4.40 Disco Gramy

SUPER POLSAT

6.45 SuperLudzie Extra 6.55 Cobra Kai 7.35 Cobra Kai 8.20 SuperLudzie Extra 8.35 Świat według Kiepskich 10.00 Wydarzenia 24 10.30 SuperLudzie 11.30 Świat według Kiepskich 13.30 Farma 14.25 Hell's Kitchen - Piekelnia Kuchnia 16.00 Ninja Warrior Polska 17.55 Świat według Kiepskich 20.00 Złomiarze 21.00 8 części prawdy - thriller, USA, 2008, reż. Pete Travis, wyk. Dennis Quaid, Matthew Fox, Forrest Whitaker, Bruce McGill 22.55 Z bóży pomocą - dramat, USA, 2023, reż. Sean McNamara, wyk. Dennis Quaid, Heather Graham, Jesse Metcalfe, Abigail Rhine 1.00 Świat według Kiepskich

STOPKLATKA - STOPKLATKA

9.55 Wojny magazynowe 11.00 Aukcja w ciemno 12.00 Katastrofy w przestworzach 15.00 Zajazd. Będzie się działo - serial 17.00 Katastrofy w przestworzach 18.00 Wojny magazynowe 19.10 Aukcja w ciemno 20.00 Wyścig - dramat biograficzny 22.35 Naczelny dowódca - film sensacyjny

TVP 2 TVP 2

4.35 Na dobre i na złe (967) - Dom, który czyni szalonym - serial
5.35 M jak miłość (1873) - serial
6.25 Tajemnica zamknięta w ołtarzu - reportaż
6.55 Barwy szczęścia (3432) - serial
7.30 Pytanie na śniadanie
11.45 Rosół polski s.IV (45)
12.25 Koło fortuny - teleturniej
13.15 Panna młoda (238) - serial
14.05 Va Banque (1106) - teleturniej
14.35 Na sygnale (947) - W złych rękach - serial
15.05 La Promesa - pałac tajemnic (512) - serial
16.00 Koło fortuny - teleturniej
16.35 Familiada - teleturniej
17.20 Panna młoda (239) - serial
18.15 Va Banque (1107) - teleturniej
18.50 Jeden z dziesięciu - teleturniej
19.25 Barwy szczęścia (3432) - serial
19.55 Domowe patenty
20.05 Barwy szczęścia (3433) - serial
20.40 Kulisy serialu
20.50 M jak miłość (1954) - serial
21.50 Na sygnale (949) - Parkour - serial
22.20 SOR (3) - serial
23.05 Sługi boże - film kryminalny, reż. Mariusz Gawryś, wyk. Bartłomiej Topa, Julia Kijowska, Małgorzata Foremniak
HIT
0.55 Ojciec - dramat, Francja, Wielka Brytania, reż. Florian Zeller, wyk. Rufus Sewell, Olivia Coleman, Anthony Hopkins, Imogen Poots
2.40 Rozbite marzenia 1918 - 1939 (5) - dokument
3.40 Serial fabularny
4.10 Zakończenie dnia

TVN

5.40 Uwaga!
5.55 Ukryta prawda
6.50 Kuchenne rewolucje - program kulinarno - rozrywkowy
7.45 Dzień Dobry TVN
11.20 Doradca smaku
11.30 Kuchenne rewolucje - program kulinarno - rozrywkowy
13.40 Ukryta prawda
15.45 Młode gliny - serial
16.50 Szpital św. Anny - serial
17.55 Detektywi
19.00 Fakty, Sport, Pogoda
19.55 Uwaga!
20.15 Na Wspólnej - serial
20.50 The Floor
21.30 Kuba Wojewódzki



22.45 Człowiek na krawędzi - film sensacyjny, USA 2012, reż. Asger Leth, wyk. Sam Worthington, Elizabeth Banks, Jamie Bell, Anthony Mackie, Edward Burns, Kyra Sedgwick
HIT
0.50 Superwizjer
1.30 Uwaga!
1.55 CSI: Kryminalne zagadki Las Vegas - serial
2.55 Młode gliny - serial
3.55 Kto was tak urządził
4.30 Nauka jazdy
5.00 Zamieszkać na plaży

TVP SPORT

6.00 Piłka nożna - Puchar Polski - 1/16 finału - podsumowanie 7.25 Magazyn 2. ligi piłkarskiej 8.05 Piłka nożna: ŁKS Łódź - Polonia Warszawa 10.05 Igrzyska Olimpijskie Młodzieży, Dakar 2026 11.05 Piłka nożna kobiet: Czarni Antrons Sosnowiec - Pogon Szczecin 13.05 Boks - Polska Liga Boks: Concordia Knurów - Pomorzanie Boxing Team Toruń 15.30 Igrzyska Olimpijskie Młodzieży, Dakar 2026 16.30 Piłka kobiet (19) 17.30 Betclik 1. Liga magazyn 17.55 Piłka nożna: Chrobry Głogów - Arka Gdynia 20.00 Betclik 1. Liga magazyn 21.30 GOL 23.00 Sportowy Wieczór 23.25 Sporty walki

TV 4

7.55 Bogaty Dom - Biedny Dom 8.55 Policjantki i Policjanci 11.55 Na ratunek 112 12.55 Trudne sprawy II 17.00 Łowcy Skarbów 18.00 Policjantki i Policjanci 20.00 Uroczysko 20.35 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny 21.35 Sprawiedliwi. Trójiasto 22.40 Opowieści o zbrodni 23.05 Bez snu - thriller

WTOREK, 3.11

TVN 7

5.15 Ten moment
5.50 Szkoła - serial
8.40 Ukryta prawda - program obyczajowy
11.45 W - 11 Wydział Śledczy - program kryminalny
13.50 Detektywi
14.55 Szpital św. Anny - serial
15.55 Lekarz z prowincji - telenowela
17.00 Sędzia Anna Maria Wesołowska
18.00 Tajemnice miłości
19.00 Ukryta prawda
20.00 Hotel Paradise
21.00 Egzekutor - film sensacyjny, USA 1996, reż. Charles Russell, wyk. Arnold Schwarzenegger, James Caan, Vanessa Williams, James Coburn, Robert Pastorelli
HIT
23.20 Zakonnica - horror, USA 2018, reż. Corin Hardy, wyk. Demián Bichir, Taissa Farmiga, Jonas Bloquet, Bonnie Aarons, Ingrid Bisu, Patrick Wilson, Vera Farmiga
1.30 Hotel Paradise
2.25 Prawdziwy horror
3.20 Fachowcy
4.00 Dorota waś urządzi - program lifestyleowy

TV PULS

6.00 Policjanci z Miami - serial
8.00 Kobra - oddział specjalny - serial
10.00 Zaklinaczka duchów - serial
11.00 Kotka - serial
12.00 Mój grzech - serial
13.00 Wspaniałe stulecie - serial
14.00 Rodzinny interes - serial
15.00 Lombard: Życie pod zastaw
17.00 Rodzinny interes - serial
18.00 Lombard: Życie pod zastaw
20.00 Dotyk śmierci - film akcji, USA 2024, reż. Asif Akbar, wyk. Brian Van Holt, Cent 50, Mel Gibson, Michael Sirow
HIT
22.05 Czas zemsty - film sensacyjny, USA, Aruba 2003, reż. Michael Oblowitz, wyk. Steven Seagal, Michelle Goh, Corey Johnson
23.55 57 sekund - thriller, USA 2022, reż. Rusty Cundieff, wyk. Bevin Bru, Greg Germann, Josh Hutcherson, Lovie Simone, Morgan Freeman, Sammi Rotibi
2.00 Dzielnica strachu - serial
3.00 Lombard: Życie pod zastaw
4.00 Menu na miarę

TRWAM

15.50 Ma się rozumieć 16.00 Informacje dnia 16.10 Jestem mamą 16.25 Przyroda w Obiektywie 16.40 Zdrowie z Bożej Apteki 17.00 Wierzę w Boga 17.30 Rajd Katyński 17.55 Poczet Wielkich Polaków 18.00 Anioł Pański 18.05 Informacje dnia 18.15 Rozmowy niedokończone 19.25 Święty na każdy dzień 19.30 Każdy maluch to potrafi 19.45 Modlitwa z telefoniznym udziałem dzieci 20.00 Informacje dnia 20.20 Różaniec 20.50 Myśląc Ojczyzna 21.00 Apel Jasnogórski 21.20 Informacje dnia 21.40 Polski Punkt Widzenia 22.00 Solidarność - narodziny Wolności 22.15 Głos serca 23.00 Będziesz Miłował

TTV

5.00 Złomowisko PL 6.00 24 godziny - informacje 7.05 Sport 7.10 Express 7.35 DeFacto 8.00 DeFacto 8.30 Kartoteka - program kryminalny 9.35 Kartoteka - program kryminalny 10.35 Detektywi 12.35 Zakup w ciemno 13.35 Zakup w ciemno 14.35 Nic do zgłoszenia 15.35 Złomowisko PL 16.45 Express 17.00 Sport 17.05 Zakup w ciemno Extra 17.45 Życie na kredycie 18.10 Życie na kredycie 18.40 Gogglebox. Przed telewizorem 19.45 Express 20.05 Zakup w ciemno 21.05 Zakup w ciemno Extra 21.45 Express 22.00 Damsy i wieśniaczki. PL 23.00 Kochaj albo wróć 0.00 Fachowcy 0.45 Nic do zgłoszenia

TV 6

6.00 Więzienie 6.35 Więzienie 6.55 Policjantki i Policjanci 8.55 48H. Zaginięni 9.55 48H. Zaginięni 13.55 Policjantki i Policjanci 14.55 Uroczysko 15.25 Uroczysko 16.00 Strażnik Teksasu 20.05 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku 22.00 Mentalista 23.00 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny

TVP 1 TVP 1

7.00 Transmisja Mszy Świętej
7.30 Rodzina święta
8.00 Serwis Info, Pogoda
8.25 Zaraz wracam (166) - serial
9.00 Ranczo s.IV (48) - serial
10.05 Komisarz Alex (271) - serial
11.05 Ojciec Mateusz (310) - serial
12.00 Serwis Info
12.10 Agrobiznes
12.40 To się opłaca - magazyn
12.55 Abruzja - klejnot Włoch.
Dzika Natura - film dok.
14.00 Splątane losy (81) - serial
15.00 Serwis Info
15.10 Reporterzy - magazyn
15.35 Gra słów. Krzyżówka
16.00 Dziedzictwo (1064) - serial
17.00 Teleexpress, Pogoda
17.25 Jaka to melodia?
18.05 Klan (4769) - telenowela
18.40 Akacyjowa 38 (992) - serial
19.30 Program informacyjny 19.30
19.55 Pytanie dnia
20.10 Sport, Pogoda
20.30 Felicita (25) - serial
20.55 Piłka Nożna. Liga Mistrzów - FC Porto - SSC Napoli
23.05 Cyfrowa bomba zegarowa - film dok.
0.10 Bilet na księżyc - film obyczajowy, reż. Jacek Bromski, wyk. Filip Pławiak, Mateusz Kościukiewicz, Bożena Adamczak, Krzysztof Stroiński, Anna Przybylska, Łukasz Simlat
2.20 Cesarzkie cięcie - komedia, reż. Stanisław Moszuk, wyk. Alicja Migulanka, Renata Pękuł, Roman Kłosowski, Krzysztof Kowalewski, Bożena Dykiel
3.50 Sekielski wieczorową porą

POLSAT

6.00 Nowy dzień
8.20 Trudne sprawy
9.20 Dlaczego ja?
10.20 Dlaczego ja?
11.20 Dlaczego ja?
12.20 Gliniarze
15.30 Wydarzenia, Pogoda
15.55 Gliniarze
18.00 Pierwsza miłość
18.50 Wydarzenia, Sport, Pogoda
19.15 Gość Wydarzeń
19.55 Milionerzy
20.30 Kabaret K2. Jedziemy po bandzie



22.00 Fuks 2 - komedia sensacyjna, Polska, 2022, reż. Maciej Dudkiewicz, wyk. Maciej Musiał, Paulina Gałazka, Katarzyna Sawczuk, Maciej Stuh, Cezary Pazura, Janusz Gajos, Sonia Bohosiewicz, Mariusz Zaniewicz, Tomasz Dedek
HIT

0.05 Szklana pułapka 4.0 - film sensacyjny, USA, Wielka Brytania, 2006, reż. Len Wiseman, wyk. Bruce Willis, Timothy Olyphant, Justin Long, Maggie Q, Cliff Curtis
3.00 Nasz nowy dom
4.00 Kabaretowa Ekstraklasa
4.40 Disco Gramy
5.20 Telezakupy TV Okazje

SUPER POLSAT

6.40 Cobra Kai 8.30 Świat według Kiepskich 10.00 Wydarzenia 24 10.30 SuperLudzie 11.30 Świat według Kiepskich 13.30 Farma 14.30 Hell's Kitchen - Piekelnia Kuchnia 16.00 Ninja Warrior Polska 18.00 Kwalifikacje do ME w piłce ręcznej: Polska vs Litwa 20.00 Złomiarze 21.00 Snajper: Dziedzictwo - thriller sensacyjny, USA, 2014, reż. Paul Don Michael, wyk. Tom Berenger, Chad Michael Collins, Dennis Haysbert, Dominic Mafham 23.00 Death Race: Wyścig śmierci - film sci - fi, USA, Niemcy, Wielka Brytania, 2008, reż. Paul W.S. Anderson, wyk. Jason Statham, Joan Allen, Tyrese Gibson

STOPKLATKA - STOPKLATKA

8.00 Robert Makłowicz 9.50 Wojny magazynowe 11.00 Aukcja w ciemno 12.00 Katastrofy w przestworzach 15.00 Zajazd. Będzie się działo - serial 17.00 Katastrofy w przestworzach 18.00 Wojny magazynowe 19.10 Aukcja w ciemno 20.00 Za horyzontem - film przygodowy 22.55 Cyborg - film sci - fi

TVP 2 TVP 2

4.30 Na dobre i na złe (968) - Masz to we krwi - serial
5.30 M jak miłość (1874) - serial
6.25 Pozyteczni.pl - magazyn
6.55 Barwy szczęścia (3433) - serial
7.30 Pytanie na śniadanie
11.45 Gwiazdorska kuchnia Ani
12.30 Koło fortuny - teleturniej
13.15 Panna młoda (239) - serial
14.05 Va Banque (1107) - teleturniej
14.35 Na sygnale (948) - Bez hamulców - serial
15.05 La Promesa - pałac tajemnic (513) - serial
15.50 Domowe patenty - s. 3 (3)
16.00 Koło fortuny - teleturniej
16.35 Familiada - teleturniej
17.20 Panna młoda (240) - serial
18.15 Va Banque (1108) - teleturniej
18.50 Jeden z dziesięciu - teleturniej
19.25 Barwy szczęścia (3433) - serial
20.05 Barwy szczęścia (3434) - serial
20.40 Przepis dnia
20.50 Na dobre i na złe (1004) - Sorry, altruizm się skończył - serial
21.50 Na sygnale (950) - Ten obcy - seria
22.20 Magazyn Ekspresu Reporterów
23.20 Córka panny młodej - komedia, USA, reż. Annette Haywood-Carter, wyk. Marcia Gay Harden, Halston Sage, Andrew Richardson, Aidan Quinn
HIT
1.10 Peaky Blinders (17) - serial
2.15 Urodzeni Zwycięzcy - dok.
3.45 Serial fabularny
4.10 Zakończenie dnia

TVN

5.40 Uwaga!
5.55 Ukryta prawda
6.50 Kuchenne rewolucje - program kulinarno - rozrywkowy
7.45 Dzień Dobry TVN
11.20 Doradca smaku
11.30 Kuchenne rewolucje - program kulinarno - rozrywkowy
12.35 Kuchenne rewolucje - program kulinarno - rozrywkowy
13.40 Ukryta prawda
15.45 Młode gliny - serial
16.50 Szpital św. Anny - serial
17.55 Detektywi
19.00 Fakty, Sport, Pogoda
19.55 Uwaga!
20.15 Na Wspólnej - serial
20.50 The Floor
21.30 Top Model



23.05 Kler - film obyczajowy, Polska 2018, reż. Wojciech Smarzowski, wyk. Arkadiusz Jakubik, Robert Więckiewicz, Jacek Braciak, Joanna Kulig, Janusz Gajos
HIT
1.45 Nowa Szelągowska
2.55 Uwaga!
- program interwencyjny
3.15 CSI: Kryminalne zagadki Las Vegas - serial
4.15 Kto was tak urządził
4.50 Nauka jazdy
5.15 Zamieszkać na plaży

TVP SPORT

8.40 Betclik 1. Liga magazyn 10.05 Igrzyska Olimpijskie Młodzieży, Dakar 2026 11.05 Ewa Pajor i marzenia o Mundialu 11.40 Piłka kobiet (19) - magazyn 12.40 Piłka nożna: Lech Poznań - Wisła Kraków 14.45 GOL 16.20 Pełnosprawni (676) 16.50 Igrzyska Olimpijskie Młodzieży, Dakar 2026 17.50 Koszykówka mężczyzn - Liga Mistrzów FIBA: Legia Warszawa - Galatasaray Stambuł 20.05 Piłka nożna. Liga Mistrzów 21.05 Boks - Gala w Las Vegas 22.55 Piłka nożna. Liga Mistrzów - 4. kolejka 23.20 Piłka nożna. Liga Mistrzów - skróty meczów 4. kolejki 1.10 Koszykówka mężczyzn

TV 4

7.55 Bogaty Dom - Biedny Dom 8.55 Policjantki i Policjanci 11.55 Na ratunek 112 12.55 Trudne sprawy II 17.00 Łowcy Skarbów 18.00 Policjantki i Policjanci 20.00 Uroczysko 20.35 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny 21.35 Sprawiedliwi. Trójiasto 22.40 Opowieści o zbrodni 23.05 Siódmy syn - film fantasy

ŚRODA, 4.11

TVN 7

5.15 Ten moment
5.50 Szkoła - serial
8.40 Ukryta prawda
11.45 W - 11 Wydział Śledczy - program kryminalny
12.25 W - 11 Wydział Śledczy - program kryminalny
13.05 W - 11 Wydział Śledczy - program kryminalny
13.50 Detektywi
14.55 Szpital św. Anny - serial
15.55 Lekarz z prowincji - telenowela
17.00 Sędzia Anna Maria Wesołowska
18.00 Tajemnice miłości
19.00 Ukryta prawda
20.00 Hotel Paradise
21.00 Król życia - film obyczajowy, Polska 2015, reż. Jerzy Zieliński, wyk. Robert Więckiewicz, Magdalena Popławska, Bartłomiej Topa, Anna Niedźwiecka
HIT
23.05 Wielki Szu - dramat sensacyjny, Polska 1984, reż. Sylwester Chęciński, wyk. Jan Nowicki
1.15 Hotel Paradise
2.15 Prawdziwy horror
3.10 Fachowcy

TV PULS

6.00 Policjanci z Miami - serial
8.00 Kobra - oddział specjalny - serial
10.00 Zaklinaczka duchów - serial
11.00 Kotka - serial
12.00 Mój grzech - serial
13.00 Wspaniałe stulecie - serial
14.00 Rodzinny interes - serial
15.00 Lombard: Życie pod zastaw
17.00 Rodzinny interes - serial
18.00 Lombard: Życie pod zastaw
20.00 Piąty element - film sci - fi, Francja 1997, reż. Luc Besson, wyk. Bruce Willis, Chris Tucker, Gary Oldman, Ian Holm, Milla Jovovich
HIT
22.30 Pompeje - film katastroficzny, Kanada, Niemcy, USA 2014, reż. Paul W.S. Anderson, wyk. Carrie-Anne Moss, Emily Browning, Kiefer Sutherland, Kit Harington
0.45 Koszmarna noc - thriller, USA 2019, reż. Matt Eskandari, wyk. Bruce Willis, Nicky Whelan, Texas Battle, Tito Ortiz
2.55 Lombard: Życie pod zastaw
3.50 Menu na miarę
5.00 Dzielnica strachu - serial

TRWAM

14.30 Perła krakowskiego kapłaństwa 15.00 Bogu i ludziom - ks. Stanisław Sudół 15.50 Ma się rozumieć 16.00 Informacje dnia 16.10 Na zdrowie 16.30 Rozmowy o edukacji 17.00 Po stronie prawdy 17.55 Poczet Wielkich Polaków 18.00 Anioł Pański 18.05 Informacje dnia 18.15 Rozmowy niedokończone 19.20 Odnaleźć siebie 19.30 Bóg z nami 19.45 Modlitwa z telefoniznym udziałem dzieci 20.00 Informacje dnia 20.20 Różaniec 20.50 Myśląc Ojczyzna 21.00 Apel Jasnogórski 21.20 Informacje dnia 21.40 Polski Punkt Widzenia 22.00 Przetrawiliśmy 22.30 Szkoła obmowy, czyli nędz

TVP SPORT

5.00 Złomowisko PL 6.00 24 godziny 7.05 Sport 7.10 Express 7.35 DeFacto 8.00 DeFacto 8.30 Kartoteka - program kryminalny 9.35 Kartoteka - program kryminalny 10.35 Detektywi 12.35 Zakup w ciemno 13.35 Zakup w ciemno 14.35 Nic do zgłoszenia 15.35 Złomowisko PL 16.45 Express 17.00 Sport 17.05 Zakup w ciemno Extra 17.45 Życie na kredycie 18.10 Życie na kredycie 18.40 Gogglebox. Przed telewizorem 19.45 Express 20.05 Zakup w ciemno 21.05 Zakup w ciemno Extra 21.45 Express 22.00 Ciężarówka przez pół Świata 23.00 Gogglebox. Przed telewizorem 0.20 Nasi w mundurach

TV 6

6.00 Więzienie 6.55 Policjantki i Policjanci 8.55 48H. Zaginięni 13.55 Policjantki i Policjanci 14.55 Uroczysko 16.00 Strażnik Teksasu 20.00 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku 22.00 Mentalista 23.00 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny 0.00 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny 1.05 Kości

TVP 1

7.00 Transmisja Mszy Świętej
7.30 Pełnia Wiary – magazyn
8.00 Serwis Info, Pogoda
8.25 Zaraz wracam (167) – serial
9.00 Ranczo s.IV (49) – Debata – serial
10.00 Komisarz Alex (272) – Jeden za wszystkich – serial
11.00 Ojciec Mateusz (311) – Ośrodek – serial
12.00 Serwis Info
12.10 Agrobiznes
12.30 Agropogoda – magazyn
12.40 To się opłaca – magazyn
12.55 Życie w debie – historia jelonka rogowca – film dok.
14.00 Splątane losy (82) – serial
15.00 Serwis Info
15.10 Reporterzy – magazyn
15.35 Gra słów. Krzyżówka
16.00 Dziedzictwo (1065) – serial
17.00 Teleexpress, Pogoda
17.25 Jaka to melodia?
18.05 Klan (4770) – telenowela
18.40 Akcyjowa 38 (993) – serial
19.30 Program informacyjny 19.30
19.55 Pytanie dnia
20.10 Sport, Pogoda
20.30 Ojciec Mateusz (459) – Dom niespokojnej starości – serial
21.25 Sprawa dla reportera
22.25 Film dok.
23.00 Gra z Cieniem (9) – serial
23.55 Teoria spisku – film sensacyjny, USA, reż. Richard Donner, wyk. Julia Roberts, Mel Gibson, Patrick Stewart
HIT
2.15 Magazyn Ekspresu Reporterów
3.15 Sprawa dla reportera
4.50 Zakończenie dnia

POLSAT

6.00 Nowy dzień
8.20 Trudne sprawy
9.20 Dlaczego ja?
12.20 Gliniarze
15.30 Wydarzenia, Pogoda
15.55 Gliniarze
18.00 Pierwsza miłość
18.50 Wydarzenia, Sport, Pogoda
19.15 Gość Wydarzeń
19.55 Milionerzy
20.30 Nasz nowy dom
21.40 Zdrada



22.55 Wygrać marzenia – film obyczajowy, Polska, Węgry, 2022, reż. Piotr Fiedziukiewicz, Tomasz Dobrowolski, Tomasz Matuszczak, wyk. Józef Pawłowski, Selina Lo, Sebastian Fabijański, Małgorzata Kozuchowska, Mirosław Baka, Sławomir Orzechowski, Joanna Opozda, Andrzej Grabowski, Olaf Lubaszenko
HIT
1.50 Projektantka – komediodramat, Australia, 2015, reż. Jocely Moorhouse, wyk. Kate Winslet, Liam Hemsworth, Hugo Weaving, Judy Davis, Julia Blake, Shane Bourne, Kerry Fox
4.20 Kabaretowa Ekstraklasa
4.40 Disco Gramy
5.25 Telezakupy TV Okazje

6.45 SuperLudzie Extra 7.00 Cobra Kai 8.15 SuperLudzie Extra 8.30 Świat według Kiepskich 10.00 Wydarzenia 24 10.30 SuperLudzie 11.25 Świat według Kiepskich 13.30 Farma 14.30 Hell's Kitchen – Pieknielna Kuchnia 16.00 Ninja Warrior Polska 17.55 Świat według Kiepskich 18.30 Liga Europy piłka nożna: Levski Sofia vs Jagiellonia 21.00 Bękart wojny – dramat wojenny, Niemcy, USA, 2009, reż. Quentin Tarantino, wyk. Brad Pitt, Diane Kruger, Christoph Waltz, Michael Fassbender 0.05 Bullet Train – film sensacyjny, USA, 2022, reż. David Leitch, wyk. Brad Pitt, Aaron Taylor - Johnson, Zazie Beetz, Sandra Bullock

SUPER POLSAT

6.45 SuperLudzie Extra 7.00 Cobra Kai 8.15 SuperLudzie Extra 8.30 Świat według Kiepskich 10.00 Wydarzenia 24 10.30 SuperLudzie 11.25 Świat według Kiepskich 13.30 Farma 14.30 Hell's Kitchen – Pieknielna Kuchnia 16.00 Ninja Warrior Polska 17.55 Świat według Kiepskich 18.30 Liga Europy piłka nożna: Levski Sofia vs Jagiellonia 21.00 Bękart wojny – dramat wojenny, Niemcy, USA, 2009, reż. Quentin Tarantino, wyk. Brad Pitt, Diane Kruger, Christoph Waltz, Michael Fassbender 0.05 Bullet Train – film sensacyjny, USA, 2022, reż. David Leitch, wyk. Brad Pitt, Aaron Taylor - Johnson, Zazie Beetz, Sandra Bullock

STOPKLATKA

6.55 Wojciech Ciejrowski: Boso 8.00 Robert Makłowicz 9.50 Wojny magazynowe 11.00 Aukcja w ciemno 12.00 Katastrofy w przestworzach 15.00 Zajazd. Będzie się działo – serial 17.00 Katastrofy w przestworzach 18.00 Wojny magazynowe 19.10 Aukcja w ciemno 20.00 Suma wszystkich strachów – thriller

TVP 2

4.35 Na dobre i na złe (969) – To, czego nie widzimy – serial
5.30 M jak miłość (1875) – serial
6.25 Operacja zdrowie
6.55 Barwy szczęścia (3434) – serial
7.30 Pytanie na śniadanie
11.50 Jedzenie ma znaczenie (34) – serial
12.30 Koło fortuny – teleturniej
13.15 Panna młoda (240) – serial
14.05 Va Banque (1108) – teleturniej
14.35 Na sygnale (949) – Parkour – serial
15.05 La Promesa – pałac tajemnic (514) – serial
16.00 Koło fortuny – teleturniej
16.35 Familiada – teleturniej
17.20 Panna młoda (241) – serial
18.15 Va Banque (1109) – teleturniej
18.50 Jeden z dziesięciu – teleturniej
19.25 Barwy szczęścia (3434) – serial
19.55 Domowe patenty
20.05 Barwy szczęścia (3435) – serial
20.40 Postaw na milion – teleturniej
21.40 Super Gary. Gotuj z Bosacką!
22.20 Europa da się lubić – nowe pokolenie (2)
23.15 SOR (3) – serial
0.00 Rodzinka.pl – serial
0.35 Peaky Blinders (18) – serial
HIT
Ślugi boże – film kryminalny, reż. Mariusz Gawryś, wyk. Bartłomiej Topa, Julia Kijowska, Małgorzata Foremniak, Adam Woronowicz – Niemka rzuca się z kościelnej wieży we Wrocławiu. Śledztwo prowadzi komisarz Warski. Musi współpracować z policjantką z Niemiec.
4.00 Rodzinka.pl – serial
4.30 Zakończenie dnia

TVN

5.40 Uwaga!
5.55 Ukryta prawda
6.50 Kuchenne rewolucje – program kulinarno – rozrywkowy
7.45 Dzień Dobry TVN
11.20 Doradca smaku
11.30 Kuchenne rewolucje – program kulinarno – rozrywkowy
13.40 Ukryta prawda
15.45 Młode gliny – serial
16.50 Szpital św. Anny – serial
17.55 Detektywi
19.00 Fakty, Sport, Pogoda
19.55 Uwaga!
20.15 Na Wspólnej – serial
20.50 The Floor
21.30 Kuchenne rewolucje – program kulinarno – rozrywkowy



22.40 Jak stracić chłopaka w 10 dni – komedia romantyczna, USA, Niemcy 2003, reż. Donald Petrie, wyk. Kate Hudson, Matthew McConaughey, Kathryn Hahn, Annie Parisse
HIT
1.00 Zbliżenie. Mówię Wam podcastr – program rozrywkowy
1.50 CSI: Kryminalne zagadki Las Vegas – serial
2.55 Uwaga!
3.15 Down the road
4.15 Nauka jazdy
4.50 Zamieszkać na plaży

TVP SPORT

8.15 Piłka nożna. Liga Mistrzów 10.05 Igrzyska Olimpijskie Młodzieży, Dakar 2026 11.05 Boks – Gala KnockOut Boxing Night 46, Zakopane 13.30 Koszykówka mężczyzn – Liga Mistrzów FIBA: Legia Warszawa – Galatasaray Stambuł 15.30 Igrzyska Olimpijskie Młodzieży, Dakar 2026 16.30 Piłka nożna. Liga Mistrzów: FC Porto – SSC Napoli 18.35 Ring TVP Sport 19.30 Hokej na lodzie – Europejska Liga Narodów, Sosnowiec 19.50 Hokej na lodzie – Europejska Liga Narodów, Sosnowiec 22.30 Sportowy Wieczór 23.00 Koszykówka mężczyzn – Liga Mistrzów FIBA: Legia Warszawa – Galatasaray Stambuł

TV 4

8.55 Policjantki i Policjanci 11.55 Na ratunek 112 12.55 Trudne sprawy II 17.00 Łowcy Skarbów 18.00 Policjantki i Policjanci 20.00 Uroczysko 20.35 Sprawiedliwi – Wydział Kryminalny 21.35 Sprawiedliwi. Trójięmiasto 22.40 Opowieści o zbrodni 23.05 Uniwersalny żołnierz: Powrót – film sci – fi

CZWARTEK, 5.11

TVN 7

5.15 Ten moment
5.50 Szkoła – serial
8.40 Ukryta prawda – program obyczajowy
11.45 W – 11 Wydział Śledczy – program kryminalny
13.05 W – 11 Wydział Śledczy – program kryminalny
13.50 Detektywi
14.55 Szpital św. Anny – serial
15.55 Lekarz z prowincji – telenowela
17.00 Sędzia Anna Maria Wesołowska
18.00 Tajemnice miłości
19.00 Ukryta prawda
20.00 Hotel Paradise
21.00 Kac Vegas – komedia, USA, Niemcy 2009, reż. Todd Phillips, wyk. Bradley Cooper, Ed Helms, Zach Galifianakis, Justin Bartha, Heather Graham
HIT
23.15 Taskmaster
0.20 Transformers: Ostatni rycerz – film przygodowy, USA, Chiny, Kanada 2017, reż. Michael Bay, wyk. Mark Wahlberg, Anthony Hopkins, Josh Duhamel, Laura Haddock, Stanley Tucci
3.25 Hotel Paradise

TV PULS

6.00 Policjanci z Miami – serial
8.00 Kobra – oddział specjalny – serial
9.00 Kobra – oddział specjalny – serial
10.00 Zaklinaczka duchów – serial
11.00 Kotka – serial
12.00 Mój grzech – serial
13.00 Wspaniałe stulecie – serial
14.00 Rodzinny interes – serial
15.00 Lombard: Życie pod zastaw
17.00 Rodzinny interes – serial
18.00 Lombard: Życie pod zastaw
19.00 Lombard: Życie pod zastaw
20.00 Zjawa – thriller, USA, Kanada, Argentyna 2015, wyk. Domhnall Gleeson, Leonardo DiCaprio, Tom Hardy, Will Poulter
HIT
23.05 Wyspa tajemnic – thriller, USA 2010, reż. Martin Scorsese, wyk. Ben Kingsley, Leonardo DiCaprio, Mark Ruffalo, Max von Sydow, Michelle Williams
1.55 Dzielnica strachu – serial
2.50 Lombard: Życie pod zastaw
3.50 Menu na miarę
4.35 Taki jest świat
5.00 Dzielnica strachu – serial

TRWAM

12.20 Wykłady naukowe 12.50 Matczyni Polscy 13.00 Bezpieczna Mama 13.20 Przegląd katolickiego tygodnika "Niedziela" 13.30 Msza święta 14.20 Muzyczne chwile 14.30 Cyria 15.00 Po stronie prawdy 15.50 Ma się rozumieć 16.00 Informacje dnia 16.10 Z wędka nad wodę 16.35 Sól ziemi 17.00 Modlitwa w Sanktuarium św. Józefa w Kaliszu 19.25 Rodzinny Ogród Zoologiczny "Królestwo Stworzenia" 20.00 Informacje dnia 20.20 Różaniec 20.50 Głos Polski 21.00 Apel Jasnogórski 21.20 Informacje dnia 21.40 Polski Punkt Widzenia 22.00 Głos serca 22.45 Lotte – małopolska Inka

TTV

5.00 Złomowisko PL 6.00 24 godziny – informacje 7.05 Sport 7.10 Express 7.35 DeFacto 8.00 DeFacto 8.30 Kartoteka – program kryminalny 9.35 Kartoteka – program kryminalny 10.35 Detektywi 12.35 Zakup w ciemno 13.35 Zakup w ciemno 14.35 Nic do zgłoszenia 15.35 Złomowisko PL 16.45 Express 17.00 Sport 17.05 Nauka jazdy 17.40 Idź na całość 18.40 Gogglebox. Przed telewizorem 19.45 Express 20.05 Zakup w ciemno 21.45 Express 22.00 Życie na kredyty 22.30 Życie na kredyty 23.00 Damy i wieśniaczki. Pl. 0.00 Down the road 1.00 Kanapowczynie – program rozrywkowy 2.00 Dobra robota

TV 6

6.00 Więzienie 6.55 Policjantki i Policjanci 8.55 48H. Zaginięni 13.55 Policjantki i Policjanci 14.55 Uroczysko 16.00 Strażnik Teksasu 20.00 Cobra Kai 20.50 Liga Europy UEFA 2026/2027: Benfica Lizbona – Lech Poznań 23.00 Gdzie jesteście, Bernadette? – komediodramat, USA, 2019

TVP 1

7.00 Transmisja Mszy Świętej
7.30 Agape Błisko Ciebie
8.00 Serwis Info, Pogoda
8.20 Okrasa łamie przepisy – Zupy na wędzonce
9.00 Ranczo s.IV (50) – serial
10.00 Komisarz Alex (273) – serial
11.00 Ojciec Mateusz (312) – serial
12.00 Serwis Info
12.10 Agrobiznes
12.40 Magazyn Rolniczy
12.55 Krag życia – film dok.
14.00 Splątane losy (83) – serial
15.00 Serwis Info
15.10 Reporterzy – magazyn
15.35 Gra słów. Krzyżówka
16.00 Dziedzictwo (1066) – serial
17.00 Teleexpress, Pogoda
17.25 Jaka to melodia?
18.05 Klan (4771) – telenowela
18.40 Akcyjowa 38 (994) – serial
19.30 Program informacyjny 19.30
19.55 Pytanie dnia
20.10 Sport, Pogoda
20.30 Pociąg widmo (1) – serial
21.25 Powrót na Ranczo (2) – felieton
22.00 Okruchy losu – Wyrwa – film fabularny, reż. Bartosz Konopka, wyk. Tomasz Kot, Grzegorz Damięcki, Karolina Gruska, Olga Boładź
HIT
23.50 Rambo. Ostatnia krew – film akcji, USA, reż. Adrian Grunberg, wyk. Sylvester Stallone, Paz Vega, Sergio Peris - Mencheta, Oscar Jaenada
1.35 Bilet na księżyc – film obyczajowy, reż. Jacek Bromski, wyk. Filip Plawiak, Mateusz Kościukiewicz, Bożena Adamek

POLSAT

6.00 Nowy dzień
8.00 halo tu polsat
11.40 Na ratunek 112
12.20 Gliniarze
15.30 Wydarzenia, Pogoda
15.55 Gliniarze
18.00 Pierwsza miłość
18.50 Wydarzenia, Sport, Pogoda
19.15 Gość Wydarzeń
19.55 Twoja Twarz Brzmi Znajomo



22.10 Królowna Śnieżka i Łowca – film fantasy, USA, Wielka Brytania, 2012, reż. Rupert Sanders, wyk. Kristen Stewart, Chris Hemsworth, Charlize Theron, Sam Claflin, Sam Spruell, Ian McShane, Bob Hoskins, Ray Winstone
HIT
1.00 Urowadzona – film sensacyjny, Francja, USA, Wielka Brytania, 2008, reż. Pierre Morel, wyk. Liam Neeson, Maggie Grace, Famke Janssen, Leland Orser, Jon Gries, David Warshofsky, Xander Berkeley
3.00 Szkoła uwodzenia 3 – komediodramat, USA, 2004, reż. Scott Ziehl, wyk. Kerr Smith, Kristina Anapau, Nathan Wetherington, Melissa Yvonne Lewis, Natalie Ramsey, Tom Parker, Michael Pemberton
4.55 Disco Gramy

6.45 SuperLudzie Extra 7.00 Cobra Kai 8.10 SuperLudzie Extra 8.25 Świat według Kiepskich 10.00 Wydarzenia 24 10.30 SuperLudzie 11.00 SuperMarket Chef 11.30 Sołtysi 12.25 Świat według Kiepskich 13.30 Farma 14.30 Hell's Kitchen – Pieknielna Kuchnia 16.00 Ninja Warrior Polska 17.55 Świat według Kiepskich 18.30 SuperMarket Chef 19.00 Rolniczki 21.00 Mumia: Grobowiec Cesarza Smoka – film fantasy, USA, Niemcy, Chiny, 2008, reż. Rob Cohen, wyk. Brendan Fraser, Maria Bello, Jet Li, Michelle Yeoh 23.15 W jak morderstwo – komedia kryminalna 1.35 Backdoor – wyjście awaryjne

6.45 SuperLudzie Extra 7.00 Cobra Kai 8.10 SuperLudzie Extra 8.25 Świat według Kiepskich 10.00 Wydarzenia 24 10.30 SuperLudzie 11.00 SuperMarket Chef 11.30 Sołtysi 12.25 Świat według Kiepskich 13.30 Farma 14.30 Hell's Kitchen – Pieknielna Kuchnia 16.00 Ninja Warrior Polska 17.55 Świat według Kiepskich 18.30 SuperMarket Chef 19.00 Rolniczki 21.00 Mumia: Grobowiec Cesarza Smoka – film fantasy, USA, Niemcy, Chiny, 2008, reż. Rob Cohen, wyk. Brendan Fraser, Maria Bello, Jet Li, Michelle Yeoh 23.15 W jak morderstwo – komedia kryminalna 1.35 Backdoor – wyjście awaryjne

SUPER POLSAT

6.45 SuperLudzie Extra 7.00 Cobra Kai 8.10 SuperLudzie Extra 8.25 Świat według Kiepskich 10.00 Wydarzenia 24 10.30 SuperLudzie 11.00 SuperMarket Chef 11.30 Sołtysi 12.25 Świat według Kiepskich 13.30 Farma 14.30 Hell's Kitchen – Pieknielna Kuchnia 16.00 Ninja Warrior Polska 17.55 Świat według Kiepskich 18.30 SuperMarket Chef 19.00 Rolniczki 21.00 Mumia: Grobowiec Cesarza Smoka – film fantasy, USA, Niemcy, Chiny, 2008, reż. Rob Cohen, wyk. Brendan Fraser, Maria Bello, Jet Li, Michelle Yeoh 23.15 W jak morderstwo – komedia kryminalna 1.35 Backdoor – wyjście awaryjne

STOPKLATKA

8.00 Robert Makłowicz 9.55 Wojny magazynowe 11.00 Aukcja w ciemno 11.40 Vera – serial 13.30 Hudson i Rex – serial 14.35 Komisarz Montalbano – serial 17.00 Górski lekarz – serial 18.00 Komisarz Rex – serial 20.00 Jeszcze raz – komedia romantyczna 22.00 Braterstwo wilków – film przygodowy

TVP 2

4.35 Na dobre i na złe (970) – Przybysz z tamtego świata – serial
5.30 M jak miłość (1876) – serial
6.25 Anna Dymna – spotkajmy się
6.55 Barwy szczęścia (3435) – serial
7.30 Pytanie na śniadanie
11.45 Operacja zdrowie
12.30 Koło fortuny – teleturniej
13.15 Panna młoda (241) – serial
14.05 Va Banque (1109) – teleturniej
14.35 Na sygnale (950) – Ten obcy – serial
15.05 La Promesa – pałac tajemnic (515) – serial
16.00 Koło fortuny – teleturniej
16.35 Familiada – teleturniej
17.20 Panna młoda (242) – serial
18.15 Va Banque (1110) – teleturniej
18.50 Jeden z dziesięciu – teleturniej
19.25 Barwy szczęścia (3435) – serial
19.55 Domowe patenty – felieton
20.05 Barwy szczęścia (3436) – serial
20.40 Kocham Cię, Polsko! s.XIII (ed) 13 – zabawa quizowa, reż. Magdalena Sibiga
22.15 Gabi Drzewiecka zaprasza (s). II – magazyn muzyczny, reż. Marcin Kamiński
23.15 To jest grane (110) – magazyn muzyczny
23.50 Porzucony (7) – serial
0.50 Porzucony (8) – serial
1.45 Córka panny młodej – komedia, USA, reż. Annette Haywood - Carter, wyk. Marcia Gay Harden, Halston Sage, Andrew Richardson, Aidan Quinn
HIT
3.30 Serial fabularny
4.25 Serial fabularny
4.55 Zakończenie dnia

POLSAT

5.40 Uwaga!
5.55 Ukryta prawda
6.50 Kuchenne rewolucje – program kulinarno – rozrywkowy
7.45 Dzień Dobry TVN
11.25 Kuchenne rewolucje – program kulinarno – rozrywkowy
13.40 Ukryta prawda
15.45 Młode gliny – serial
16.50 Szpital św. Anny – serial
17.55 Detektywi
19.00 Fakty, Sport, Pogoda
19.50 Uwaga!



20.00 Casino Royale – film sensacyjny, USA, Wielka Brytania 2006, reż. Martin Campbell, wyk. Daniel Craig, Eva Green, Mads Mikkelsen, Judi Dench, Jeffrey Wright, Giancarlo Giannini
HIT
23.10 Mroczny Rycerz – film przygodowy, USA, Wielka Brytania 2008, reż. Christopher Nolan, wyk. Christian Bale, Heath Ledger, Aaron Eckhart, Michael Caine, Maggie Gyllenhaal
2.20 Kuba Wojewódzki
3.30 Uwaga!
3.45 CSI: Kryminalne zagadki Las Vegas – serial
4.45 Nauka jazdy

6.45 SuperLudzie Extra 7.00 Cobra Kai 8.10 SuperLudzie Extra 8.25 Świat według Kiepskich 10.00 Wydarzenia 24 10.30 SuperLudzie 11.00 SuperMarket Chef 11.30 Sołtysi 12.25 Świat według Kiepskich 13.30 Farma 14.30 Hell's Kitchen – Pieknielna Kuchnia 16.00 Ninja Warrior Polska 17.55 Świat według Kiepskich 18.30 SuperMarket Chef 19.00 Rolniczki 21.00 Mumia: Grobowiec Cesarza Smoka – film fantasy, USA, Niemcy, Chiny, 2008, reż. Rob Cohen, wyk. Brendan Fraser, Maria Bello, Jet Li, Michelle Yeoh 23.15 W jak morderstwo – komedia kryminalna 1.35 Backdoor – wyjście awaryjne

TVP SPORT

8.05 Hokej na lodzie – Europejska Liga Narodów 10.05 Igrzyska Olimpijskie Młodzieży, Dakar 2026 11.05 Jeździectwo – Perlage Cavaliada Tour Grand Prix Krakowa 12.45 Ring TVP Sport 13.40 Piłka nożna. Liga Mistrzów – skróty meczów 15.30 Lekkie gadki 16.30 Niezwykłe historie Bialo – Czerwonych: Pływacy 16.55 Pływanie – Memoriał Marka Petruszewicza, Wrocław – Dzień 1. 19.35 Hokej na lodzie – Europejska Liga Narodów, Sosnowiec 19.50 Hokej na lodzie – Europejska Liga Narodów, Sosnowiec 22.30 Sportowy Wieczór 23.00 Piłka nożna. Liga Mistrzów – 4. kolejka: FC Porto – SSC Napoli

TV 4

6.00 Strażnik Teksasu 7.55 Bogaty Dom – Biedny Dom 8.55 Policjantki i Policjanci 11.55 Na ratunek 112 12.55 Trudne sprawy II 17.00 Łowcy Skarbów 18.00 Policjantki i Policjanci 20.00 A na obiad... 20.10 Desperado – film sensacyjny 22.25 Gwiazdy kabaretu 0.25 Opowieści o zbrodni

PIĄTEK, 6.11

TVN 7

5.15 Ten moment
5.50 Żony Podlasia
6.45 Szkoła – serial
8.40 Ukryta prawda – program obyczajowy
11.45 W – 11 Wydział Śledczy – program kryminalny
13.50 Detektywi
14.55 Szpital św. Anny – serial
15.55 Lekarz z prowincji – telenowela
17.00 Sędzia Anna Maria Wesołowska
18.00 Tajemnice miłości
19.00 Ukryta prawda
20.00 Każdy wie lepiej – komedia obyczajowa, Polska 2022, reż. Michał Rogalski, wyk. Joanna Kulig, Michał Czernecki, Grazyna Szapolowska, Andrzej Seweryn, Maciej Musiałowski
HIT
Kochaj i tańcz – komedia romantyczna, Polska 2009, reż. Bruce Paramore
0.50 Oszukać przeznaczenie V – horror, USA/Kanada 2011
2.45 Hotel Paradise
3.40 Usterka
4.20 Dorota was urządzi – program lifestyleowy

TV PULS

6.00 Policjanci z Miami – serial
8.00 Kobra – oddział specjalny – serial
10.00 Zaklinaczka duchów – serial
11.00 Kotka – serial
12.00 Mój grzech – serial
13.00 Wspaniałe stulecie – serial
14.00 Rodzinny interes – serial
15.00 Lombard: Życie pod zastaw
17.00 Rodzinny interes – serial
18.00 Lombard: Życie pod zastaw
20.00 Osaczeni – film sensacyjny, USA 1999, reż. Jon Amiel, wyk. Catherine Zeta - Jones, Maury Chaykin, Sean Connery, Ving Rhames, Will Patton
HIT
22.15 Lodowy szlak – film sensacyjny, USA 2020, reż. Jonathan Hensleigh, wyk. Amber Midthunder, Benjamin Walker, Laurence Fishburne, Liam Neeson
0.20 Jak to się robi w Chicago – dramat sensacyjny, USA 1986, reż. John Irvin, wyk. Arnold Schwarzenegger, Kathryn Harrold, Paul Shenar, Sam Wanamaker
2.25 Lombard: Życie pod zastaw
3.20 Menu na miarę

TRWAM

16.40 Post Scriptum 17.05 Naszym powołaniem jest świętość 17.30 Łączy Nas Historia 17.55 Poczet Wielkich Polaków 18.00 Anioł Pański 18.05 Informacje dnia 18.15 Westerplatte Młodych 19.00 Warto zauważyć... 19.30 Historie Starego Testamentu 19.45 Modlitwa z telefonicznym udziałem dzieci 20.00 Informacje dnia 20.20 Różaniec 20.50 Myśląc Ojczyzna 21.00 Apel Jasnogórski 21.20 Informacje dnia 21.30 Podróż Apostolska Ojca Świętego Leona XIV 22.45 Przegląd Katolickiego Tygodnika "Niedziela" 22.50 Muzyczne chwile 23.10 Podróż Apostolska Ojca Świętego Leona XIV

TTV

5.00 Złomowisko PL 6.00 24 godziny – informacje 7.05 Sport 7.10 Express 7.35 DeFacto 8.00 DeFacto 8.30 Kartoteka – program kryminalny 9.35 Kartoteka – program kryminalny 10.35 Detektywi 12.35 Zakup w ciemno 13.35 Zakup w ciemno 14.35 Nic do zgłoszenia 15.35 Złomowisko PL 16.45 Express 17.00 Sport 17.05 Usterka 17.40 Kochaj albo wróć 18.35 Gogglebox. Przed telewizorem 19.45 Express 20.05 Życie na kredyty 20.35 Życie na kredyty 21.05 Zakup w ciemno Extra 21.45 Express 22.00 Kochaj albo wróć 23.00 Nasi w mundurach 0.00 Gogglebox. Przed telewizorem 1.00 Diabelnie boskie – serial

TV 6

6.00 Więzienie 6.35 Więzienie 6.55 Policjantki i Policjanci 8.55 48H. Zaginięni 13.55 Policjantki i Policjanci 14.55 Uroczysko 15.30 Uroczysko 16.00 Strażnik Teksasu 20.05 Kryminalne zagadki Miami 22.00 Kości 23.00 Kości 0.00 American Hustle – dramat kryminalny, USA, 2013

TVP 1 TVP 1

7.00 Transmisja Mszy Świętej
7.40 Rok w ogrodzie
8.20 Pełnosprawni - magazyn
8.45 Ranczo s.IV (51) - serial
9.45 Felicita (23 - 25) - serial
11.05 Dobre strony - Kasia Sienkiewicz i Daniel Olbrychski
11.25 Ojciec Mateusz (313) - serial
12.10 Domowe patenty
12.15 Między Pokoleniami
12.55 Porwana przez Komanczów - western, USA
14.15 Minuta dla Twojego bezpieczeństwa (9) - felieton
14.25 Okrasa łamie przepisy
15.00 Rolnik szuka żony seria 13 (9) - reality show
16.00 Zaraz wracam (168) - serial
16.25 Zaraz wracam (169) - serial
17.00 Teleexpress, Pogoda
17.35 Ojciec Mateusz (459) - serial
18.40 Jaka to melodia?
19.30 Program informacyjny 19.30
19.55 Pytanie dnia
20.05 Sport, Pogoda
20.25 Komisarz Alex (330) - serial
21.25 Ploty - film fabularny, Kanada, USA, reż. Denzel Washington, wyk. Denzel Washington, Viola Davis, Stephen McKinley Henderson, Jovan Adepo
23.50 Klasyka kina - Igła - film sensacyjny, USA, reż. Richard Marquand, wyk. Donald Sutherland, Kate Nelligan, Ian Bannen, Christopher Casenove
1.45 Wyrwa - film fabularny, reż. Bartosz Konopka, wyk. Tomasz Kot, Grzegorz Damięcki, Karolina Gruska, Olga Bołądź
3.30 Jaka to melodia?

POLSAT

6.00 Nowy dzień
8.00 halo tu polsat
11.35 SuperMarket Chef
12.05 Nasz nowy dom
13.35 Znachor - dramat obyczajowy, Polska, 2023, reż. Michał Gazda, wyk. Leszek Lichota, Maria Kowalska, Ignacy Liss, Anna Szymańczyk
16.30 Awantura o kasę
17.40 Hitster. Muzyczna gra przebojów
18.50 Wydarzenia, Sport, Pogoda
19.15 Prezydenci i Premierzy
19.55 KABARET NA ŻYWO - Młodzi i moralni



22.00 Dom Gucci - dramat biograficzny, USA, Kanada, 2021, reż. Ridley Scott, wyk. Lady Gaga, Adam Driver, Jared Leto, Al Pacino, Jeremy Irons, Jack Huston, Salma Hayek, Alexia Murray, Camille Cottin, Vincent Riotta
1.20 Punisher - strefa wojny - film sci - fi, USA, 2008, reż. Lexi Alexander, wyk. Ray Stevenson, Dominic West, Doug Hutchison, Colin Salmon, Wayne Knight, Julie Benz
3.45 Świat według Kiepskich
4.20 Kabaretowa Ekstraklasa
4.40 Disco Gramy

SUPER POLSAT

6.40 SuperLudzie 7.15 Był sobie kosmo 10.00 Smerfy 2 - film familijny, USA, 2013, reż. Raja Gosnell, wyk. Hank Azaria, Neil Patrick Harris, Brendan Gleeson, Jayma Mays 12.05 Świat według Kiepskich 15.05 SuperMarket Chef 15.35 SuperMocni 16.10 Złomiarze 17.05 Świat według Kiepskich 18.50 Kolacja w ciemno 20.00 BABILON Szczecin boks i K1 0.00 Zmarły chwasty - dramat historyczny, USA, 2016, reż. Kevin Reynolds, wyk. Joseph Fiennes, Tom Felton, Peter Firth, Cliff Curtis, Maria Botto 2.15 Backdoor - wyjście awaryjne 2.50 Kolacja w ciemno 3.50 Rolniczki 4.50 Rolniczki

STOPKLATKA STOPKLATKA

6.00 Komisarz Rex - serial 10.00 Hudson i Rex - serial 12.00 Vera - serial 14.05 Działo Navarony - film wojenny, USA 17.20 Stawka większa niż życie sezon 1 - serial 18.45 Stawka większa niż życie sezon 1 - serial 20.00 Zdrada - thriller, USA 22.15 Oczy anioła - dramat obyczajowy, USA

TVP 2 TVP 2

5.15 Barwy szczęścia (3432 - 3433) - serial
6.25 M jak miłość (1953) - serial
7.30 Pytanie na śniadanie
11.25 Super Gary. Gotuj z Bosacką!
12.05 W poszukiwaniu dobrego filmu - magazyn
12.40 Informacje kulturalne
13.05 Panna młoda (242) - serial
14.00 Familiada - teleturniej
14.35 Koło fortuny - teleturniej
15.15 Szansa na sukces. Opolo 2027 - utwory Violetty Villas
16.20 Na dobre i na złe (1004) Sorry, altruizm mi się skończył - serial
17.15 Panna młoda (243) - serial
18.15 Omnibus - szybcy i mądrzy /56/ - teleturniej
19.10 Słowo na niedzielę
19.25 Rodzinka.pl - serial
20.30 The Voice of Poland s. XVII - Bitwa
23.00 Program rozrywkowy
23.30 Postaw na milion (399) - teleturniej
0.30 Szkoła stewardes - komedia, USA, reż. Bruno Barreto, wyk. Gwyneth Paltrow, Candice Bergen, Rob Lowe, Christina Applegate
2.05 Paryż może poczekać - Komedia obyczajowa, Japonia, USA, reż. Eleanor Coppola, wyk. Diane Lane, Arnaud Viard, Alec Baldwin
3.40 Serial fabularny
4.30 Zakończenie dnia

TVN

5.40 Uwaga!
5.55 Ukryta prawda
6.50 Kuchenne rewolucje - program kulinarno - rozrywkowy
7.45 Dzień Dobry TVN
11.30 Bez kompleksów
12.30 Na Wspólnej Omnibus - serial
14.05 MasterChef - program kulinarno - rozrywkowy
15.45 Podróż na tajemniczą wyspę - film przygodowy, USA 2012, reż. Brad Peyton, wyk. Dwayne Johnson, Michael Caine, Josh Hutcherson, Luis Guzman
17.55 Taskmaster
19.00 Fakty, Sport, Pogoda
19.45 Azja Express



21.25 Bridget Jones: Szalejąca za facetem - komedia romantyczna, Wielka Brytania, Francja, USA 2025, reż. Michael Morris, wyk. Renée Zellweger, Chiwetel Ejiofor, Colin Firth, Hugh Grant, Emma Thompson, 23.50 Dziedzictwo - horror, USA 2018, reż. Ari Aster, wyk. Toni Collette, Alex Wolff, Milly Shapiro, Gabriel Byrne, Ann Dowd
Uwaga!
2.30 CSI: Kryminalne zagadki Las Vegas - serial
3.50 Młode gliny - serial
4.50 Nauka jazdy

TVP SPORT

7.10 Pływanie - Memoriał Marka Petruszewicza, Wrocław 8.40 Koszykówka mężczyzn - NBA 2026: Los Angeles Lakers - Portland Trail Blazers 10.35 Polska w korcie - Bielsko - Biała 11.05 Igrzyska Olimpijskie Młodzieży, Dakar 2026 12.10 Piłka nożna: Znicz Pruszków - Podhale Nowy Targ 14.20 Hokej na lodzie - Europejska Liga Narodów, Sosnowiec 17.25 Pływanie - Memoriał Marka Petruszewicza, Wrocław 20.00 Boks - Gala PZB Suzuki Boxing Night 43, Kraków: Polska - Włochy 23.00 Sportowy Wieczór 23.30 Futsal - eliminacje MŚ, Tarnów: Polska - Irlandia Północna 1.25 Piłka nożna - MŚ U17 kobiet: 3. miejsce

TV 4

6.00 łowcy Skarbów 7.00 Galileo 9.05 Jesteśmy Dla Dzieci 9.30 A na obiad... 9.35 Galileo 11.45 Mini Galileo 12.05 Czasy ostateczne: Pozostawieni - film sci - fi, Kanada 14.25 SuperMarket Chef 14.55 Policjantki i Policjanci 20.00 A na deser... 20.10 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny 0.15 Gwiazdy kabaretu

SOBOTA, 7.11

TVN 7

5.15 Ten moment
5.50 Wiza na miłość: pierwsze spotkanie
6.45 New Looney Tunes III - anim.
7.00 Duma: Podróż do domu - film przygodowy, USA 2005
9.00 Unboxing - Wielkie Otwarcie The Floor
9.35 Ukryta prawda
11.25 Mówię Wam
12.50 Ukryta prawda
14.20 Szpital św. Anny - serial
16.25 Detektywi
17.30 Aquaman i zaginione królestwo - film przygodowy, USA 2023, reż. James Wan, wyk. Jason Momoa, Patrick Wilson, Yahya Abdul - Mateen II, Nicole Kidman
20.00 Transformers: Przebudzenie bestii - film przygodowy, USA, Kanada, Wielka Brytania, 2023, reż. Steven Caple Jr, wyk. Anthony Ramos, Dominique Fishback, Luna Lauren Velez, Dean Scott Vazquez
22.40 Władca Pierścieni: Pierścienie władzy - miniserial
0.15 Wszystko, wszędzie, naraz - film przygodowy, USA 2022

TV PULS

6.00 Kobra - oddział specjalny - serial
9.00 Taki jest świat
9.25 Boso przez świat
10.00 Lombard: Życie pod zastaw
12.00 Lombard: Życie pod zastaw
14.00 Lombard: Życie pod zastaw
16.00 Lombard: Życie pod zastaw
18.00 Lombard: Życie pod zastaw
20.00 Rambo: Pierwsza krew - film sensacyjny, USA 1982, reż. Ted Kotcheff, wyk. Sylvester Stallone, Richard Crenna, Brian Dennehy, Bill McKinney
22.00 Cobra - film sensacyjny, USA 1986, reż. George Pan Cosmatos, wyk. Andrew Robinson, Brian Thompson, Brigitte Nielsen, Reni Santoni, Sylvester Stallone
23.50 Dotyk śmierci - dramat kryminalny, USA 2024, reż. Asif Akbar, wyk. Brian Van Holt, Cent 50, Mel Gibson, Michael Sirow
2.00 Dyżur
3.00 Taki jest świat
3.25 Dyżur
4.00 Menu na miarę

TRWAM

14.00 Podróż Apostolska Ojca Świętego Leona XIV do Urugwaju, Argentyny i Peru 16.00 Informacje dnia 16.10 Historia i Peru 17.00 Polka 17.30 Przełamując bariery 17.55 Poczet Wielkich Polaków 18.00 Anioł Pański 18.05 Informacje dnia 18.15 W naszej Rodzinie 19.25 Święty na każdy dzień 19.30 Manna z Nieba 19.45 Modlitwa z telefonicznym udziałem dzieci 20.00 Informacje dnia 20.20 Różaniec 20.50 Myśląc Ojczyzna 21.00 Podróż Apostolska Ojca Świętego Leona XIV do Urugwaju, Argentyny i Peru 21.50 Muzyczne chwile 22.45 Muzyczne chwile 23.00 Podróż Apostolska Ojca Świętego Leona XIV do Urugwaju, Argentyny i Peru

TTV

5.00 Gogglebox. Przed telewizorem 6.00 Raport Końcowy 6.25 Sport 6.30 Express 6.45 Usterka 7.45 Ciężarówka przez pół świata 8.45 Gogglebox. Przed telewizorem 9.45 Express 10.05 Gogglebox. Przed telewizorem 11.05 Nic do zgłoszenia 12.05 Zakup w ciemno 15.45 Express 16.05 Idź na całosc 17.05 Usterka 17.45 Express 18.05 Sport 18.10 Zakup w ciemno Extra 18.45 Damy i wieśniaczki. PL 19.45 Express 20.00 Zakup w ciemno 21.00 Gogglebox. Przed telewizorem 22.00 Nasi w mundurach 23.00 Gogglebox. Przed telewizorem 1.20 Diabelnie boskie - serial 1.50 Zapukaj do moich drzwi - telenowela

TV 6

6.00 Jeźdźcy smoków na końcu świata 7.55 Wyszczekani - komedia przygodowa 9.50 Gęsia skórka - komedia fantasy 12.00 Cobra Kai 14.20 Strażnik Teksasu 16.20 Columbo 17.55 Columbo 20.00 Kryminalne zagadki Miami 22.00 Kości 23.00 Kości 0.00 Pusty człowiek - horror, USA, RPA, Francja

TVP 1 TVP 1

7.00 Transmisja Mszy Świętej
8.00 Tydzień
8.30 Film dok.
9.05 U Pana Boga w ogródku (9) - serial
10.00 Ojciec Mateusz (314) - serial
10.55 Komisarz Alex (330) - serial
11.55 Między ziemią a niebem
12.00 Anioł Pański
12.15 Między ziemią a niebem
12.45 Taizé - Dom serca
13.10 BBC w Jedynce - Ssaki (5) - Upał - cykl dok.
14.20 Rolnik szuka żony. Odwiedziny (9)
14.45 Alternatywy 4 (1) - Przydział - serial
16.00 Zaraz wracam (170) - serial
16.25 Zaraz wracam (171) - serial
17.00 Teleexpress, Pogoda
17.35 Daję słowo - Maciej Orłoś - /49/ - Krzysztof Skiba
18.25 Minuta dla Twojego bezpieczeństwa (10) - felieton
18.40 Jaka to melodia?
19.30 Program informacyjny 19.30
19.55 Pytanie dnia
20.05 Sport, Pogoda
20.25 Gra z Cieniem (10) - serial
21.25 Rolnik szuka żony seria 13 (10) - reality show
22.20 Rolnik szuka żony. Odwiedziny
22.45 Tylko miłość - komedia, USA, reż. Rob Reiner, wyk. Michelle Pfeiffer, Tim Matheson, Bruce Willis
0.30 Ploty - film fabularny, Kanada, USA, reż. Denzel Washington, Viola Davis, Stephen McKinley Henderson, Jovan Adepo
2.50 Jaka to melodia?

POLSAT

6.00 Nowy dzień
8.00 halo tu polsat
10.55 Ewa gotuje
11.35 Pogromcy duchów. Dziezictwo - komedia sci - f
14.05 Twoja Twarz Brzmi Znajomo
16.30 Awantura o kasę
17.40 Hitster. Muzyczna gra przebojów
18.50 Wydarzenia, Sport, Pogoda
19.30 Być gwiazdą (10)
19.55 Dancing with the Stars. Taniec z Gwiazdami



22.35 27 sukienek - komedia romantyczna, USA, 2008, reż. Anne Fletcher, wyk. Katherine Heigl, James Marsden, Malin Akerman, Edward Burns
0.55 Downton Abbey - dramat kostiumowy, Wielka Brytania, USA, Chiny, 2019, reż. Michael Engler, wyk. Hugh Bonneville, Michelle Dockery, Elisabeth McGovern, Michael Fox, Lesley Nicol, Sophie McShera, Robert James - Collier, Phyllis Logan, Jim Carter, Stephen Campbell Moore
3.35 Świat według Kiepskich
4.10 Kabaretowa Ekstraklasa
5.25 Telezakupy TV Okazje

SUPER POLSAT

6.40 SuperLudzie 7.15 Był sobie kosmos 8.20 Było sobie życie 9.55 SuperMarket Chef 10.25 SuperMocni 10.55 Świat według Kiepskich 11.25 Sing 2 - film anim. 13.30 Mr. Deeds - milioner z przypadku - komedia 15.40 Ace Ventura: Psi detektyw - komedia 17.15 Świat według Kiepskich 17.50 Pokochaj lub sprzedaj 18.55 Kwalifikacje do ME w piłce ręcznej: Rumunia vs Polska 21.00 Niezniszczalny - thriller, USA, 2000, reż. M. Night Shyamalan, wyk. Bruce Willis, Samuel L. Jackson, Robin Wright, Spencer Treat Clark 23.10 Mumia: Grobowiec Cesarza Smoka - film fantasy, USA, Niemcy, Chiny, 2008

STOPKLATKA STOPKLATKA

6.00 Komisarz Rex - serial 10.00 Hudson i Rex - serial 13.00 Komisarz Montalbano - serial 15.35 La Bamba - dramat biograficzny 17.45 Stawka większa niż życie - serial 20.00 Ostatni rycerz - film przygodowy 22.15 Amerykański Ninja - film akcji 0.10 Demony wojny wg Goi - dramat wojenny

TVP 2 TVP 2

4.40 Barwy szczęścia (3434 - 3436) - serial
6.25 M jak miłość (1954) - serial
7.30 Pytanie na śniadanie
10.50 Domowe patenty
11.00 Jak to się mówi, czyli Kasia u Bralczyka
11.35 The Voice of Poland s. XVII Bitwa - widowisko muzyczne
14.00 Familiada - teleturniej
14.35 Koło fortuny (2129) ed. 16 - teleturniej
15.10 Szansa na sukces. Opolo 2027 - Anna Karwan
16.10 Europa da się lubić - nowe pokolenie (9)
17.15 Tak to leciało! (94) - teleturniej muzyczny
18.15 Omnibus - szybcy i mądrzy /57/ - teleturniej
19.10 Kocham Cię, Polsko! 13 - zabawa quizowa
20.40 Gwiazdy w akcji - Zanim się pojawiłeś - film obyczajowy, USA, reż. Thea Sharrock, wyk. Emilia Clarke, Sam Claflin, Janet McTeer
22.40 Kwiatki Polskie duże - widowisko publicystyczne
23.40 Dzień z życia artysty - Emilia Krakowska
0.15 Matylda (4) - serial
1.10 Porzucony (7 - 8) - serial
2.55 Szkoła stewardes - komedia, USA, reż. Bruno Barreto, wyk. Gwyneth Paltrow, Candice Bergen, Rob Lowe, Christina Applegate
4.25 Zakończenie dnia

TVN

5.50 Uwaga!
6.10 Kuchenne rewolucje - program kulinarno - rozrywkowy
7.10 Magda gotuje internet
7.45 Dzień Dobry TVN
11.30 Unboxing - Wielkie Otwarcie
12.10 Co za tydzień
12.55 Azja Express
14.35 Kuchenne rewolucje - program kulinarno - rozrywkowy
15.45 Paddington - film familijny, Wielka Brytania, Francja 2014, reż. Paul King, wyk. Hugh Bonneville, Sally Hawkins, Julie Walters, Jim Broadbent
17.55 Nowa Szelągowska
19.00 Fakty, Sport, Pogoda
19.45 MasterChef



21.20 Wyjście awaryjne - film obyczajowy, Polska 1982, reż. Roman Zaluski, wyk. Bożena Dykiel, Krzysztof Kowalewski
23.15 Wonder Woman 1984 - film przygodowy, USA 2020, reż. Patty Jenkins, wyk. Gal Gadot, Chris Pine, Kristen Wiig, Pedro Pascal, Robin Wright
2.25 Superwizjer
3.05 Uwaga!
3.25 CSI: Kryminalne zagadki Las Vegas - serial

TVP SPORT

7.00 Piłka nożna: Arka Gdynia - Podbeskidzie Bielsko - Biała 9.00 Kolarstwo przełajowe - ME, Zeddard, Holandia - wyjście elity kobiet 10.00 Igrzyska Olimpijskie Młodzieży, Dakar 2026 11.00 Rozmowy na medal plus - Jerzy Engel 12.10 Piłka nożna: Polonia Bytom - Lechia Gdańsk 14.20 NBA Action (20) - magazyn sportowy 14.55 Piłka nożna kobiet : GKS Katowice - AP 2010 ORLEN Gdańsk 17.00 Piłka nożna: Legia Warszawa - Raków Częstochowa 20.10 Piłka nożna: Stal Mielec - Ruch Chorzów 22.15 Sportowy Wieczór 22.45 Koszykówka mężczyzn - NBA 2026: Chicago Bulls - Philadelphia 76ers

TV 4

6.00 łowcy Skarbów 7.00 Alpinista - film dok. 2021 8.55 A na deser... 9.05 Galileo 11.10 Mini Galileo 11.30 Babe, świnka z klasą - film familijny 13.15 Siódmy syn - film fantasy 15.35 Men in Black: International - komedia sci - fi 17.55 Uroczysko 20.00 Sprawiedliwi. Trójmiasto 0.00 STOP Drogówka

NIEDZIELA, 8.11

TVN 7

5.15 Ten moment
5.50 Wiza na miłość: pierwsze spotkanie
6.45 New Looney Tunes III - anim.
7.00 Bez kompleksów
8.00 Ekspres polarny - film przygodowy, USA 2004
10.05 The Floor
11.30 Top Model
12.55 Ukryta prawda
14.55 Szpital św. Anny - serial
16.55 Detektywi
17.55 Akademia policyjna - komedia, USA 1984, reż. Hugh Wilson
20.00 Blue Beetle - film przygodowy, USA, Meksyk 2023, reż. Angel Manuel Soto, wyk. Xolo Maridueña, Bruna Marquezine, Becky G, Damián Alcázar, George Lopez
22.50 Morderstwo doskonałe - thriller sensacyjny, USA 1998, reż. Andrew Davis, wyk. Michael Douglas, Gwyneth Paltrow, Viggo Mortensen
0.55 Równi goście - film sensacyjny, USA, Wielka Brytania
3.20 Fachowcy
4.00 Usterka

TV PULS

5.45 Taki jest świat
6.05 Kobra - oddział specjalny - serial
7.05 Don Matteo: Boski detektyw - serial
9.15 Rodzinny interes - serial
11.15 Noe: Wybrany przez Boga - film przygodowy, USA 2014 33 - film katastroficzny, 2015, reż. Patricia Riggan
17.00 Forrest Gump - film obyczajowy, USA 1994, reż. Robert Zemeckis, wyk. Gary Sinise, Mykelti Williamson, Robin Wright, Sally Field, Tom Hanks
20.00 Olimp w ogniu - thriller, USA 2013, reż. Antoine Fuqua, wyk. Aaron Eckhart, Angela Bassett, Gerard Butler, Morgan Freeman
22.15 Piąty element - film sci - fi, Francja 1997, reż. Luc Besson, wyk. Bruce Willis, Chris Tucker, Gary Oldman, Ian Holm, Milla Jovovich
1.00 Likwidator - film sensacyjny, USA 2013, reż. Kim Jee - woon
3.15 Dyżur
4.00 Taki jest świat
4.25 Dyżur

TRWAM

14.30 Podróż Apostolska Ojca Świętego Leona XIV do Urugwaju, Argentyny i Peru 15.00 Wieś to też Polska 16.00 Informacje dnia 16.10 Koncert zyczeń 16.50 Mateczniki Polakości 17.00 Natura et Homo 17.30 Sól ziemi 17.55 Poczet Wielkich Polaków 18.00 Anioł Pański 18.05 Informacje dnia 18.15 Rozmowy niedokończone 19.25 Święty na każdy dzień 19.30 Baśniowy teatr lalek 20.00 Informacje dnia 20.20 Różaniec 20.50 Myśląc Ojczyzna 21.00 Apel Jasnogórski 21.20 Podróż Apostolska Ojca Świętego Leona XIV do Urugwaju, Argentyny i Peru 23.15 Jak my to widzimy 23.45 Pod opieką Limanowskiej Pani

TTV

5.00 Gogglebox. Przed telewizorem 6.00 Sport 6.05 Express 6.25 Raport Końcowy 6.50 Usterka 7.50 Nic do zgłoszenia 8.50 Ciężarówka przez pół świata 9.45 Express 10.05 Idź na całosc 11.05 Zakup w ciemno Extra 11.35 Zakup w ciemno 12.35 Gogglebox. Przed telewizorem 13.40 Nasi w mundurach 14.40 Kochaj albo wróc 15.45 Express 16.05 Idź na całosc 17.10 Życie na kredytcie 17.45 Express 18.05 Sport 18.10 Życie na kredytcie 18.45 Damy i wieśniaczki. PL 19.45 Express 20.00 Zakup w ciemno 21.00 Gogglebox. Przed telewizorem 22.00 Down the road 23.00 Ciężarówka przez pół świata

TV 6

6.00 SuperLudzie Extra 6.10 Columbo 9.55 Poirot 12.00 Ghost Rider 2 - film fantasy 14.00 Policjantki i Policjanci 18.00 Strażnik Teksasu 20.00 Kryminalne zagadki Miami 22.00 Kości 23.55 Zaułek koszmarów - dramat psychologiczny 3.05 Krejzi Patrol 3.35 Kochane pieniądze 4.40 Kochane pieniądze

HOROSKOP

Niektóre znajomości, zawarte jakiś czas temu, mogą wkroczyć na bardziej osobiste tory. Nie zniechęcaj do siebie ludzi, nie udawaj kogoś innego. W pracy niewiele będzie się działo, trudno też liczyć na dodatkową gotówkę. Raczej wstrzymaj się od zakupów na kredyt i nie rób ryzykownych inwestycji. We wtorek możesz załatwić ważną sprawę w urzędzie. W czwartek wieczorem zostań w domu. W weekend miło spędzić czas.



WODNIK



RYBY

Poniedziałek będzie trudny - jeśli możesz, unikaj ważnych decyzji i nie rób nic pod wpływem chwilowego załamania nastroju. Jeśli masz problemy, nie zwracaj się z nich w pracy. Później tydzień zapowiada się pomyślnie. We wtorek lub środe oczekuj interesującej propozycji. Dopisz ci zdrowie, humor i energia. W piątek masz okazję poznać kogoś interesującego. Weekend przeznacz na porządki, ale też na odpoczynek.

Będziesz właściwie oceniać swoje możliwości. Otwiera się szansa na postęp tam, gdzie trwał zastój. W poniedziałek spotkasz się z wieloma dowodami sympatii i przyjaźni. We wtorek i środę trzymaj temperament na wodzy, by przypadkowym wybuchem nie zniweczyć dobrze rokujących planów. Osoby samotne w weekend mogą poznać „tego kogoś”. Dobry nastrój, wiele zabaw - nie bój się zaszaleć. Finanse w normie.



BARAN



BYK

Przed tobą przygody, może podróż i nowe znajomości. Będzie się wiele działo. Nie trać czasu na długie zastanawianie się, podejmuj śmiało decyzje. We wtorek i środę dobra passa dla finansów i nowej działalności. Ambicja jest dobrym doradcą, a w sprawach osobistych gwarantuje ci uznanie i moc wrażeń. W czwartek nie próbuj za wiele zdziałać, odpocznij. W piątek i sobotę miłe spotkania i szczerze rozmowy.



BLIŹNIETA



RAK

W sprawach osobistych i zawodowych zapanuje spokój. Nie martw się chwilowym zamknięciem telefonu - potrzebujesz czasu na przemyślenia. Osoby samotne nie powinny brnąć w związki z ludźmi zajętymi, a niezadowoleni z partnerów niech nie liczą teraz na cud. Dbaj raczej o przyjaźnie, o szczere, serdeczne kontakty. Nie warto teraz inwestować. W czwartek uważaj na siebie. Czekajcie ciekawy weekend.



LEW



PANNA

Zaplanowane od dawna posunięcia wykonasz teraz z mistrzowską precyzją. W kontaktach z bliskimi dzięki dyplomacji postawisz na swoim. Uważaj teraz na zdrowie, unikaj przebiegłych. W finansach postęp - we wtorek dzięki świetnej koncentracji zarobisz spore pieniądze. W czwartek i piątek intuicja pozwoli ci odnieść sukces tam, gdzie inni ponosili klęskę. W weekend wiele spotkań towarzyskich.

Wiele spraw spędza ci sen z powiek, ale wszystko pójdzie gładko i znacznie lepiej, niż sądziś. We wtorek masz zielone światło dla interesów, kariery, kontaktów z ludźmi. Znajdziesz teraz właściwą drogę. Może wskazana jest zmiana pracy. Gra idzie o sporą stawkę. Naucz się milczeć o swych planach, plotkarze nie śpią. Weekend spędzisz wśród przyjaciół, czekają cię ciekawe przeżycia. Zaufaj intuicji.



WAGA



SKORPION

Bardzo dobry tydzień. Możesz zrobić naprawdę świetny interes, zdobyć dużo pieniędzy dzięki nietypowemu przedsięwzięciu. Pamiętaj, że negocjacje, a nie wojna, przyniosą ci teraz sukces. Niewykluczona miłość na twojej drodze. Osoby z kulejących związków powinny jak najprędzej porozumieć się z partnerem - wkrótce może to być niemożliwe. Najlepsze dla interesów - czwartek i piątek, dla uczuć - wtorek i sobota.

W tym tygodniu mogą zajść ważne zmiany w twoim życiu, a poprowadzą je liczne rozterki. W poniedziałek nie podejmuj decyzji, nie kłóć się z domownikami. Od wtorku masz pole do popisu. Przedsięwzięcia powinny mieć jasny plan i być przewidywalne. Porządkuj bieżące sprawy, z dużymi inwestycjami zaczekaj. Weekend będzie bardzo udany - uznanie, zabawa, kontakty zawodowe na prywatnym gruncie. Rozmawiaj z partnerem.



STRZELEC



KOZIOROŻEC

Zaufaj intuicji i wyobraźni, nie bój się rzeczy nieznanych. Szukaj w słowach innych inspiracji do działania. Nie wiesz wszędzie podstęp! W pracy spotkasz się z uznaniem, a ktoś, kto kopał pod tobą dołki, sam w nie wpadnie. Spontaniczność powinna być kontrolowana, pamiętaj o rozsądku, zwłaszcza w środę. Otrzymasz kilka ciekawych propozycji i towarzyszyki. Weekend będzie miły, niespodziewana wizyta wprawci cie w zachwyt.

*Gimnastyka umysłu z **Super Tygodniem***

Wypadek na szosie	Greckie góry	▼	Roger, reżyser	Do wyrobu mydła	▼	Sucha kielbasa	Hotel dla uczniów	Zasłona w boksie	Rodzaj atlasu	▼
1	▼		Łza	▼		Zabawa waćpana	13	▼		11
Maleńka ilość	▶		10						Część Wielkiej Krokwi	
Jest nią warikap	▶					Raz, Dwa,..., zespół	▶		▼	
▶	16		8			Biblijny ogród, raj	▶	14		21
Towarzysz podróży		Gęsim pisał Rej		Omasta potrawy	▶					
		▼		Szkło	▼					
▶						Ciągle wylewa łzy		12	Na polu po fasoli	Utwór Zoli
Proteza żylna			Roze-szła się z mężem		Ikar ze sklepu	▶		▼		▼
Kroi je krojczy	Akira, reżyser	22								15
▶	▼		▼			Teoria moral-ności	▶			
Efekt pracy górnika	▶					6		Wokół starego Krakowa		Ujada-nie psa
▶	5					Dawna broń kłująca	▶	▼	▼	19
Niepo-kój, lęk		Cieężki izotop wodoru		Karma	▼			Ssak z Arktyki		Nad nią leży Bochnia
Banknot z Jagiełłą	▶	▼		... go lichy	▶		20	▼		▼
Celtycki poeta						Bożek z łukiem	▶	18		
▶		17		Żona syna	▶					
Billing	▶					Duże koło zębate	▶	7		3
Inna co dnia										
▶	2			Obsta-wa, konwój	▶	9				

Litery z pól ponumerowanych utworzą rozwiązanie końcowe.

[illegible]

Sudoku

		1	7	5		2		
7			2		3	9		
2	8				1		5	
4							3	
		5						7
8			4		7	1	6	
5			6		4	3	2	
6		4			8		1	
	2	8						

Wykreślanka



S	J	K	A	M	I	E	N	I	C	Z	N	I	K	Š	U	Z	K	L	G	S	E
Z	K	Ó	A	I	O	S	W	Ł	S	T	A	N	G	R	E	T	O	G	Ł	G	M
Y	I	O	R	A	Ó	Z	Y	Z	Š	A	J	C	K	U	D	O	R	P	E	R	V
K	F	N	R	Y	U	R	C	Z	B	Y	Ž	M	R	Ę	O	A	O	Ž	Ž	Ž	S
O	T	C	H	Y	W	T	H	A	H	I	O	R	F	Z	S	K	N	D	D	W	T
W	B	A	T	E	T	Š	O	D	K	Ł	E	G	J	Y	Ó	W	K	A	C	Š	E
N	A	T	C	F	X	K	E	N	O	S	A	L	M	E	Š	Ó	A	I	S	Q	I
O	E	X	C	Ć	X	S	O	R	O	W	I	U	A	Ž	N	D	R	L	V	B	K
Š	Ł	S	Y	M	O	P	U	R	A	M	L	C	H	R	Q	O	K	I	F	S	R
Ć	X	Ž	O	R	Ę	M	R	T	O	F	A	I	Ž	A	F	K	G	A	G	P	A
O	O	Ą	B	K	R	K	S	O	C	U	S	A	Z	M	A	Ą	I	Y	J	P	A
F	K	E	O	A	P	O	Q	J	U	X	F	A	T	N	M	J	T	W	V	A	D
Y	R	B	M	V	P	A	A	H	O	D	O	W	L	A	K	Y	T	W	X	I	P

Słowa do odnalezienia:
autonomista, bielarka, desorber, hodowla, jagodówka, kamienicznik, koronkarka, korytko, marmurolom, parkiet,